leQuotidien

LUNDI
7 MAI
2018

SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN, 45e ANNÉE, N° 148 | DÉPÔT 1,18 $ + TAXES

lequotidien.com

6 28867 00001 0

PLACE AU SAVOIR FRANCOPHONE

Le 86e congrès de l'ACFAS s'ouvre aujourd'hui à l'UQAC alors que 3000 chercheurs passeront la semaine à Chicoutimi PAGES 3 ET 19

+ Le mot de la présidente de l'ACFAS PAGE 13

DES BERNACHES, DES OIES... ET DES CYGNES!

PAGE 6

PHOTO LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY

Pigés au sort pour assister à la finale de la Coupe du monde de soccer

Benoit Lavoie et Pierre Vincent iront en Russie

PAGE 31

171 000 $ pour le Rase-o-thon Marie-Hélène Côté

Les employés de PFR récoltent près de 100 000 $

PAGE 4

5296397

5272208

5263991

SiriusXM
LES RECRUES
DODGE

RAM

LE MOIS DU RAM

25 %Σ DE RABAIS SUR LE PDSF
DES RAM 1500 2018 CE QUI REPRÉSENTE JUSQU'À
18 000 $
EN RABAIS TOTAUX

LA MEILLEURE OFFRE DE L'ANNÉE !

Prix de départ du modèle
Ram 1500 Express 4X4 2018 édition spéciale Blackout montré, incluant 25 %Σ de rabais sur le PDSF (12 485 $) : 35 159 $**

RAM 1500 QUAD CAB SXT 4X4 2018
LOUEZ À PARTIR DE :
75 $➤ PAR SEMAINE POUR 24 MOIS
AVEC UN ACOMPTE DE 2 996 $ ET UN DÉPÔT DE SÉCURITÉ DE 500 $ INCLUANT 25 %Σ DE RABAIS SUR LE PDSF (11 869 $) EN RABAIS TOTAUX

SE TERMINE LE 31 MAI — CAMIONRAM.CA/OFFRES

Le consommateur avisé lit les petits caractères : Σ Le rabais de 25 % sur le PDSF (qui correspond à un rabais total allant jusqu'à 18 000 $) s'applique aux nouveaux modèles Ram 1500 2018 achetés/loués du 1er au 31 mai 2018 et sera déduit du prix négocié avant les taxes. Le rabais ne peut être combiné à une autre remise au comptant ou à un autre boni au comptant. Le rabais de 25 % sur le PDSF est calculé sur la base du PDSF plus les options, les frais de transport et de climatiseur et les frais sur les pneus. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. ** Prix de départ du modèle Ram 1500 Express 4X4 2018 édition spéciale Blackout montré, incluant un rabais de 25 % sur le PDSF de 12 485 $: 35 159 $. Les prix de départ des modèles montrés incluent les remises/bonis au comptant et n'incluent pas les options (par exemple, certaines teintes de peinture). Les options sont disponibles moyennant des coûts additionnels. Les modèles montrés peuvent différer légèrement des modèles qui sont commercialisés au Canada. ➤ L'offre à la location jusqu'à 24 mois (équivalant à 104 paiements hebdomadaires) est offerte aux clients admissibles par l'entremise de Location SCI et est applicable sur les nouveaux modèles 2018 admissibles chez les concessionnaires participants, sur approbation de crédit. Les rabais et les remises sont déjà inclus, et ces offres ne peuvent être combinées avec aucune autre offre. **Allocation annuelle de 18 000 km. Frais de 0,16 $ plus taxes du kilomètre excédentaire. Le dépôt de sécurité et le premier versement mensuel sont payables à la signature du contrat.** Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Σ, ** ➤. Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés achetés auprès des concessionnaires participants, du **1er au 31 mai 2018, sauf indication contraire dans le corps de l'annonce**, et peuvent être modifiées ou prolongées sans préavis. Les frais de transport (1 895 $) et les frais sur le climatiseur (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat ou de location. Aucuns frais supplémentaires ne seront ajoutés aux prix d'achat tout inclus des véhicules annoncés. L'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs (15 $) et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la signature du contrat. Un acompte peut être demandé. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule (lorsque applicable). Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. MC Le logo SiriusXM est une marque de commerce enregistrée de SiriusXM Satellite Radio inc. **Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Dodge • Jeep® • RAM**

ACFAS

Célébrer la pensée libre — Du 7 au 11 mai 2018 — 86e congrès de l'ACFAS — UQAC

UQAC
Université du Québec à Chicoutimi

Pour le grand public aussi

MYRIAM GAUTHIER
mgauthier@lequotidien.com

Le 86e congrès de l'Association francophone pour le savoir (ACFAS), qui prend son envol lundi à l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC), n'est pas qu'un événement réservé aux quelque 3000 chercheurs d'une trentaine de pays qui y sont attendus : de nombreuses activités gratuites sont également proposées au public durant toute la semaine.

Une grande variété de communications libres, orales ou par affiches, dans les secteurs des sciences de la santé, des sciences naturelles, mathématiques et génie, des lettres, arts et sciences humaines, des sciences sociales ainsi qu'en éducation sont offertes gratuitement dans le cadre du congrès de l'ACFAS, qui représente le plus grand rassemblement multidisciplinaire du savoir et de la recherche de la francophonie. L'événement se déroule cette année sous le thème de la pensée libre.

Ces sessions de communications libres durent de 2 h à 4 h chacune. Elles rassemblent des étudiants chercheurs ainsi que des chercheurs qui y présentent leurs plus récents résultats.

ACTIVITÉS GRAND PUBLIC

Onze activités grand public, également gratuites, sont aussi proposées. Une balade familiale de découverte du fjord, samedi, à La Baie, ainsi qu'une table ronde intitulée «Derrière le rideau des jeux vidéo», dimanche, à la Place du citoyen, ont d'ailleurs mis la table, en fin de semaine, en vue du lancement du congrès, lundi.

Quelques dizaines de personnes ont assisté en après-midi à la table ronde animée par des chercheurs de l'UQAC, qui proposait notamment d'explorer les mécaniques de jeu qui visent à maintenir l'intérêt des joueurs ainsi que l'intégration aux jeux vidéo des techniques issues de l'intelligence artificielle.

Cette semaine, des ateliers et une table ronde sur le sujet du sexe à l'écran, l'enregistrement des émissions de radio *Les années lumières* et *Style libre*, de Radio-Canada, des ateliers de démonstration proposant la découverte de la « science version nordique » ou encore des visites de laboratoires pour en savoir plus sur la chimie du cannabis, en plus d'un Bar des sciences sur la légalisation de la marijuana, sont quelques exemples de la programmation proposée.

« Que ce soit pour discuter avec des chercheurs autour des grands débats de société ou simplement pour satisfaire sa curiosité, ces activités grand public visent à l'établissement d'un dialogue ouvert entre les citoyens et les chercheurs », souligne l'ACFAS, sur son site Internet.

Quelques dizaines de personnes ont assisté à la table ronde intitulée «Derrière le rideau des jeux vidéo» qui s'est déroulée dimanche après-midi, à la Place du citoyen, à Chicoutimi. Cet événement fait partie de la programmation grand public et des communications libres gratuites proposées dans le cadre du congrès de l'ACFAS qui se déroule de lundi à vendredi à l'UQAC. — PHOTO LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY

HORAIRE

Les personnes qui souhaitent en savoir davantage sur les activités gratuites proposées jusqu'à vendredi peuvent consulter la programmation du congrès en ligne (*www.acfas.ca/evenements/congres/programme/86*) et cliquer sur les onglets « Communications libres — Activités gratuites » ou sur « Science-moi ! — Activités grand public gratuites » pour les activités grand public.

Dans le cas de certaines activités grand public, l'inscription en ligne est recommandée.

ACTIVITÉS PAYANTES

Les personnes qui souhaitent assister aux activités payantes, soit aux nombreux colloques présentés dans le cadre de l'ACFAS, peuvent s'inscrire sur place, de 7 h 30 à 18 h, de lundi à jeudi, et de 7 h 30 à 13 h 30, vendredi. Des frais d'inscriptions fixes sont établis pour la semaine.

À LIRE AUSSI JEAN-PIERRE VIDAL: L'APÔTRE DES MAILLAGES › 19

5262963

Karl Blackburn, porte-parole de Produits forestiers Résolu, était le président d'honneur de l'événement. — PHOTO LE QUOTIDIEN, GIMMY DESBIENS

NOUS JOINDRE

RÉDACTION
Saguenay
418 690-8800
Alma
418 668-0920
Télécopieur
418 690-8805

ABONNEMENTS
418 545-4664
Lundi au vendredi
7h30 - 16h30

Sans frais
1 (800) 866-3658

PUBLICITÉ
418 545-4474
Télécopieur
690-8824
Lundi au vendredi
8h30 à 16h30

PETITES ANNONCES
418 549-4444
Télécopieur
418 690-8360
Lundi au vendredi
8h30 à 16h30

Vous avez une nouvelle ou une opinion ?
redaction@lequotidien.com

TWITTER
twitter.com/lequotidien_cyb

FACEBOOK
facebook.com/LeQuotidienProgres

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3 834 310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay (société 3 834 310 Canada inc.), sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H5C1. **Merci de recycler ce journal.**

SOMMAIRE

arts	19
bandes dessinées	21
détente	20
décès	24
horoscope	21
météo	22
petites annonces	22
télévision	21
sports	27

RASE-O-THON MARIE-HÉLÈNE CÔTÉ

171 000 $ récoltés

MYRIAM GAUTHIER
mgauthier@lequotidien.com

La 18e édition du Rase-o-thon Marie-Hélène Côté a permis dimanche d'amasser 171 000 $, ce qui représente l'une des meilleures éditions de l'événement, les employés de Produits forestiers Résolu (PFR) ayant amassé 98 000 $ de ce montant. Déjà fort en émotions pour les 88 participants, l'événement a même été l'occasion pour l'un d'entre eux de formuler la grande demande à sa conjointe.

Les fonds amassés lors du rase-o-thon, qui s'est déroulé à l'aréna de Saint-Bruno, permettent de financer les expéditions thérapeutiques dédiées aux jeunes atteints de cancer organisées par la Fondation sur la pointe des pieds.

« C'était une très belle édition, l'une de nos très bonnes, certainement dans notre top-5 », a mentionné le directeur général de la fondation, Jean-Charles Fortin, lors d'une entrevue téléphonique.

Le directeur général a également souligné la contribution des travailleurs de la région de PFR, qui ont été 53 à amasser des fonds et à se faire raser les cheveux. Karl Blackburn, directeur principal affaires publiques et relations gouvernementales pour l'entreprise, assumait la présidence d'honneur de l'événement. « J'ai vraiment découvert un gars de cœur », a souligné M. Fortin.

Karl Blackburn a récolté 25 000 $ en dons en mettant sa tête à prix. Il y a quelques années, son neveu Jacob a reçu un diagnostic de leucémie. Il a pu surmonter la maladie grâce aux soins et au support reçus. « Ça m'a touché directement, et c'est une façon pour moi de redonner. C'est un petit geste pour nous, mais qui est important pour les jeunes », a exprimé M. Blackburn, contacté en fin de journée.

UNE DEMANDE EN MARIAGE

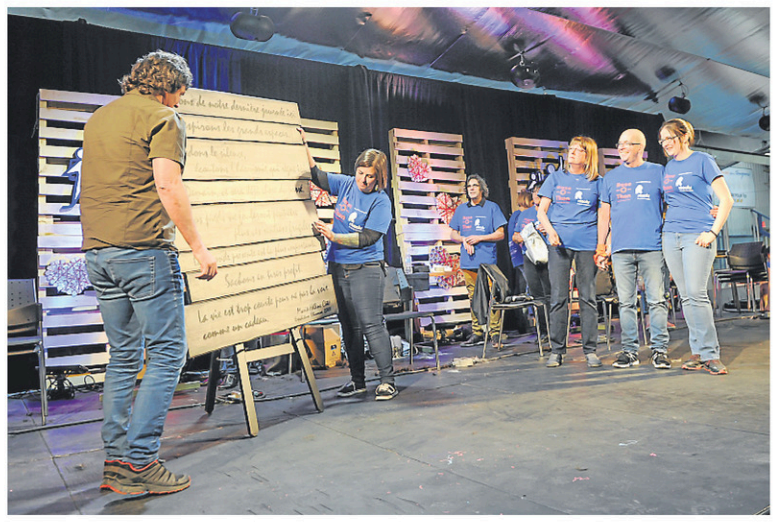
Un participant qui en était à sa deuxième édition du rase-o-thon, André Hachey, de La Baie, a même profité de l'événement pour demander en mariage sa conjointe Denise Gagné, qu'il avait convaincue de prendre part au défi avec lui. Il a formulé la grande demande après que leurs premières touffes de cheveux aient commencé à tomber au sol. Le moment, pour la dame qui souffre de problèmes de santé, a été fort en émotions.

M. Hachey avait préparé le tout en complicité avec les organisateurs du rase-o-thon. « Ç'a pris les gens sur place par surprise. C'était très émotif, plusieurs ont eu de la difficulté à refouler leurs larmes », a souligné le directeur général de la fondation.

UN POÈME

Le rase-o-thon est tenu en mémoire de Marie-Hélène Côté, qui avait participé à une expédition de la fondation en 2000, avant d'être emportée par le cancer quelques années plus tard. Ses parents, Réjean Côté et Dominique Larouche, avaient à l'époque initié l'événement.

Un poème écrit par Marie-Hélène Côté dans son journal de bord lors de son expédition a d'ailleurs été dévoilé dimanche, gravé sur une grande plaque. Ses parents ont été émus lors du dévoilement, pour qui l'équipe avait réservé la surprise.



Un poème écrit par Marie-Hélène Côté dans son journal de bord, lors de son expédition thérapeutique, en 2000, a été dévoilé dimanche. — PHOTO LE QUOTIDIEN, GIMMY DESBIENS

Les 88 participants de la 18e édition du Rase-o-thon Marie-Hélène Côté ont amassé 171 000 $. — PHOTO LE QUOTIDIEN, GIMMY DESBIENS

André Hachey, de La Baie, a même profité de l'événement pour demander sa conjointe, Denise Gagné, en mariage, un moment qui a été chargé en émotions. — PHOTO LE QUOTIDIEN, GIMMY DESBIENS

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE OFFERT PAR GROUPE CAPITALES MÉDIAS

BRASERO, *nom masculin*

Définition – Récipient métallique destiné à recevoir des braises, pour le chauffage en plein air. *Allumer un brasero. Se réchauffer au brasero.*

Étymologie – De l'espagnol *brasero*, 'braisier'.

Variante – braséro.

Après le français, l'anglais !
Antidote 9
WINDOWS • MAC • LINUX
www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS
leSoleil leDroit leNouvelliste laTribune leQuotidien leProgrès laVoixdel'Est

5277908

BACS BRUNS À SAGUENAY

La décision doit être reportée, plaide le PCS

MYRIAM GAUTHIER
mgauthier@lequotidien.com

Le Parti des citoyens de Saguenay (PCS) demande aux conseillers municipaux de Saguenay de reporter de quelques mois la décision dans le dossier de la collecte des matières organiques, afin d'instaurer un projet-pilote permettant d'évaluer le système de récupération robotisée proposé par l'entreprise Waste Robotics.

Le PCS « exhorte les conseillers municipaux [à] prendre un certain recul avant d'entériner "à l'aveugle" » la recommandation de la Commission développement durable et environnement de Saguenay qui sera soumise lundi soir aux élus municipaux à l'occasion de la séance régulière du conseil municipal.

« Le PCS en appelle au bon jugement des conseillers municipaux indépendants. »

— Dominic Gagnon

« Le PCS en appelle au bon jugement des conseillers municipaux indépendants et demande de reporter de quelques mois la prise de décision finale dans le très controversé dossier des bacs bruns », réclame le chef du parti, Dominic Gagnon, dans un communiqué de presse émis dimanche en soirée.

La commission a posé son choix sur l'option des bacs bruns, une décision annoncée la semaine dernière. Deux séances de consultations publiques sur le sujet avaient été tenues en février et en mars.

Le débat sur la collecte des matières putrescibles a suscité de vifs débats dans les derniers mois. Le chef du PCS, Dominic Gagnon, qui s'était positionné dès la campagne électorale en faveur d'un système de récupération robotisée, estime que la tenue d'un projet-pilote, tel que proposé par l'entreprise québécoise Waste Robotics, permettrait de mieux évaluer les options possibles.

« Alors, pourquoi prendre une décision immédiatement, alors qu'un probable changement de gouvernement pourrait entraîner son lot de subventions en matière d'innovation pour les villes ? L'horizon de 2022 donne amplement le temps de comparer les deux options sur le terrain et prendre ainsi une décision beaucoup mieux éclairée », plaide-t-il.

Il rappelle que Québec a choisi l'option de la collecte par un système de récupération robotisée, après étude. Dominic Gagnon estime qu'à l'instar de différents autres domaines qui misent sur les technologies et la robotisation, la gestion des matières résiduelle doit également prendre un virage technologique.

Le système de Waste Robotics propose un tri dans un centre de transfert intelligent, à partir d'un robot qui extrait les sacs de matière organique, laquelle doit être triée au préalable dans des sacs à cet effet par les citoyens qui les déposent ensuite dans le bac à déchets.

EN BREF

Investiture de Serge Simard lundi

L'investiture du député de Dubuc, Serge Simard, aura lieu lundi, à 19 h, au Bistro Victoria, à La Baie, lui qui se porte à nouveau candidat pour le Parti libéral du Québec dans la circonscription. M. Simard sollicitera un troisième mandat aux élections d'octobre prochain. Il a été élu député pour la première fois en 2008, avant de perdre son siège aux mains du péquiste Jean-Marie Claveau, de 2012 à 2014. M. Simard a ensuite repris le bureau de circonscription en 2014, obtenant un peu plus de 41% des voix, devant M. Claveau, qui avait récolté un peu plus de 32% du vote. Le seul autre candidat connu dans Dubuc pour l'instant est le caquiste François Tremblay, ancien conseiller municipal et président d'arrondissement de La Baie. **MYRIAM GAUTHIER**

FESTIVAL DE LA BERNACHE

Les amateurs aux oiseaux

Les oies blanches ont offert un magnifique spectacle, dimanche, aux personnes qui arpentaient le Sentier des Battures, à l'occasion du Festival de la bernache de Saint-Fulgence. — PHOTO LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY

MYRIAM GAUTHIER
mgauthier@lequotidien.com

Les amoureux des oiseaux ont été servis en fin de semaine au Festival de la bernache de Saint-Fulgence.

Si la journée de samedi était froide et maussade, dimanche a cependant été l'occasion pour plusieurs de profiter du soleil afin d'arpenter le Sentier des Battures Saint-Fulgence, jumelles ou appareil photo en main.

Les oies blanches étaient nombreuses à se nourrir à marée basse, sur le rivage, vers midi. Leurs déplacements d'un secteur à l'autre ont offert un magnifique spectacle aux amateurs d'ornithologie présents.

Les bernaches du Canada avaient pour leur part préféré s'installer en bordure de la route 172. Elles étaient bien visibles, en direction de la municipalité, à partir de Chicoutimi.

Plusieurs autres espèces d'oiseaux autres que ces oiseaux migrateurs pouvaient également être observées dans le secteur des Battures, même si elles étaient plus difficilement visibles aux yeux des non-initiés.

Des bénévoles du Club des ornithologues amateurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean accueillaient le public, en fin de semaine, afin de guider leurs observations et de répondre aux questions des visiteurs. Des lunettes d'observation étaient installées sur un belvédère, où les bénévoles dressaient également la liste des espèces observées chaque jour.

Vers midi, dimanche, une trentaine d'espèces avaient déjà été identifiées, preuve de la richesse de ce milieu humide, où quelque 200 espèces peuvent être observées. Sarcelle d'hiver, harle couronné, pic flamboyant, urubu à tête rouge, fuligule à collier, pluvier kildir, balbuzard pêcheur, grue du Canada et pygargue à tête blanche ont notamment été observés. Deux cygnes trompettes ont même été aperçus (voir autre texte).

« Les gens sont étonnés de voir le nombre d'espèces que l'on peut voir ici. Les gens sont intéressés, on leur montre les oiseaux, comme les canards, avec le télescope », a souligné Jacynthe Fortin, membre du conseil d'administration du club. Elle connaît bien les lieux, elle qui demeure à Chicoutimi-Nord et qui se déplace régulièrement à Saint-Fulgence afin d'observer les oiseaux.

PLUSIEURS ACTIVITÉS

Plusieurs activités étaient organisées dans le cadre de la 31e édition du Festival de la bernache. Des formations et conférences sur les oiseaux, sur le Parc marin Saguenay-Saint-Laurent, sur les marais, sur les pesticides, la faune et la flore, entre autres, étaient offertes.

Un bricolage thématique dédié aux enfants, mais également un atelier d'origami destiné aux adultes, donné par l'artiste du papier Esther Jones, ont pu éveiller la créativité des personnes de tous âges.

Un marché d'artisans, une initiation au kayak de mer, une randonnée en rabaska et un conte traditionnel ont également animé la fin de semaine. Damien Robitaille avait lancé l'événement, vendredi soir, à l'occasion d'un cocktail et d'un spectacle, pendant lequel il a même chanté une composition en l'honneur du festival.

— PHOTO LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY

Les passionnés d'ornithologie ont été ravis de constater que deux cygnes (dont un spécimen sur la photo) sont de retour aux battures de Saint-Fulgence cette année. Cette photo a été prise dimanche par Lily Tremblay, membre du Club des ornithologues amateurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean. — PHOTO COURTOISIE

Deux cygnes trompettes aperçus

Observation rare dans la région et même dans la province, deux cygnes trompettes ont été identifiés, en fin de semaine, dans le Sentier des Battures de Saint-Fulgence, au grand bonheur des ornithologues amateurs qui espèrent que les oiseaux passeront de nouveau l'été dans le secteur, comme ils l'ont fait l'an dernier.

L'été dernier, quatre individus immatures avaient été observés. « Ils ont passé l'été ici, et il y a eu beaucoup de gens de l'extérieur qui se sont déplacés à Saint-Fulgence pour les observer », a rapporté Jacynthe Fortin, du Club des ornithologues amateurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Les passionnés d'ornithologie ont été ravis de constater que deux cygnes ont décidé de revenir sur le site pour une nouvelle année. Lors de notre passage dans le sentier, plusieurs ne parlaient que de ces deux majestueux oiseaux afin de pouvoir les localiser.

Si l'oiseau avait déjà pu être observé par le passé à l'occasion de brefs passages dans la région, il s'agit de l'une des rares fois où il semble avoir décidé de s'y installer, a-t-elle ajouté.

L'un des quatre cygnes a malheureusement été trouvé mort, l'an dernier. Des analyses menées sur la carcasse ont montré par la suite qu'il était mort d'une maladie. Jusqu'à maintenant, cette année, le troisième individu n'a pour sa part pas encore été observé à Saint-Fulgence.

Mme Fortin et plusieurs autres passionnés d'ornithologie rêvent déjà d'observer des petits, appelés cygneaux ou cygnons. Il faudra toutefois attendre encore quelques années avant de savoir si les cygnes choisiront de nicher à Saint-Fulgence – ce qui serait d'autant plus exceptionnel –, puisque les cygnes trompettes atteignent leur maturité sexuelle à l'âge de quatre ans.

Le cygne trompette est considéré comme un oiseau rare par le Regroupement Québec oiseaux. Depuis quelques années, des individus sont également observés en Abitibi-Témiscamingue.

Au début du 20e siècle, l'oiseau avait en fait presque disparu du paysage canadien, en raison de la chasse, notamment. En 1933, selon la Fédération canadienne de la faune, il ne restait alors que 77 oiseaux nicheurs de l'espèce au Canada. **MYRIAM GAUTHIER**

Jacynthe Fortin, membre du conseil d'administration du Club des ornithologues amateurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean — PHOTO LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY

COMMÉMORATION DE LA BATAILLE DE L'ATLANTIQUE

Le vétéran Marcel Aubin se souvient

MYRIAM GAUTHIER
mgauthier@lequotidien.com

Quelque 200 réservistes, militaires, cadets, dignitaires et civils ont pris part à la cérémonie de commémoration de la Bataille de l'Atlantique de la Marine royale canadienne, dimanche, au NCSM Champlain, à Chicoutimi.

La cérémonie comptait un invité spécial, le vétéran Marcel Aubin, qui a servi en Belgique et aux Pays-Bas durant la Seconde Guerre mondiale.

M. Aubin, âgé de 93 ans, n'avait que 19 ans lorsqu'il a tout d'abord été amené au Royaume-Uni, a-t-il raconté lors d'un entretien avec *Le Quotidien*, avant la cérémonie qui avait lieu en matinée à la réserve navale. Originaire d'Arvida, le vétéran demeure aujourd'hui au Manoir Champlain.

Le commodore Simon Page, de la division du programme d'équipement maritime pour le sous-ministre adjoint matériel, s'est adressé au rassemblement après la parade protocolaire.

« Mettez-vous en tête, quelques minutes, un jeune Canadien, au début des années 1940, même pas adulte — beaucoup âgés de 16 et 17 ans —, qui se portait volontaire, pour joindre la Marine royale canadienne et défendre les intérêts des Alliés pendant la Deuxième Guerre mondiale », a-t-il rappelé, avant d'énumérer les conditions difficiles auxquelles ces militaires devaient alors faire face.

Par la suite, le nom des navires coulés et des escadrons perdus ont été nommés un à un. L'énumération a été suivie d'une salve à blanc qui a détonné sur la Zone portuaire, avant de faire place à la *Sonnerie aux morts* et à une minute de silence.

« NOTRE JOUR DU SOUVENIR »

La commémoration occupe une place importante pour les réservistes du NCSM Champlain. « C'est une journée très importante pour les marins, c'est notre jour du Souvenir », a souligné le capitaine de corvette Jean-Claude Saint-Laurent, en remplacement du commandant du NCSM Champlain, lors d'un entretien avec *Le Quotidien*. La réserve navale installée à Chicoutimi depuis 1985 compte aujourd'hui une centaine de réservistes.

La Bataille de l'Atlantique s'est déroulée de 1939 à 1945. Elle a été la plus longue campagne de la Seconde Guerre mondiale. La bataille a opposé les forces aériennes et navales aux sous-marins allemands qui torpillaient les navires marchands alliés qui traversaient l'Atlantique en direction du Royaume-Uni.

Quelque 200 réservistes, cadets, dignitaires et civils ont pris part à la cérémonie de commémoration de la Bataille de l'Atlantique, dimanche, au NCSM Champlain. — PHOTO LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY

Le vétéran Marcel Aubin était l'invité spécial de la commémoration. Il a servi aux Pays-Bas et en Belgique pendant la Seconde Guerre mondiale. — PHOTO LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY

Intoxiqués au monoxyde

DAVE AINSLEY
dainsley@lequotidien.com

Deux personnes ont été évacuées in extremis d'une résidence de La Doré après une forte intoxication au monoxyde de carbone, samedi matin.

Vers 8 h 20, les pompiers du service de Saint-Félicien, Saint-Prime et La Doré ont dû intervenir après un appel d'un homme passablement confus au 911. Une fois sur place, sur la rue des Peupliers, ils ont trouvé une première personne endormie sur le divan ainsi qu'un homme semi-conscient dans une chaise. Les deux personnes ont immédiatement été sorties de la demeure pour être prises en charge par les ambulanciers pour être d'abord transportées à l'hôpital de Roberval puis transférées à Québec pour un traitement dans une chambre hyperbare. Les deux seraient hors de danger. « Si le Monsieur ne se réveillait pas et on ne sait pas pourquoi il s'est réveillé, à notre avis, les deux personnes décédaient dans leur sommeil », confie le directeur du service incendie Olivier de Launière, précisant que l'homme ne se souvenait pas d'avoir appelé les services d'urgence.

Le chauffage au bois est à l'origine du problème. La veille, l'homme avait effectué le ramonage de la cheminée, mais avait oublié de remettre la trappe. Quand le feu s'est éteint, le monoxyde de carbone s'est donc mis à envahir la demeure. Les pompiers ont dû intervenir avec des masques en raison du taux très élevé dans la demeure. Des tests réalisés sur place ont révélé la présence de 100 parties par million dans l'air, ce qui aurait pu être mortel. « Lorsque les gens ont un détecteur de monoxyde de carbone, il va commencer à sonner autour de 10 PPM pour avertir les gens d'évacuer en raison du danger. À 100 PPM sur une durée d'exposition de quelques heures, ça peut devenir tragique », indique Olivier de Launière.

NOLICAM
Location ›

À VENDRE OU À LOUER
À LONG TERME

Hino 195
20 pieds | 2018

Hino 338
26 pieds | 2018

GMC 4500
16 pieds | 2016

COMMUNIQUER AVEC **DANIEL TREMBLAY** AU **418 548-2562** poste **270**

5300879

Marie-Soleil
VÊTEMENTS ET ACCESSOIRES POUR FEMMES
Fête son 30 ième anniversaire!

Mercredi le 9 mai 2018
de 14:00 à 19:00
400 rue Racine Est, Chicoutimi
Carrefour Racine

ÉVÉNEMENT TRICOTTO®
avec les propriétaires de la marque sur place

Cadeaux et prix de présence
Premier prix 250$ en certificat-cadeau à la boutique.

Vin et bouchées seront servies vers 16:30

Si possible, confirmez votre présence au emiliegauthierlive.ca

5302250

› FONDATION ÉQUILIBRE: PRÈS DE 16 000 $ RÉCOLTÉS

La Fondation équilibre a amassé 15 750 $ à l'occasion de son brunch annuel auquel ont pris part quelque 200 personnes, dimanche, à l'Hôtel Universel, à Alma. L'artiste Florence K était la conférencière invitée. « Elle a parlé avec ouverture de ses problèmes de santé mentale, avant de faire une chanson a cappella. Les gens ont vraiment apprécié », a mentionné la directrice générale de la Fondation équilibre, Karine Brassard, lors d'une entrevue téléphonique. La fondation propose dans le cadre de ses activités de financement des témoignages qui visent à faire tomber les préjugés au sujet de la santé mentale. L'organisme, dont les bureaux sont situés à Chicoutimi, remet annuellement quelque 50 000 $ aux organismes communautaires, départements et cliniques qui interviennent en santé mentale dans la région. Des projets doivent être soumis afin d'obtenir des fonds. Les dons seront d'ailleurs remis le 6 juin prochain pour la présente année. Les besoins demeurent cependant plus importants que les moyens dont dispose l'organisme. « Les besoins sont grands, on est un peu les enfants pauvres du système de santé, la santé mentale », a souligné Mme Brassard, dont l'organisme ne reçoit aucune subvention du gouvernement. Sur la photo apparaissent le président du conseil d'administration de l'organisme, Dominic Dufour, la conférencière invitée, Florence K, la directrice générale, Karine Brassard, et le maire d'Alma, Marc Asselin, également président d'honneur de l'événement. **MYRIAM GAUTHIER** — PHOTO LE QUOTIDIEN, GIMMY DESBIENS

EN BREF

Olympiades des métiers: la région se démarque

Les élèves de la région, en particulier ceux du Centre de formation professionnelle (CFP) Jonquière, se sont démarqués aux Olympiades québécoises des métiers et des technologies, qui ont eu lieu du 2 au 5 mai, à Montréal, en ramenant sept distinctions dans les 14 disciplines où ils étaient représentés. Trois élèves ont remporté une médaille d'or dans leur discipline, soit Michaël Tremblay du Cégep de Chicoutimi (conception de site Web), Dave Bernier (électromécanique) et Carl Lévesque (réfrigération), tous deux du CFP Jonquière. « C'était vraiment stressant, avec deux jours d'adrénaline. C'était la plus belle expérience – après la naissance de mes enfants – que j'ai vécue dans ma vie », a souligné Carl Lévesque, 42 ans, lors d'un entretien téléphonique, pour qui cette médaille confirme sa réorientation de carrière. Alexendra Chaumont, également du CFP Jonquière, a pour sa part remporté l'argent dans la discipline peinture en bâtiment. Trois autres élèves ont mis la main sur un médaillon d'excellence, remis à ceux qui ont frôlé un podium. Il s'agit de Laura Privé (carrosserie) du Centre de formation en équipement motorisé, de Katherine Landry (cuisine) et d'Aziz Diouf (plomberie), qui représentaient le CFP Jonquière. **MYRIAM GAUTHIER**

Un corps calciné découvert dans une auto

MONTRÉAL — Le corps calciné d'une personne a été découvert dans un véhicule sur le chemin de la Rivière Rouge à Harrington dans la région des Laurentides dimanche après-midi. Ce sont des pompiers qui ont fait la macabre découverte après avoir reçu un appel concernant un incendie de véhicule. La Sûreté du Québec (SQ), qui disait posséder très peu de détails sur cette histoire dimanche soir, a indiqué qu'elle n'écarte aucune hypothèse. Les policiers ignoraient aussi, dimanche, si le corps du défunt était celui d'un homme ou d'une femme. **PRESSE CANADIENNE**

Amendes aux Hells

La Sûreté du Québec a émis plus de 240 constats d'infraction lors d'une opération tenue samedi à Notre-Dame-du-Mont-Carmel, en Mauricie, où se tenait un rassemblement de motards criminalisés. Quelque 370 motards, affiliés aux Hells Angels ou à des groupes sympathisants, ont été interceptés. La plupart des infractions concernaient des motocyclettes dont l'équipement est non-conforme, ou des excès de vitesse. **PRESSE CANADIENNE**

LOTO QUÉBEC — RÉSULTATS DU : VENDREDI 4 MAI 2018

Québec MAX : 02 04 10 20 21 40 43 COMPL. (C) 18

SÉLECTIONS GAGNANTES DES LOTS ADDITIONNELS

7 X 1 MILLION $ (PARTAGEABLE)

04	06	16	18	23	26	49
03	04	10	28	31	35	47
01	05	10	22	24	28	48
09	10	26	28	37	41	44

11	13	14	15	27	34	41
07	10	13	33	37	42	48
02	16	17	22	24	39	44

(SÉLECTIONS NON DÉCOMPOSABLES)

Lotto MAX — Résultats complets sur lotoquebec.com — Extra 0087815

La Mini 294703 — La Mini Lots Bonis — 50 lots de 1 000 $ (non décomposables)

							718A986	847A694
105A589	193A560	334A762	441A430	534A667	609A125	734A520	885A184	
144A848	196A687	377A346	454A779	547A820	611A319	736A218	892A800	
165A379	280A592	396A057	460A788	568A611	614A173	739A821	901A791	
170A262	287A910	398A913	482A189	574A785	642A232	794A300	916A322	
171A747	310A289	438A761	513A054	588A781	649A067	832A135	918A091	
186A656	330A028	439A021	513A510	591A697	679A319	845A656	943A099	

Banco — Turbo x 2

05	09	10	16	17	20	29	31	32	35
42	44	51	56	59	60	61	62	63	66

Tout ou rien : 01 04 06 08 10 11 12 15 16 19 20 21

Grande VIE — 10 lots bonis de 25 000 $ par année à vie par tirage les 10 et 14 mai!

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

lotoquebec.com/loteries

5265755

LOTO QUÉBEC — RÉSULTATS DU : SAMEDI 5 MAI 2018

Lotto 6/49 : 04 18 24 26 33 48 — 34 compl.

LOT GARANTI DE 1 000 000 $ — 55361540-01 (Numéro complet non décomposable)

Québec 49 : 03 08 10 16 25 33 — 47 compl.

Gros lot de 2 000 000 $ chaque tirage

Tout ou rien : 01 02 08 09 11 14 15 16 17 18 23 24

Extra 5406094

Lotto Poker : 2♡ 10♠ D♠ R♠ A♢

Quotidienne : 2 81 3 200 4 5365

Sprint 03 09 23 42 46

Banco : 05 06 09 11 12 13 20 31 32 34 41 44 45 51 52 54 57 58 66 67

Turbo x4

Lotto D : 5 2 3 2 6 1 6 4

Astro — Jour - Mois - Année - Signe : 06 FÉVRIER 18 VERSEAU

Triplex : 06 09 21 24 41

Grande VIE — 10 lots bonis de 25 000 $ par année à vie par tirage les 10 et 14 mai!

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

lotoquebec.com/loteries

5265754

VOS PROTHÈSES DENTAIRES **IL FAUT Y VOIR**

Chez Ivoire, on vous sert comme personne.

Nos cliniques Ivoire vous offrent une gamme complète de prothèses dentaires pour respecter votre budget, et ce, avec ou sans implants.

Dany Fillion, d.d.
Marie-Érick Verreault, d.d.

418 541-7032
CONSULTATION SANS FRAIS NI OBLIGATION

FINANCEMENT DISPONIBLE

SANTÉ DENTAIRE IVOIRE
DENTUROLOGISTES

ALMA | CHICOUTIMI
JONQUIÈRE | LA BAIE

ivoire.ca

5301308

MICROPUÇAGE À SAINT-HONORÉ SAMEDI

Près de 900 chiens et chats

MÉLISSA VIAU
mviau@lequotidien.com

877 chats et chiens se sont rendus samedi au Centre récréatif de Saint-Honoré pour recevoir leur micropuce. Sur place, une cinquantaine de bénévoles ont vécu la plus grosse clinique de micropuçage jamais faite au Québec.

Danny Ménard, directeur du développement à l'Association des techniciens en santé animale du Québec (ATSAQ), a participé à près d'une cinquantaine de cliniques au Québec. « La plupart des organisations micropucent un maximum de 500 animaux par clinique », précise M. Ménard.

On peut dire que les quelque 7000 habitants de Saint-Honoré, mis à part quelques exceptions, sont très satisfaits de l'initiative de leur ville face à ce virage qui permettra une meilleure gestion des animaux de compagnie. « Obliger la micropuce est le premier geste à faire pour commencer à gérer ses animaux, y compris les chiens dangereux. La prochaine étape est souvent d'obliger la stérilisation », ajoute M Ménard.

Pour les organisateurs, cette réponse du public est toute une surprise. « Quand on a annoncé la clinique en avril dernier, on s'attendait à avoir 200 ou 300 animaux », remarque Sherly Desbiens de l'organisme SOS Stérilisation. Voyant que la ville avait enregistré un nombre d'animaux dépassant largement ses prévisions, M^me^ Desbiens a fait appel à l'expertise de Danny Ménard.

Des techniciens en santé animale, des vétérinaires et du personnel de soutien étaient sur place afin de s'assurer le bon déroulement de cette activité. Plusieurs étudiants en santé animale et en zoothérapie ont participé à cette enrichissante clinique. « On n'a presque pas eu de file d'attente et tous les bénévoles ont fait un travail remarquable », souligne M Ménard.

Présentement, au Québec, une dizaine de villes obligent les chats et les chiens qui vivent sur leur territoire à être micropucés. « On peut s'attendre à une augmentation majeure dans les prochains mois, car beaucoup de villes le font en même temps », poursuit Danny Ménard.

FIERTÉ

Le maire de Saint-Honoré, Bruno Tremblay, est très fier d'être la première ville au Saguenay-Lac-Saint-Jean à emboîter le pas vers une gestion des animaux domestiques mieux adaptée.

« D'autres municipalités voisines se sont informées concernant notre clinique de micropuçage et montrent un intérêt. C'est certains que si on peut les aider, on va le faire », explique Bruno Tremblay. Emballé par la réponse des citoyens, face à cette première clinique, le maire projette de l'offrir au moins une fois par année à plus petite échelle. Évidemment, Saint-Honoré ne prévoit pas faire de vérification chez les gens pour voir si les animaux ont leur micropuce. « Par contre, si un chat ou un chien est trouvé errant, et qu'il n'est pas micropucé, il sera pris en main par le Refuge des animaux de Chicoutimi et c'est le propriétaire qui devra payer les frais », précise-t-il.

Dans le but de mieux gérer les chiens dangereux, la prochaine étape de M. Tremblay sera d'enlever le règlement interdisant les pitbulls. « Les chiens de race pitbull sont interdits à Saint-Honoré, mais on veut enlever ce règlement parce qu'on n'est pas capable de l'appliquer. Personne ne peut certifier si le chien appartient réellement à cette race », conclut M. Tremblay.

La première clinique de micropuçage du Saguenay-Lac-Saint-Jean a eu lieu samedi au Centre récréatif de Saint-Honoré. — PHOTO LE QUOTIDIEN, MÉLISSA VIAU

Les citoyens charmés

La clinique offerte à Saint-Honoré a littéralement charmé les citoyens, alors que Saint-Honoré a relevé un audacieux défi en micropuçant 877 animaux en moins de dix heures.

À peine débarqués de leur voiture, les gens étaient accueillis par des intervenantes en comportements canins de Saint-Honoré, dont Emmanuelle Fournier-Chouinard, du Centre Humanimal,et Véronique Boivin, du centre Vie de Chien. Les deux femmes, accompagnées d'une escouade canine, donnaient quelques directives pour assurer la sécurité. Par prévention, on ne permettait pas de contact entre les chiens. Les propriétaires de chats étaient dirigés vers une entrée complètement indépendante de celle des chiens pour diminuer tout facteur de stress.

À l'intérieur du Centre récréatif, de spacieuses salles d'attente, quatre postes d'implantation pour chiens et deux postes pour les chats avaient été installés. On dénombrait aussi plusieurs aires d'apaisement pour les animaux trop anxieux. « Tout est fait dans le but de stresser le moins possible les animaux », mentionne Valérie Roy, qui possède le commerce de toilettage La Belle et la Bête.

M^me^ Valérie accueillait les clients et démystifiait le rôle de la micropuce qu'on s'apprêtait à implanter entre les omoplates de leur animal.

Au bout du compte, avec l'alléchante nourriture offerte par les bénévoles, la plupart des animaux ont vécu un moment positif!

D'ici 2020, la totalité des chiens et des chats sur le territoire de Saint-Honoré devront être munis d'une micropuce. La prochaine clinique aura lieu cet automne. Pour en savoir plus, visitez le site Internet de la ville au *www.ville.sthonore.qc.ca*.

MÉLISSA VIAU

LA ROUILLE NE DORT JAMAIS

La rouille est encore présente sur les véhicules d'aujourd'hui, moins visible peut-être, mais encore très présente. La carrosserie comprend plus de 1500 points de soudure ou de rivetage, ainsi que plusieurs pliages et mises en forme, ce qui facilite l'infiltration de l'humidité et permet à la rouille de s'installer avant même qu'on puisse la détecter.

Les fabricants
Lors de la conception, plusieurs contraintes orientent la fabrication des véhicules tels que les besoins en sécurité, les conditions climatiques, les attentes des consommateurs, la technologie et la main-d'œuvre. Les constructeurs n'emploient pas tous ces facteurs au même degré, si bien que d'excellents véhicules sur le plan mécanique restent encore des proies faciles pour la rouille. D'ailleurs, CAA-Québec se fait un devoir de recommander un traitement antirouille tous les ans.

Les automobilistes
Ils sont plus exigeants et leurs besoins évoluent : économie, durabilité, commodités, etc. C'est parfois difficile d'y répondre: en utilisant des métaux plus légers afin d'économiser sur le carburant, ceux-ci risquent d'être moins résistants à la corrosion. Par contre, si l'on utilise des matériaux plus résistants, on devra augmenter le coût de vente du véhicule.

Pour ces raisons, il est recommandé de protéger tous les véhicules par un bon traitement antirouille. C'est un investissement afin d'éviter les mauvaises surprises souvent très coûteuses.

ANTIROUILLE MÉTROPOLITAIN?

SUCCURSALE À CHICOUTIMI
2489, boulevard Talbot - **418-973-5026**
RENDEZ-VOUS : ANTIROUILLE.COM

5301969

RESTAURANT CHEZ GEORGES

Un dernier week-end tel qu'on le connaît

JONATHAN HUDON
jhudon@lequotidien.com

Les clients amassés en fin de semaine au restaurant Chez Georges de la rue Racine l'ignoraient peut-être, mais ils ont contribué à l'écriture d'une page d'histoire. Il s'agissait du dernier week-end d'activité dans la forme actuelle du célèbre restaurant, avant sa fermeture temporaire pour procéder à d'importants travaux de modernisation.

« Quand on parle du décor, c'est la fin du Georges tel qu'on le connaît », a convenu l'associé Charles Boudreault, assurant du même souffle que la clientèle allait redécouvrir les classiques culinaires du restaurant lors de sa réouverture, prévue au début du mois de juillet. Le décor, toutefois, sera entièrement revu.

Les derniers clients étaient accueillis dimanche dans l'une des parties du Georges. Les travaux sont déjà débutés dans l'autre secteur du restaurant, qui ont notamment mené à la découverte d'une fresque historique des cigarettes Winchester, peinte sur un des murs.

Il est d'ailleurs bon de savoir que ce mur ne sera pas démoli. Il sera en partie recouvert pendant les rénovations, puis les dirigeants prévoient faire un clin d'œil à l'énorme affiche dans le restaurant une fois rouvert.

« On ne pourra pas mettre le mur en valeur, mais on ne le détruira pas », a confirmé Charles Boudreault.

TRANSFERT TEMPORAIRE

Alors que les dirigeants du restaurant Chez Georges prévoyaient au départ une fermeture complète de sept à huit semaines pendant les travaux, ils ont changé leur fusil d'épaule. Ainsi, toute l'équipe déplace ses pénates au 416 rue Racine, située à un jet de pierre de Chez Georges, afin de continuer à servir la clientèle. Le menu sera restreint, mais les services de livraison, de commandes pour apporter et de vente de produits, vont demeurer.

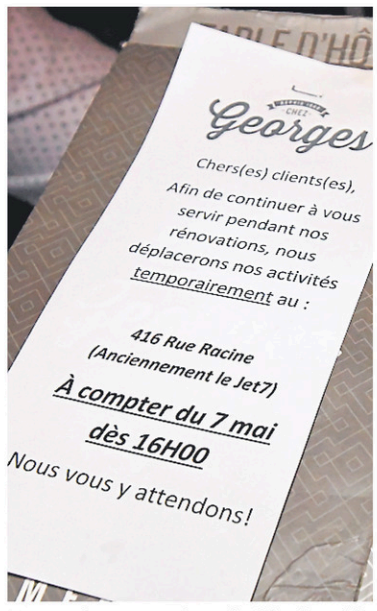
« Si on voulait présenter le nouveau restaurant Chez Georges dans un délai raisonnable, il fallait laisser toute la place à l'entrepreneur, a confié Charles Boudreault. En déménageant de façon temporaire, c'est un choix qu'on fait. On le fait pour notre clientèle parce qu'on ne veut pas arrêter notre service, et on le fait aussi pour nos employés. »

M. Boudreault a fait remarquer que le restaurant dans sa forme actuelle connaît encore du succès. Il a toutefois rappelé qu'un changement devenait nécessaire afin de se mettre au goût du jour.

« Les plats vont rester, les classiques vont rester et on va développer la carte de menus, mais côté décor, ce que les gens ont connu de Chez Georges, c'est terminé, a-t-il laissé tomber. Ça va vraiment être autre chose. Pour le service offert aux clients, on va s'améliorer. On a encore un bon achalandage et pour répondre à tous nos clients, des changements sont nécessaires. »

Une petite note adressée à la clientèle a été placée dans le menu pour signaler le déménagement temporaire.

C'était le dernier week-end dans ce décor pour le restaurant Chez Georges. — PHOTO LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY



Une petite note adressée à la clientèle a été placée dans le menu pour signaler le déménagement temporaire. — PHOTO LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY

COMITÉ SUR LE LOGEMENT SOCIAL

De la partie

MYRIAM GAUTHIER
mgauthier@lequotidien.com

Malgré ses premières réticences face au Comité sur le logement social, annoncé par Saguenay en mars, l'organisme Loge m'entraide se dit prêt à collaborer à la première rencontre du comité prévue mercredi.

Le comité doit rassembler une quinzaine d'intervenants municipaux et du milieu de l'habitation, tels que des représentants de l'Office municipal d'habitation de Saguenay, de la Corporation des propriétaires immobiliers du Québec (CORPIQ), du service d'urbanisme de Saguenay et du conseil municipal de Saguenay, énumère l'organisme, par voie de communiqué.

« Si Loge m'entraide accepte de siéger sur ce comité, c'est dans le but de collaborer avec des alliés au développement de logements sociaux et non pas se chicaner avec des adversaires comme la CORPIQ », précise la coordonnatrice Sonia Côté.

« Si Loge m'entraide accepte de siéger sur ce comité, c'est dans le but de collaborer. »

— Sonia Côté

L'organisation rappelle ne pas comprendre la présence de la CORPIQ au sein du Comité sur le logement social, la CORPIQ s'opposant, selon l'organisme, « au développement de projets comme celui de la Coopérative d'habitation La Solidarité que Loge m'entraide entend revendiquer » lors des réunions.

TAUX D'INOCCUPATION DE 6,8 %

Saguenay a mis sur pied ce comité afin d'approfondir la réflexion sur les besoins en logement social, alors que le taux d'inoccupation des logements est l'un des plus élevés de la province.

Il atteignait 6,8 % dans la région métropolitaine (RMR) de Saguenay, selon le Rapport sur le marché locatif de la RMR Saguenay de la Société canadienne d'hypothèques et de logement, publié en 2017. « La région de Saguenay continue ainsi de présenter la proportion de logements vacants la plus élevée parmi les six régions métropolitaines du Québec », pouvait-on y lire.

5303530

Promo taxes payées !*

« Vous devriez vous grouiller ! »

Philippe Bond
Humoriste et gazon-ô-Phil !

C'EST MAINTENANT LE TEMPS DE DÉBUTER LES TRAITEMENTS SUR VOTRE PELOUSE !

QU'ATTENDEZ-VOUS ?

Contactez-nous ou réservez votre forfait en ligne tout de suite, vous profiterez du meilleur prix et des taxes payées !*

Forfaits à partir de 1995 /mois*

* VALIDE JUSQU'AU 30 JUIN 2018. L'ÉQUIVALENT DES TAXES EST PAYÉ SUR TOUS LES FORFAITS ACHETÉS EXCLUSIVEMENT EN LIGNE. CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT. DÉTAILS SUR VERTDURE.CA. (LE PRIX AFFICHÉ EXCLUT LES TAXES.)

VERTDURE

L'entretien de votre pelouse, on prend ça au sérieux !

vertdure.ca 418 662-5533 Alma | 418 543-2254 Chicoutimi | 418 679-8252 Lac-St-Jean

5303532

chronique

Président et éditeur **MICHEL SIMARD** *msimard@lequotidien.com*
Rédacteur en chef **DENIS BOUCHARD** *dbouchard@lequotidien.com*
Directeur de l'information et de l'éditorial **MARC ST-HILAIRE** *mst-hilaire@lequotidien.com*

Une révolution tranquille

SÉBASTIEN LÉVESQUE

Ça y est, la décision est prise et c'est finalement l'option des bacs bruns qui a été retenue pour récolter les matières putrescibles à Saguenay. Honnêtement, on s'y attendait un peu et on a quasiment l'impression que la consultation populaire n'était en fait qu'une vaste opération marketing visant à favoriser l'acceptabilité sociale du projet. N'empêche, les débats ont été un peu plus ardus que prévu et certains citoyens ont exprimé des réserves quant à la possibilité de voir un nouveau bac apparaître dans leur allée de maison. Aussi, ils n'aimaient pas l'idée que le ramassage des poubelles (le bac vert) se fasse une seule fois par mois. Ces craintes sont légitimes et nous devons en tenir compte, mais elles ne doivent cependant pas nous détourner de nos objectifs en ce qui a trait à la gestion et à la réduction des déchets.

C'est donc avant tout sur la base de l'expérience dans d'autres municipalités et des données probantes que la Commission du développement durable et de l'environnement se devait de délibérer sur la meilleure des options possibles. Et comme de raison, il a été décidé d'aller de l'avant avec ce qui est décrit comme l'alternative la moins risquée. Le bac brun, en effet, est déjà présent dans de nombreuses municipalités au Québec et l'expérience est globalement positive. Et pour l'avoir moi-même vécu dans Charlevoix, je peux vous dire que l'ajout du bac brun est une solution simple et efficace à notre problème de gestion des matières résiduelles.

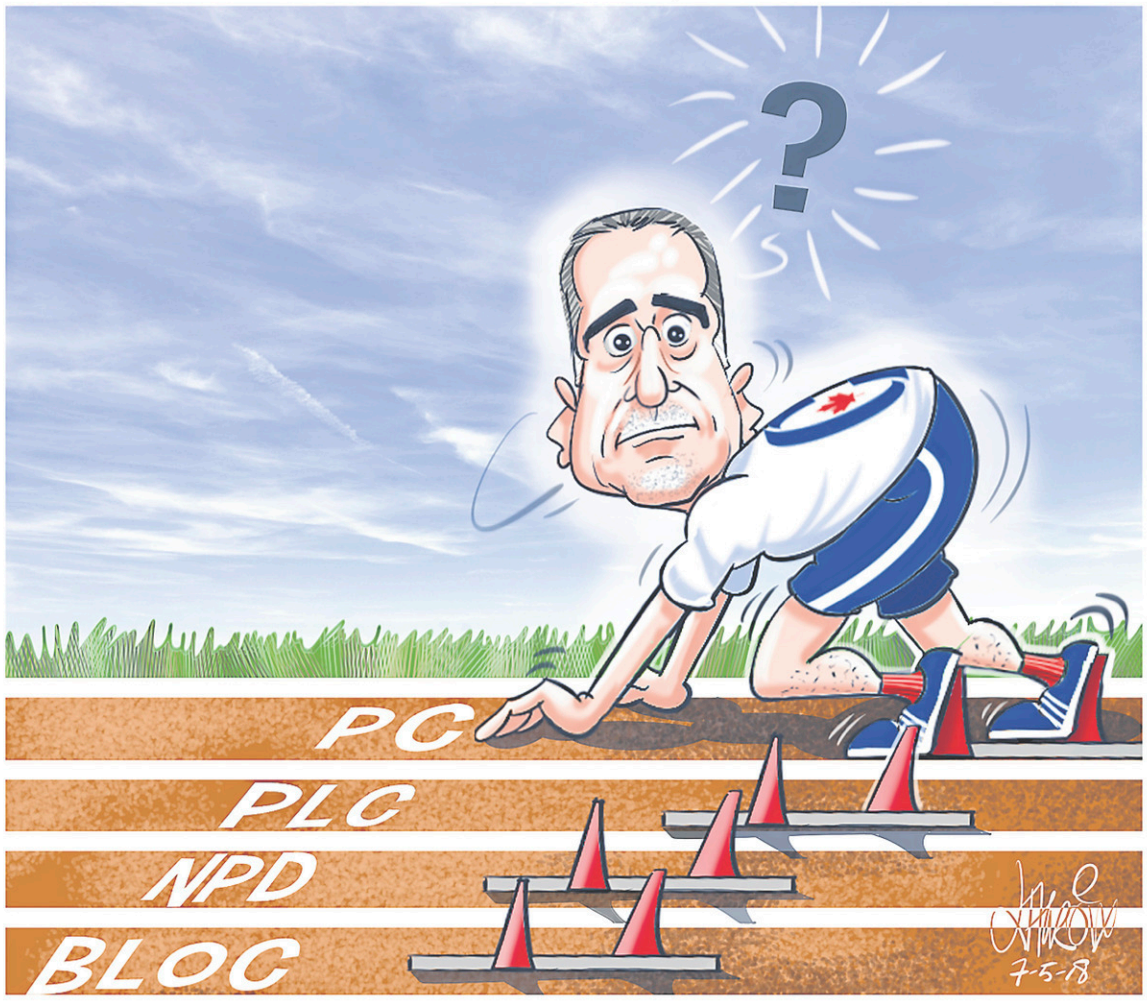
Évidemment, cela impliquera de légers ajustements de la part des citoyens, mais rien de trop laborieux ou déraisonnable. Mais la nature humaine étant ce qu'elle est, les gens sont généralement réticents face au changement et préféreraient certainement ne pas avoir à modifier leurs habitudes de vie. C'est compréhensible, mais malheureusement irréaliste. Si nous souhaitons réellement faire une différence et donner tout son sens au concept de développement durable, nous devrons forcément remettre en question et changer certains aspects de notre mode de vie, à commencer par notre façon de consommer… et de jeter.

Cela dit, en respectant le rythme de chacun, je suis persuadé que la pratique du compostage rencontrera rapidement de nombreux adeptes. Au début, il y aura forcément des citoyens récalcitrants, mais avec le temps ils finiront bien par s'y faire. Rappelez-vous à l'époque où les bacs de recyclage (les bacs bleus) ont fait leur apparition, les réactions ont été exactement les mêmes. Les gens n'en revenaient pas de se dire qu'ils devraient dorénavant trier leurs déchets. À vrai dire, il n'y a probablement que Ti-Mé Paré qui a été immédiatement enthousiasmé par cette nouvelle ! Mais le temps a fait son œuvre et aujourd'hui le recyclage est devenu pour la majorité d'entre nous quelque chose de normal, voire banal.

Qui plus est, j'ai l'intime conviction que la plupart des citoyens de Saguenay ne sont pas contre le compostage et l'environnement, bien au contraire. Seulement, ils souhaitent une solution efficace qui aura un impact minimal sur leur qualité de vie. La balle est donc dans le camp de nos élus, qui auront des comptes à rendre à la population et devront faire une bonne campagne de sensibilisation afin de favoriser une transition harmonieuse.

Et bien que certains puissent être déçus de la façon dont les consultations ont été menées, je crois qu'il faut surtout se réjouir que Saguenay prenne enfin le virage du compostage. Qu'on le veuille ou non, cette pratique est devenue incontournable à l'ère de l'écologie. Un peu partout dans le monde, en effet, la révolution écologique se met en marche et nous amorçons possiblement ici aussi notre petite révolution tranquille. Je ne suis pas un environnementaliste « pur et dur », mais je sais cependant que le statu quo n'est plus une option. Il revient maintenant à chacun et chacune d'entre nous d'y mettre du sien.

ÉLECTION PARTIELLE DANS CHICOUTIMI-LE FJORD….



Mario Lacroix, *Le Quotidien*

CARREFOUR DES LECTEURS

Agir pour donner du sens

Au Québec, lorsqu'on parle de prévention, on se réfère généralement à l'importance de faire de l'activité physique, de bien s'alimenter et de lutter contre le tabagisme. Bien que ces objectifs soient nobles et importants, peu de place est laissée à la santé mentale. Pourtant l'Organisation mondiale de la santé souligne que sans santé mentale, il n'y aurait pas de santé physique. Il importe donc d'y porter une attention toute particulière.

Vous connaissez peut-être l'histoire du tailleur de pierres. Trois personnes taillent des pierres et font rigoureusement la même chose. Lorsqu'on leur demande ce qu'ils font, le premier répond : « je taille des pierres pour purger ma peine », le deuxième, « je taille des pierres pour nourrir ma famille ». Quant au troisième, il répond avec un grand sourire : « je taille des pierres pour construire des cathédrales ».

Le sens que l'on donne aux situations est différent pour chaque personne, il influence la façon dont on fait face aux événements et à l'adversité ainsi que notre conception du monde dans lequel nous vivons.

Mais lorsque notre vie n'a plus de sens, un état de malaise, de tristesse, voire même de détresse, s'installe. Ces pertes de sens peuvent se vivre à des niveaux personnels ou sociaux, au travail ou à l'école. Certaines personnes sentent même qu'un désintéressement grandissant pour le destin commun des populations s'installe. Il est donc primordial de travailler, socialement, à générer du sens, et ainsi favoriser la santé mentale de la population. Nous avons tous notre rôle à jouer. Autant les individus, les organisations que les institutions peuvent contribuer à leur façon à « agir pour créer du sens ».

Dans le cadre de la Semaine nationale de la santé mentale qui se déroule du 7 au 13 mai, nous aimerions vous inviter à vous poser quelques questions : est-ce que nos actions, nos activités, nos politiques, notre organisation favorisent l'inclusion sociale ? Est-ce qu'elles permettent aux personnes de sentir qu'elles font partie de la société, d'une communauté ? Est-ce qu'on permet aux gens de sentir qu'ils ne sont jamais trop petits pour faire une différence, qu'ils peuvent contribuer à la société ? Est-ce qu'on permet à la population de croire en l'évolution de la société, de voir ses progrès,

TWITTER twitter.com/lequotidien_cyb
FACEBOOK facebook.com/LeQuotidienProgres
VOUS AVEZ UNE NOUVELLE OU UNE OPINION? redaction@lequotidien.com

chronique

PHOTO DU JOUR

Cette image montre la lave qui s'échappe d'une fissure du volcan Kilauea sur l'île d'Hawaï. Le volcan était particulièrement instable dimanche. De la lave et des gaz s'échappaient de celui-ci, ce qui a forcé l'évacuation de milliers de personnes. — PHOTO AFP

son potentiel, de percevoir une trajectoire cohérente ? Si vous répondez oui à certaines de ces questions, soyez convaincus que vous participez à renforcer la santé mentale de la population.

Il est aussi possible de contribuer au sens social en donnant de l'espoir et en partageant des bonnes nouvelles. Comme il semblerait que les gens ont tendance à partager plus souvent les bonnes que les mauvaises sur les médias sociaux, pourquoi ne pas emboîter le pas durant cette semaine et tout au long de l'année ? Si l'on regarde autour de nous, des milliers de belles initiatives existent. On peut penser à des projets novateurs du mouvement communautaire qui contribue à améliorer la qualité et les conditions de vie, au développement de modes de gestion horizontale qui facilite la coopération, à l'économie de partage, à des projets comme Voisins solidaires, à la vague du « moi aussi » qui refuse l'abus, à la multiplication des entreprises qui souhaitent contribuer aux mieux-être de leurs employés. En soulignant plus souvent ces belles initiatives, on pourra constater que notre société a encore du sens et que l'on n'est jamais trop petit pour agir et transformer les choses.

Afin d'aider à atteindre cet équilibre mental individuel et collectif si bénéfique, le Mouvement Santé mentale Québec et ses groupes membres proposent aux personnes et aux collectivités des « astuces » pour maintenir et améliorer la santé mentale. Pour découvrir les activités et les groupes membres, télécharger des outils créateurs de sens, écouter des conférences inspirantes, ou visionner le message de Mathieu Quesnel, porte-parole du MSMQ, nous vous invitons à visiter le site *etrebiendanssatete.ca*.

Renée Ouimet, directrice
Mouvement Santé mentale Québec
Nancy Guillemette, directrice
Santé mentale Québec – Lac-Saint-Jean
Marie-Joelle Côté, agente de promotion
ACSM – Section Saguenay

Écrivez-nous

Écrivez-nous à *redaction@lequotidien.com*

Pour être publié dans le journal, votre commentaire doit être court et accompagné de votre nom, de votre adresse et de votre numéro de téléphone.

Un incontournable de la recherche

LYNE SAUVAGEAU
CHRONIQUE

L'événement scientifique multidisciplinaire le plus important de la francophonie mondiale se tient en 2018 à l'Université du Québec à Chicoutimi. Le 86e congrès de l'Association francophone pour le savoir (ACFAS) se démarque par sa volonté de faire circuler les connaissances, autant dans le milieu de la recherche que dans l'ensemble de la société. En cela, ses retombées sont majeures non seulement pour la recherche, mais aussi pour les collectivités qui l'accueillent.

L'ACFAS organise un congrès annuel depuis 1933. Les fondateurs de l'événement n'auraient sans doute pas imaginé le voir devenir, 86 éditions plus tard, le plus important rassemblement scientifique multidisciplinaire de la francophonie.

Cette année, plus de 3000 chercheurs et étudiants en provenance de plus de 30 pays sont attendus à l'UQAC. Cette convergence donnera lieu à près de 120 colloques et à plus de 600 communications libres, pour un total de 2154 communications scientifiques.

Contrairement à la plupart des rassemblements scientifiques, qui se concentrent sur une discipline en particulier, le congrès de l'ACFAS rassemble des chercheuses et chercheurs œuvrant autant en sciences humaines, en sciences sociales, en sciences de la nature, en génie, en sciences de la santé. Mobilisant des chercheurs de tous horizons, le congrès de l'ACFAS crée un climat propice aux échanges par-delà les frontières disciplinaires qui structurent le milieu académique.

À ce décloisonnement s'ajoute la volonté de favoriser le dialogue entre sciences et société. Cela passe notamment par une vaste programmation d'activités grand public gratuites. À travers elle, la population est appelée à découvrir l'arrière du décor, à démystifier toutes les formes de sciences en visitant des laboratoires, en apprenant comment se créent les jeux vidéo, en participant à diverses activités de vulgarisation, incluant la finale nationale du concours « Ma thèse en 180 secondes » où des étudiants doivent vulgariser leur thèse de doctorat en trois minutes. À cela s'ajoute l'enregistrement en public de plusieurs émissions de radio. L'ACFAS collabore ainsi avec plusieurs médias afin de permettre à leur auditoire d'en apprendre davantage sur la recherche.

Par son influence, le congrès de l'ACFAS prend la forme d'une sorte de fête de la recherche francophone.

Lorsque le congrès se déplace, comme cette année, en région, l'impact est peut-être encore plus positif. Au départ, le rassemblement était tenu en alternance entre l'Université de Montréal et l'Université Laval, auxquelles s'est rapidement ajoutée l'Université d'Ottawa. La création de l'Université de Sherbrooke, puis du Réseau de l'Université du Québec a permis d'ouvrir l'accès à l'éducation supérieure aux régions du Québec.

Le développement d'universités régionales a en effet permis à nombre de Québécois vivant loin des grands centres d'avoir accès aux études universitaires. L'UQAC, par exemple, accueille chaque année 7000 étudiants. Mille sont issus d'une cinquantaine de pays. À cela s'ajoutent les centaines d'employés nécessaires à son fonctionnement. Elle engendre donc des retombées économiques, sociales et culturelles importantes pour le Saguenay.

Plus important encore, les universités régionales ont développé au fil du temps des pôles d'expertise qui répondent aux enjeux locaux. Ceux-ci se retrouvent mis en valeur lors des congrès de l'ACFAS. À titre d'exemple, des colloques auront lieu cette année sur des sujets aussi divers que le fichier de population BALSAC, sur la transmission et l'apprentissage des langues autochtones, les minéraux ou sur l'impact social et culturel du fait d'habiter dans le Nord. Ils répondent dans tous les cas à des enjeux vécus par les communautés desservies par l'UQAC.

La présence du congrès en région permet d'attirer l'attention sur l'excellence en recherche que ces institutions ont su développer depuis leur création et ainsi de mousser l'intérêt des Québécois à leur égard. L'événement permet en même temps d'animer le débat public autour des enjeux régionaux.

Mme Sauvageau est présidente de l'ACFAS

BATEAUX DE CROISIÈRE

La saison lancée !

— PHOTO LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE

JONATHAN HUDON
jhudon@lequotidien.com

Un premier bateau de croisière a navigué sur les eaux du fjord du Saguenay, samedi, marquant du même coup le début de la saison 2018 au quai d'escale de La Baie.

Le MS Marina, de la ligne Oceania Cruises, a fait son entrée dans la baie des Ha ! Ha ! peu avant 14 h, samedi après-midi, avec à son bord 1258 passagers et 800 membres d'équipage. Les forts vents annoncés ont jeté un peu d'inquiétude, mais tout s'est finalement bien déroulé. Le MS Marina, qui fera une autre saucette dans le Saguenay vendredi prochain, quittait à 20 h samedi en direction de Québec.

Vice-présidente exécutive chez Promotion Saguenay, l'organisme paramunicipal qui chapeaute les activités reliées aux croisières internationales, Priscilla Nemey a indiqué qu'il s'agissait de l'un des plus hâtifs débuts de saison. Une tendance qui est appelée à s'installer dans le futur.

« Pour l'an prochain, on a déjà des escales confirmées pour la fin avril, donc il faut commencer à s'habituer de voir la saison débuter relativement tôt », a annoncé M^me^ Nemey.

Fidèles à leurs habitudes, les comédiens de *La Fabuleuse* étaient présents pour animer le terminal. Des boutiques souvenirs dans le pavillon d'accueil et différentes attractions touristiques étaient également au menu.

Au total, 63 escales sont prévues, dont la dernière est programmée au 1^er^ novembre. Parmi les événements marquants, il faut noter la présence du Disney Magic de la Disney Cruise Line, les 24 et 29 septembre. Une première à Saguenay, mais également dans tout le fleuve Saint-Laurent. Pour une troisième année consécutive, le Queen Mary 2 sera de retour, cette fois le 2 octobre.

Une semaine plus tard, le navire le plus imposant en terme de passagers jamais observé à La Baie va accoster au quai Agésilas-Lepage. Le Royal Princess, avec ses 3560 passagers et 1346 membres d'équipage, sera de passage, deux fois plutôt qu'une. « Un énorme navire, très majestueux », a confirmé M^me^ Nemey.

VENUS PRENDRE DES NOTES

Priscilla Nemey a passé une partie de la journée de samedi avec une délégation de Saint-Pierre-et-Miquelon, venue prendre des notes sur le travail effectué au quai d'escale de La Baie. L'archipel français, situé au sud de Terre-Neuve-et-Labrador, compte sur un quai d'escale depuis peu. En 2018, une quinzaine de navires sont attendus.

« C'est une escale qui en est à ses débuts et les gens là-bas espèrent développer le marché des croisières internationales, a expliqué l'employée de Promotion Saguenay. Ils sont venus ici pour prendre modèle et voir de quelle façon on fonctionne. Tous les aspects ont été abordés, que ce soit la logistique, l'accueil et le transport des touristes. »

La mairesse de Saguenay, Josée Néron, a cassé la croûte avec les Miquelonais à l'heure du dîner.

MATHIEU ST-PIERRE CASTONGUAY REMPLACE SABIN GAUDREAULT

De la relève au PQ

DAVE AINSLEY
dainsley@lequotidien.com

L'avocat Mathieu St-Pierre Castonguay a été élu samedi à la présidence du conseil exécutif régional du Parti québécois. Il a délogé Sabin Gaudreault, qui a occupé le poste pendant une dizaine d'années, lors d'un vote tenu dans le cadre de l'assemblée régionale qui se déroulait au centre socioculturel de Saint-Ambroise.

À l'approche des élections provinciales qui se dérouleront à l'automne, les premières à date fixe, la journée a également permis aux membres de participer à différents ateliers sur la stratégie électorale.

Après des études à l'Université de Sherbrooke, où il a notamment joué au football, Mathieu St-Pierre Castonguay a effectué un retour dans la région depuis un an et demi pour se joindre à l'équipe du cabinet Gauthier Bédard. Il occupe également la vice-présidence de l'association chicoutimienne du PQ.

« Le plus gros du travail se fera dans les circonscriptions et sur le terrain. Comme organe de concertation, on va épauler nos gens. Je sens vraiment un vent d'optimisme au sein des troupes et un réel engouement », a laissé savoir le nouveau président, déjà en travail préélectoral.

Concernant les investitures dans les circonscriptions de Dubuc, Roberval et Ungava, qui comprend Chibougamau-Chapais, Mathieu St-Pierre Castonguay mentionne que des approches ont été entamées. Il s'attend notamment à une course à plusieurs dans Dubuc.

« Il y a des gens qui ont démontré leur intérêt. On attend de voir comment les choses vont se placer », a-t-il confié.

La semaine dernière, William Fradette, 23 ans, a été élu à l'investiture dans Lac-Saint-Jean. Les députés de Jonquière, Sylvain Gaudreault, et de Chicoutimi, Mireille Jean, tenteront de nouveau de se faire élire au vote populaire.

Rencontrés sur place, les deux députés se sont montrés ravis de ce changement de garde qui démontre, selon eux, que la relève est bien présente.

« On dit souvent que les jeunes ne sont pas politisés, mais si on leur laisse la chance, ils ont un désir évident de s'impliquer à des postes importants dans les associations », a souligné Mireille Jean, fière que le nouveau président provienne de son association.

« C'est un jeune enjoué et motivé par l'option souverainiste en vue des élections d'octobre », a-t-elle laissé savoir.

« Sabin a fait un excellent travail et c'est un gars d'équipe. Il va rester impliqué dans le parti. Je suis très heureux de pouvoir compter sur de la relève dynamique et qui a le goût de s'engager. On recherche des jeunes comme lui qui décident de revenir s'établir en région. Ça démontre que le PQ est en santé », d'insister Sylvain Gaudreault.

Mathieu St-Pierre Castonguay (au centre) est le nouveau président du conseil exécutif régional du parti Québécois. Il a été élu lors du congrès régional auquel participaient les députés Mireille Jean et Sylvain Gaudreault.
— PHOTO LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE

5275632

LES ŒUFS, C'EST POUR LE SANDWICH. **LE CONTENANT, C'EST POUR LE BAC.**

Pour savoir tout ce qui va dans le bac et continuer à bien récupérer :

RECYC-QUEBEC.GOUV.QC.CA

RECYC-QUÉBEC
Québec

RECYCLE MÉDIAS

FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES MUNICIPALITÉS

UMQ
UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC

Le placement publicitaire de la présente campagne s'inscrit dans le cadre de la Loi sur la qualité de l'environnement (chapitre Q-2) et de la réglementation relative. Les journaux assujettis sont tenus de contribuer en espaces publicitaires à leur juste part.

5268078

ASSOCIATION MOTO-TOURISME JONQUIÈRE

Pour fraterniser

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

Bien que la saison de moto soit déjà débutée pour plusieurs, l'Association moto-tourisme Jonquière tiendra une journée de recrutement, le samedi 12 mai. Les motocyclistes accueilleront les futurs membres, mais aussi les curieux, sur le stationnement du Tim Hortons d'Arvida. La mission du club est de promouvoir la sécurité et le civisme à moto.

L'Association moto-tourisme Jonquière a nommé son nouveau conseil d'administration. Il est composé de Jean-Claude Guillemette, Daniel Gravel, Bruno Fradette, René Durocher, Richard Perron, Lynn Savoy et Nathalie Roy (absente de la photo). — PHOTO COURTOISIE

Le thème de l'association cette année est « La moto, une thérapie ». « Pour nous, rouler est synonyme de liberté et ça aide à diminuer notre stress et à vivre le moment présent. Nous roulons vraiment pour le plaisir », a affirmé le président du club, René Durocher, lors d'un entretien accordé au *Quotidien*.

L'Association, qui compte une soixantaine de membres, aimerait bien en ajouter quelques-uns, en vue de la saison de moto qui s'amorce. « Nous sommes beaucoup de retraités, mais on aimerait bien avoir des jeunes avec nous aussi ! », a lancé René Durocher.

Chaque semaine, l'association organise cinq sorties, dont une plus longue. Ces sorties varient entre trois et neuf heures et, évidemment, les membres sont libres d'y participer ou non. Un voyage de six jours est également prévu chaque été. Cette année, les motocyclistes découvriront la Mauricie et la Montérégie. L'an dernier, c'était l'Abitibi.

« Nous voulons vraiment mettre l'accent sur la sécurité et le civisme à moto. On est là pour fraterniser et rouler ensemble, toujours en groupe de trois motos pour des raisons de sécurité », a ajouté le président du club.

L'Association mototourisme Jonquière fait partie de la Fédération motocycliste du Québec.

Les membres seront présents entre midi et 18 h, le 12 mai, afin de répondre aux questions des gens et discuter avec les motocyclistes.

Par ailleurs, l'association amasse chaque année des fonds pour venir en aide aux personnes souffrant de fibrose kystique.

5301162

Chaque semaine, l'association organise cinq sorties, dont une plus longue. Ces sorties varient entre trois et neuf heures et, évidemment, les membres sont libres d'y participer ou non. — PHOTO COURTOISIE

PARTENARIAT ENTRE SAGUENAY ET RIO TINTO

L'initiative de récupération renouvelée

GUILLAUME ST-PIERRE
gst-pierre@lequotidien.com

Encore une fois cette année, les objets en bon état recueillis aux écocentres de Jonquière et du secteur nord de Chicoutimi du 4 mai au 8 juillet se retrouveront à la vente de garage Rio Tinto, dont les profits seront remis à Centraide Saguenay-Lac-Saint-Jean et à la Croix-Rouge. L'évènement à succès se déroulera sur le stationnement du Complexe Jonquière du 7 au 9 septembre prochain.

La collaboration foisonnante promet encore de belles découvertes, et ce pour une bonne cause. L'an dernier, dans le cadre du projet-pilote, la vente du contenu de six conteneurs de matériel avait permis d'amasser près de 80 000 $, entièrement redistribués aux gens dans le besoin. « Chaque année, nous nous réjouissons de voir à quel point la vente de garage est attendue et appréciée, tant par les bénévoles que par la population qui se montre toujours très généreuse. Il s'agit d'une activité importante pour Centraide et pour les 97 organismes que nous soutenons dans la région », explique le directeur général de Centraide Saguenay-Lac-Saint-Jean, Martin St-Pierre.

Outre l'apport des écocentres, des collectes de matériel auront aussi lieu sur le stationnement du Complexe Jonquière de Rio Tinto, les jeudis 10 et 24 mai, de 7 h à 13 h. « La vente de garage annuelle Rio Tinto est un événement qui nous tient beaucoup à coeur, en raison de ses retombées positives dans la communauté. Chaque année, plusieurs dizaines de bénévoles déploient beaucoup d'efforts pour assurer le succès de l'activité », ajoute le coordonnateur de la vente de garage annuelle Rio Tinto, Mathieu Gauthier.

Le concept s'inscrit également dans une optique de développement durable, en raison de la deuxième vie de ces objets. La mission des écocentres se voit ainsi mieux connue et valorisée. La vente se déroulera les 8 et 9 septembre, dans le stationnement du Complexe Jonquière. Le traditionnel encan, réservé pour de l'équipement industriel, se tiendra le vendredi 7 septembre en soirée

Toute la population est invitée à participer à cet évènement rassembleur qui témoigne de l'engagement des gens de la région envers les plus vulnérables. Presque tous les objets en bon état sont acceptés, à l'exception des vêtements, anciens téléviseurs et électroménagers.Rappelons que les écocentres sont ouverts, pour la période estivale, de 8 h à 18 h.

Les objets qui pourraient intéresser d'autres personnes se retrouvent dans les conteneurs réservés à la vente de garage. — ARCHIVES LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE

JUSQU'AU 31 MAI

L'ÉVÉNEMENT

PASSEZ EN MODE PRINTEMPS

Mazda

QUAND PROTÉGEZ-VOUS RECOMMANDE, COMMANDER EST UNE BONNE IDÉE.

Modèle GT illustré

MAZDA CX-5 2018

À PARTIR DE 318 $**/MOIS

ÉQUIVAUT À 73 $/SEM. + 8 $/SEM.

OBTENEZ
- **TRACTION INTÉGRALE i-ACTIV**
- TRANSMISSION AUTOMATIQUE
- MOTEUR 2,5 L

LOCATION 60 MOIS
ACOMPTE DE 1995 $
20 000 KM/AN COMPRIS
(8 ¢/KM EXCÉDENTAIRE)

MEILLEUR CHOIX protégezvous pv.ca/sceau RECOMMANDE MAZDA CX-5 2018

0% AU FINANCEMENT À L'ACHAT†

SUR MODÈLES NEUFS SÉLECTIONNÉS

+ SYSTÈME DE NAVIGATION INTÉGRÉ SANS FRAIS△

AVEC TOUTE NOUVELLE MAZDA

LE NOUVEAU
MAZDA CX-3 2019

ÉQUIVAUT À 64 $/SEM. 0 $ ACOMPTE + 10 $/SEM.

OBTENEZ
- **TRACTION INTÉGRALE i-ACTIV**
- TRANSMISSION AUTOMATIQUE

À PARTIR DE 277 $**/MOIS

LOCATION 60 MOIS
20 000 KM/AN COMPRIS
(8 ¢/KM EXCÉDENTAIRE)

MEILLEUR CHOIX protégezvous pv.ca/sceau RECOMMANDE MAZDA CX-3 2018

Modèle GT avec équipement optionnel illustré Ω

LE TRÈS LUXUEUX
MAZDA CX-9 2018 7 PASSAGERS

À PARTIR DE 212 $*/2 SEM. | 0 $ ACOMPTE

LOCATION 60 MOIS
20 000 KM/AN COMPRIS
(12 ¢/KM EXCÉDENTAIRE)

Modèle GT illustré

GARANTIE ILLIMITÉE▼ SUR LE KILOMÉTRAGE

MEILLEURE GARANTIE VÉHICULE NEUF DE L'INDUSTRIE OFFERTE DE SÉRIE

SKYACTIV TECHNOLOGY

LA CONDUITE SANS COMPROMIS

mazda

Offres valables pour la location mensuelle d'un modèle Mazda CX-5 GX 2018 (NVXK68AA00)/Mazda CX-3 GX 2019 (HVXK69AA00) de base neuf, ce qui équivaut **à 60 paiements mensuels de 318 $/277 $, pour 60/60 mois, avec acompte de 1 995 $/0 $. Limite de 20 000 km par an. Frais de 0,08 $ par kilomètre excédentaire. **Les paiements ne peuvent être hebdomadaires et sont mentionnés à des fins informatives seulement**. ΩPrix du modèle Mazda CX-3 GT 2019 avec équipement optionnel illustré : 32 790 $. Valeur de l'équipement optionnel illustré : 438,60 $. *Offres valables pour la location aux 2 semaines d'un Mazda CX-9 GS 2018 (QVSM88AA00) de base neuf, ce qui équivaut **à 130 versements aux deux semaines de 212 $ pour 60 mois**, avec acompte de 0 $. Limite de 20 000 km par an. Frais de 0,12 $ par kilomètre excédentaire. †Le taux annuel de financement à l'achat de 0 % est offert pour les modèles Mazda 2017 et 2018 neufs sélectionnés. Les modalités varient selon le modèle. Remarque : le taux de financement à l'achat de 0 % ne s'applique pas aux modèlesMX-5 RF 2017, ni aux MX-5 2018, CX-9 2018 et CX-3 2019. △L'offre de système de navigation intégré sans frais est valable pour les clients au détail admissibles qui achètent comptant, font financer ou louent certains modèles Mazda 2017 (Remarque : l'offre de système de navigation ne s'applique pas aux modèles Mazda5 2017), 2018 ou 2019 neufs, en stock, chez un concessionnaire Mazda autorisé au Québec, entre le 1er et le 31 mai 2018. Remarque : dans l'éventualité où le modèle admissible choisi est déjà équipé d'un système de navigation, ou si le modèle choisi n'est pas admissible à cette offre, le client peut obtenir une remise en argent équivalente. La remise s'applique avant les taxes. Si le système de navigation n'est pas disponible au moment de l'acquisition, il sera fourni à une date ultérieure. Les quantités sont limitées. Certaines conditions s'appliquent. Visitez un concessionnaire pour tous les détails. ▼Veuillez consulter mazdaillimitee.ca pour tous les détails. L'immatriculation, les assurances, les taxes et **les frais d'inscription au RDPRM allant jusqu'à 88,12 $ (incluant les frais d'agent pour l'inscription) sont en sus**. Le concessionnaire peut louer à prix moindre, passer une commande ou effectuer un échange. La première mensualité, les frais d'inscription au RDPRM et les frais d'agent pour l'enregistrement sont payables à la livraison. Ces offres sont valables du 1er au 31 mai 2018 ou jusqu'à épuisement des stocks. Sur approbation du crédit pour les clients admissibles seulement. Les offres peuvent être modifiées sans préavis. Certaines conditions s'appliquent. **Visitez mazda.ca ou passez chez votre concessionnaire pour connaître tous les détails**.

5300459

FINANCEMENT À PARTIR DE

0%[1]

\+

CHOISISSEZ L'UNE DE CES

3 OFFRES

sur modèles 2018 sélectionnés

L'ÉVÉNEMENT

MON CHOIX DE NISSAN

NISSAN

Innover pour exalter

JUSQU'À **1500$** DE RABAIS MON CHOIX SUR LES VÉHICULES*

OU

GARANTIE PROLONGÉE+ +ENSEMBLE ENTRETIEN‡ SANS FRAIS PENDANT 4 ANS

OU

JUSQU'À **2000$** DE CRÉDIT SUR LES PIÈCES ET ACCESSOIRES†

(Rabais Mon Choix de 1 500 $* et crédit de 2 000 $† sur pièces et accessoires applicable à l'Altima. Garantie prolongée+ sans frais excluant les modèles Versa, Micra et Qashqai.)

Rogue SL Platine illustré*

ROGUE VUS #1 AU QUÉBEC EN 2017±

2018 alg PRIX VALEUR RÉSIDUELLE**

LOCATION À PARTIR DE **300 $** / MOIS, PENDANT **48 MOIS**
C'EST COMME PAYER

69$**≠≠ /SEM. AVEC **0$ COMPTANT INITIAL

INCLUANT **1000$** DE RABAIS MON CHOIX*

sur le Rogue S 2018 à traction avant.

AUTO 2018 .com

VUS SOUS-COMPACT DE L'ANNÉE

auto TRADER PREMIER CHOIX 2018

VUS COMPACT

Qashqai SL Platine illustré*

Micra SR illustrée*

QASHQAI

LOCATION À PARTIR DE **276 $** / MOIS, PENDANT **60 MOIS**
C'EST COMME PAYER

64$**≠≠ /SEM. AVEC **0$ COMPTANT INITIAL

INCLUANT **500$** DE RABAIS MON CHOIX*

sur le Qashqai S 2018 à boîte manuelle.

MICRA SV à boîte automatique

LOCATION À PARTIR DE **192 $** / MOIS, PENDANT **60 MOIS**
C'EST COMME PAYER

44$**≠≠ /SEM. AVEC **0$ COMPTANT INITIAL

INCLUANT **500$** DE RABAIS MON CHOIX*

sur la Micra SV 2018 à boîte automatique.

CONSULTEZ **CHOISISSEZNISSAN.CA** POUR PLUS DE DÉTAILS. | L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES NISSAN DU QUÉBEC

Offres en vigueur du 1er au 31 mai 2018. **Les offres de location sont basées sur une allocation de 20 000 km / an (allocation totale de 100 000 km pour un terme de 60 mois) avec kilométrage additionnel à 0,10 $ / km**. Le premier paiement est requis à la signature du contrat. Les frais d'inscription auprès du RDPRM et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 77 $ au total) ne sont pas compris et sont payables à la signature du contrat. Taxes, immatriculation, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 $) et assurances en sus, et exigés à la signature du contrat. 1. Le taux de 0% au financement s'applique aux modèles Rogue et Micra 2018. Exemple de financement basé sur un prix de vente de 20 000 $, à un taux de financement à l'achat de 0 % pour un terme de 60 / 72 mois, ce qui équivaut à 60 / 72 versements mensuels de 333,33 $ / 270,77 $ avec 0 $ en comptant initial ou un échange équivalent. Les frais de crédit sont de 0 $, pour une obligation totale de 20 000 $. Inclut un rabais spécial au financement de 0 $. ≠ L'offre à la location incluant le rabais Mon Choix de 1 000 $ / 500 $ / 500 $, pour les modèles illustrés 2018 suivants : Rogue SL Platine / Qashqai SL Platine / Micra SR à boîte automatique est pour un terme de 48 / 60 / 60 mois et équivaut à 48 / 60 / 60 mensualités de 440 $ / 420 $ / 229 $ (avec 0 $ en comptant initial) lorsqu'ils sont loués par l'entremise de NCF. ≠≠ Les paiements ne peuvent être faits hebdomadairement. Ils sont uniquement mentionnés à titre informatif. * Le rabais Mon Choix de 1 500 $ / 1 000 $ / 1 000 $ / 1 000 $ / 500 $ / 1 000 $ / 500 $ / 500 $ sera déduit du prix de vente négocié avant taxes et s'adresse aux clients qui louent, financent ou achètent tout véhicule 2018 Altima / Murano / Pathfinder / Rogue / Qashqai / Sentra / Versa Note / Micra. + Les offres combinées de la garantie prolongée sans frais et de l'offre de l'ensemble entretien sans frais sont disponibles sur les modèles Sentra, Altima, Maxima, Rogue, Murano et Pathfinder 2018. La garantie prolongée sans frais est valide jusqu'à 48 mois ou 80 000 km (selon la première de ces éventualités) à partir de la date d'entrée en vigueur de celle-ci et de zéro (0) km. Des conditions ou restrictions s'appliquent. La garantie prolongée sans frais est le Programme sécuritaire prolongé Nissan (« PSP »), qui est administré par Nissan Canada Extended Services Inc. (« NCESI »). Dans toutes les provinces, NCESI est l'administrateur. Cette offre inclut le niveau de garantie Or. L'offre est disponible à l'achat au comptant, à la location ou au financement des modèles Sentra / Altima / Rogue / Murano / Pathfinder 2018 et n'est pas disponible sur les modèles 2018 Versa Note, Micra et Qashqai. ‡ L'offre de l'ensemble entretien sans frais est valide à l'achat au comptant, à la location ou au financement, sur les véhicules neufs Sentra / Altima / Rogue / Murano / Pathfinder / Versa Note / Micra / Qashqai 2018 qui sont achetés / loués / financés et livrés entre le 1er et le 31 mai 2018. Le bénéficiaire de l'offre aura droit à un maximum de huit (8) visites d'entretien (dans chaque cas, une « visite d'entretien ») durant 48 mois de l'achat du véhicule admissible, avec un maximum de deux (2) visites par année. Chacune de ces visites d'entretien se composant d'une (1) vidange d'huile (à l'aide d'huile à moteur classique synthétique Nissan 0w20) et d'un (1) service de permutation des pneus (dans chaque cas, un « service admissible »). L'offre n'est pas monnayable et ne peut être jumelée à certaines offres. D'autres conditions et restrictions s'appliquent. Adressez-vous à votre détaillant pour obtenir plus de détails. † Le crédit sur les pièces et accessoires Nissan (le « crédit ») de 2 000 $ / 1 250 $ / 1 250 $ / 600 $ / 1 250 $ / 1 250 $ / 600 $ / 600 $ est offert sur les modèles Altima / Sentra / Rogue / Qashqai / Pathfinder / Murano / Versa Note / Micra 2018 neufs et non antérieurement immatriculés qui sont achetés / loués / financés et livrés entre le 1er et le 31 mai 2018. Le crédit doit être utilisé au moment de la transaction initiale d'achat, de location ou de financement, et seulement à l'achat d'accessoires Nissan auprès d'un concessionnaire autorisé (et sera déduit du prix des accessoires après taxes). Ne peut être utilisé pour des coûts d'installation et ne peut réduire le prix de vente négocié du véhicule. Le crédit sera déduit du prix des accessoires Nissan après taxes. Toute tranche inutilisée de ce crédit ne fera pas l'objet d'un remboursement et ne peut être gardée en réserve en vue d'une utilisation future. Le client est responsable de tous les coûts qui ne sont pas autrement couverts par le crédit. Le crédit n'a aucune valeur de rachat au comptant et ne peut pas être appliqué à des transactions antérieures. Certaines conditions s'appliquent. Cette offre peut être modifiée ou annulée sans avis. Adressez-vous à votre concessionnaire Nissan participant ou visitez choisisseznissan.ca pour en obtenir tous les détails. **Le Nissan Rogue 2018 détient la meilleure valeur de revente dans la catégorie des véhicules utilitaires compacts. ALG fait autorité dans le secteur d'activité en matière de valeurs résiduelles et de dépréciation. www.alg.com. ± En fonction d'une comparaison des ventes et locations au détail (excluant les ventes pour les parcs de véhicules) entre le 1er janvier et le 31 décembre 2017 de véhicules de la catégorie VUS 2017 (excluant les marques de luxe) au Québec fait par une firme indépendante de consultants. Les offres sont sous réserve de l'approbation de crédit par Nissan Canada Finance; elles peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans préavis. Modèles illustrés à titre indicatif. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Visitez www.choisisseznissan.ca ou votre concessionnaire Nissan du Québec participant pour tous les détails. Des conditions s'appliquent. © Nissan Canada inc., 2018.

5301604

JEAN-PIERRE VIDAL

L'apôtre des maillages

DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

« Le matin, quand je me rase, je me dis que je ne suis pas à la veille d'avoir 74 ans. Ce que je fais est tellement stimulant que j'ai l'impression d'en avoir 20. En travaillant sur ce qui peut être assimilé à un projet de vie, j'ai la chance de rencontrer des scientifiques et des artistes. Mon mandat consiste à les mettre en rapport et ça m'allume », confie Jean-Pierre Vidal à la fin de l'entrevue.

Ce qui le rend si enthousiaste, c'est son rôle de conseiller stratégique aux défis de société et aux maillages intersectoriels, ce qui en fait l'un des personnages qui comptent au bureau du Scientifique en chef du Québec. En poste depuis près d'un an, celui qui fut professeur de littérature à l'UQAC et qui, parallèlement, poursuit son projet d'écriture en se spécialisant dans l'art de la nouvelle ne croyait pas vivre une retraite aussi remplie.

En fait, sa nomination s'inscrit dans le prolongement de ses fonctions passées au sein du Fonds de recherche société et culture. Pendant dix ans, le Chicoutimien a supervisé le programme Recherche et création, dont l'une des caractéristiques consistait à favoriser les maillages entre différentes disciplines. Or, les maillages, c'est aussi la raison d'être du programme Audace, dont Jean-Pierre Vidal est l'un des pères.

« Le Scientifique en chef, Rémi Quirion, voulait amener les chercheurs à travailler ensemble, mais pour favoriser l'intersectorialité, ça prend des passerelles entre les fonds mis à leur disposition. J'ai donc suggéré que les gens essaient de collaborer d'une façon plus dynamique parce que je crois qu'un regard neuf aide à solutionner les problèmes », énonce le conseiller.

Lui qui vient du milieu des arts, qui en connaît bien les rouages et les manières de faire, affirme que les scientifiques auraient avantage à s'y coller. Pas pour faire « cute », mais en raison des retombées que ça pourrait générer dans les deux camps. « Pour que chacun retire quelque chose de l'autre, cependant, il faut commencer par établir une forme de respect », décrit Jean-Pierre Vidal.

Ce dont il rêve, au fond, c'est d'un décloisonnement qui correspondrait aux besoins d'aujourd'hui. Puisqu'il y a trop de connaissances pour qu'un individu les assimile à la manière d'un Léonard de Vinci, il importe de mettre des groupes en communication, ce qui représente la finalité d'Audace. Signe que ce programme s'inscrit dans l'air du temps, le premier appel de candidatures a entraîné le dépôt de 220 dossiers, un nombre inhabituellement élevé.

« C'était au-delà de nos espérances, puisqu'en temps normal, on recueille de 50 à 60 réponses. Après l'étape de la présélection, nous avons soumis les demandes à un jury de calibre international. Il a réduit le nombre de dossiers de 50 à 30, puis des rencontres entre les juges et les candidats ont été organisées », décrit Jean-Pierre Vidal. Les heureux élus recevront une subvention de 100 000 $ par an, pendant deux ans. Une somme relativement modeste, mais néanmoins utile.

« C'est des "peanuts" dans le monde de la recherche, sauf que ces montants produiront un effet de levier, donneront accès à des programmes plus généreux. La condition est qu'à partir d'une idée que certains pourraient trouver folle, les responsables arrivent à faire ce qu'on appelle la preuve de concept, à montrer qu'il y a quelque chose au bout », indique le conseiller.

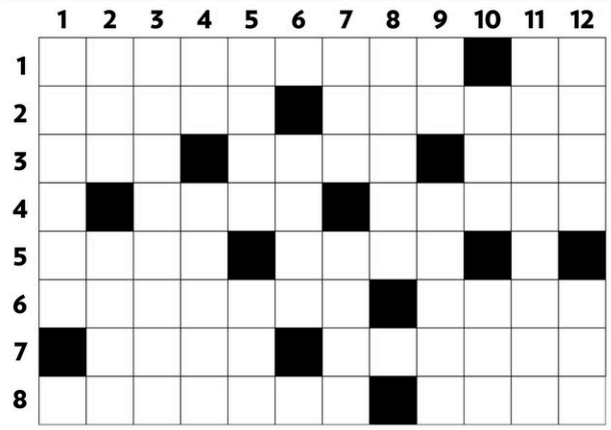
La suite comprend en effet la mise en place de nouveaux programmes, lesquels seront plus ciblés. Peut-être mariera-t-on les arts visuels et la biologie, la physique et les savoirs autochtones. Le cas échéant, Jean-Pierre Vidal ne tombera pas en bas de sa chaise, lui qui rappelle que jusqu'au moyen âge, on enseignait la musique et les mathématiques ensemble, parce que c'était logique.

Il retournera à l'UQAC mardi, aux côtés de Rémi Quirion et Denise Pérusse, du Fonds de recherche du Québec. Ils participeront à un colloque dans le cadre du congrès de l'ACFAS, un événement intitulé *La recherche hors piste : oser la rupture*. Parmi les invités, on note Yves Jacquier d'Ubisoft. Il expliquera comment La Forge, le fonds de recherche créé par la multinationale, se déploie dans des secteurs qui ont peu à voir avec les jeux vidéo. Les sciences sociales, par exemple.

« Peut-être qu'un jour, on se servira des jeux pour favoriser l'exercice de la démocratie », anticipe Jean-Pierre Vidal, qui pourrait lui-même s'adonner à une forme maillage par le truchement de la littérature. Des idées de nouvelles commencent à germer, en effet, à la suite des expériences vécues dans les derniers mois. Tout ce qui manque, c'est du temps pour les écrire.

Jean-Pierre Vidal, qui a longtemps enseigné la littérature à l'UQAC, planche sur des programmes favorisant le maillage entre différentes disciplines. Rattaché au Bureau du Scientifique en chef du Québec, il occupe la fonction de conseiller stratégique aux défis de société et aux maillages intersectoriels. — PHOTO LE QUOTIDIEN, JEANNOT LÉVESQUE

MOTS CROISÉS JUNIOR



HORIZONTALEMENT

1 Marquer son admiration en battant des mains – Désigne la 3e personne du masculin.
2 Promenade rapide pour se distraire – Qui atteint la perfection.
3 Animal à sabots et aux longues oreilles – Pièce de viande préparée par le boucher – Matière visqueuse et tenace.
4 Qui lui appartient – Sensation que l'on perçoit par le nez.
5 Parties terminales des tiges de blé – Indication du jour, du mois et de l'année.
6 Parler toujours des mêmes choses – Qui ne sont pas brillants.
7 Dépouille un fruit de sa peau – Titre donné aux avocats.
8 Défaut de celui qui n'aime pas le travail et l'effort – Qui existe vraiment.

VERTICALEMENT

1 Faire descendre par le gosier.
2 Arbre résineux qui porte des aiguilles – On le fête le troisième dimanche de juin.
3 Diriger une assemblée.
4 Déterminant – À l'écart, éloigné des autres habitations ou de toute activité.
5 Ouvre les fenêtres pour faire de l'air – Qui sont à toi.
6 Mouvement de la surface de l'eau.
7 Exprime au moyen de la parole – Instrument servant à tuer ou à blesser.
8 Dépourvu de bon sens.
9 Avant le mi – Souhait.
10 Durée écoulée depuis la naissance – Enlève un objet.
11 Rend un texte plus clair par des notes, des exemples.
12 Déterminant possessif qui signifie à eux – On s'en sert pour assaisonner les aliments ou les conserver.

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	W	E	B	M	E	S	T	R	E	■	D	O
2	A	T	O	U	T	■	R	E	V	O	I	R
3	P	E	U	R	■	M	I	N	E	U	R	E
4	I	■	R	E	C	U	■	N	■	F	E	E
5	T	I	R	■	R	E	V	E	R	■	C	■
6	I	N	E	D	I	T	E	■	A	L	T	O
7	■	D	A	I	M	■	R	A	P	E	E	S
8	M	E	U	T	E	S	■	M	E	S	S	E

MOT MYSTÈRE

ALSACE
ARMEE
BIENS
BLANC
BUZOT
COUR
DROUOT
EGALITE
ELBEE
EMERY
EMEUTE
EMIGRE
EXILER
FORCE
FUSIL
IMPOT
INSURGE
INVASION
JUNOT
LAICISER
LIBERTE
LILLE
LODI
LOI
LUTTER
MAIRE
MARAT
MAUGES
METRE
MOREAU
NATIONAL
NEY
NIVOSE
NOBLE
OCTIDI
OFFENSIVE
ORATEUR
PARIS
QUARTIDI
REINE
RIVOLI
SEANCE
SEXTIDI
SIMON
SOU
SPIRE
TEMPLE
TRAITE
TRIBUNAL
TRIDI
VETO
VIALA
VOTE

REVOLUTION - Un mot de 7 lettres

L	I	L	L	E	C	A	S	L	A	E	E	B	L	E
R	R	R	E	S	I	C	I	A	L	G	V	E	E	L
I	E	G	R	U	S	N	I	T	A	R	A	M	C	B
V	T	L	I	S	U	F	D	L	I	N	R	A	R	O
O	T	O	I	D	D	R	I	N	V	A	S	I	O	N
L	U	R	N	X	O	T	T	Y	S	O	U	R	F	I
I	L	U	I	U	E	L	R	E	I	N	E	E	F	V
L	L	E	O	D	J	E	A	N	R	U	E	M	E	O
A	O	T	T	R	I	B	U	N	A	L	C	E	N	S
N	I	A	R	M	L	U	Q	E	P	I	N	U	S	E
O	D	R	P	A	C	Z	R	M	E	B	A	T	I	X
I	I	O	N	U	I	O	E	I	R	E	E	E	V	T
T	T	C	E	G	M	T	U	G	T	R	S	O	E	I
A	C	B	I	E	N	S	E	R	E	T	T	N	T	D
N	O	M	I	S	P	I	R	E	M	E	R	Y	O	I

Solution du dernier numéro : RUTHERFORD 07-05-2018

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

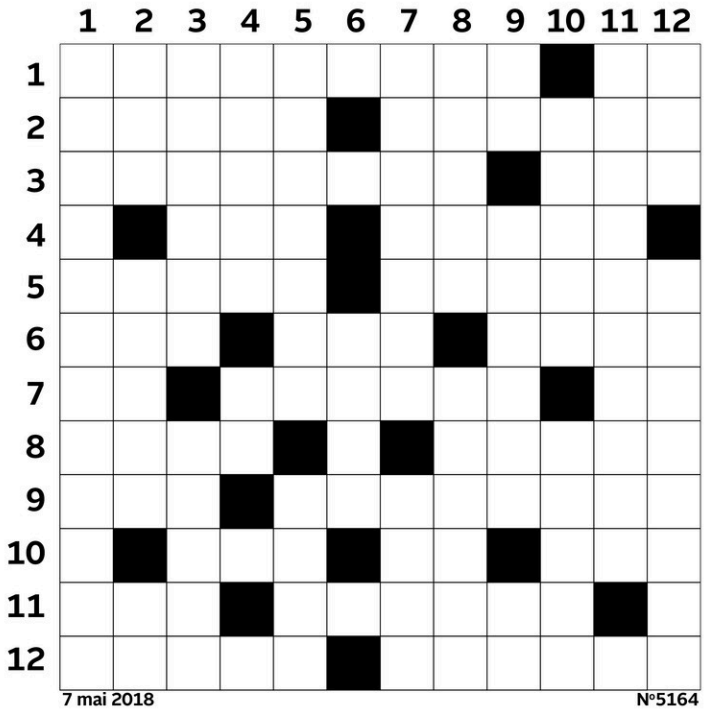
1. Conforme à une doctrine considérée comme seule vraie - Abréviation chrétienne.
2. Garnir d'objets qui embellissent - Tromper.
3. Celui qui prépare la route aux autres - Terme de photographie.
4. Sans diversité - Tumeur osseuse du canon du cheval.
5. Réduite en miettes - Éloignés de toute activité.
6. Envoie ad patres - Il a une très longue queue - Sommet montagneux de forme arrondie.
7. Ancien do - Produit - Brome.
8. Plaque de neige - Manquement aux règles.
9. Santorin en est une - De la partie septentrionale de la Mésopotamie.
10. Titre - Marque la possession - On ne peut pas y cultiver grand-chose.
11. Lettre grecque - Répartir dans le temps.
12. Progrès - Action de remplacer une équipe par une autre.

VERTICALEMENT

1. Il règle sa conduite selon les circonstances du moment.
2. Rayon - Reposoir - Carte.
3. Quelques militaires - Déesse.
4. Poudre utilisée pour teindre les cheveux - Divinité grecque.
5. Elle est tracée par des roues - Fiel.
6. Nom commun à la badiane.
7. Excès de graisse - Elle est connue.
8. Rongeur d'Afrique - Petite touffe de barbe sous la lèvre inférieure.
9. Erbium - Certains se méfient de lui - Un article au pays de la sangria.
10. Fromage corse - Boisson.
11. Avoir des traits communs avec.
12. Ce n'est pas un amateur - Permet de faire des injections.

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	A	C	T	U	A	L	I	T	E	■	A	H
2	M	O	U	S	S	E	■	A	V	I	V	E
3	P	U	M	A	■	G	E	R	E	■	E	L
4	L	I	E	■	M	A	L	I	N	G	R	E
5	I	N	U	S	I	T	E	■	T	E	T	■
6	T	E	R	M	E	■	M	A	S	S	I	F
7	U	R	■	A	L	L	E	R	■	T	E	R
8	D	■	I	S	L	A	N	D	A	I	S	E
9	E	N	C	H	A	N	T	E	■	C	■	R
10	■	A	T	■	T	I	■	N	E	U	V	E
11	I	G	U	E	■	E	S	T	■	L	A	■
12	R	E	S	S	E	R	R	E	M	E	N	T



7 mai 2018 N°5164

SUDOKU

		5			9		3	
	2	7	5				1	
	9							
5		8			7			
		9			3			
				5	2	4		9
9					6	3		8
	8		2		5			
1	5			9		7	2	

4438

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

SOLUTION DU DERNIER SUDOKU

1	8	9	3	2	4	7	6	5
5	3	6	8	1	7	4	9	2
7	2	4	6	9	5	3	1	8
9	6	5	4	7	8	1	2	3
8	1	2	5	3	9	6	4	7
4	7	3	1	6	2	8	5	9
2	5	1	7	8	6	9	3	4
6	9	7	2	4	3	5	8	1
3	4	8	9	5	1	2	7	6

4437

Niveau de difficulté : difficile

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à *info@les-mordus.com*

CITATION SECRÈTE par Isabelle Vadeboncoeur

A X U C	E R I	E S	L Q	D U	I I N	S	G E E	S S R	A T T	C	N I J	A A E	U T M
		■				■				■			
				■		■				■			
			■										
	■												

Thème : Citation de Louis Fortin

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

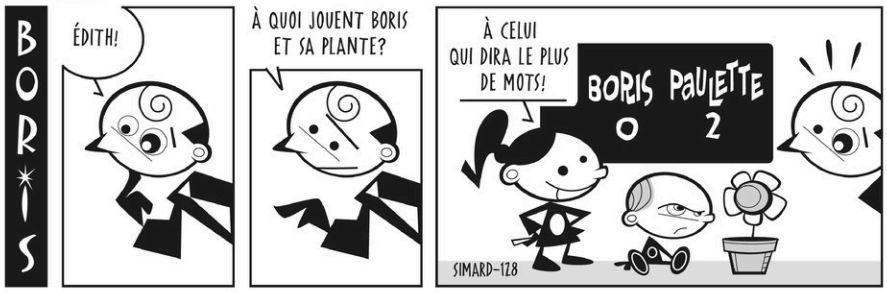
Solution du dernier numéro :

Citation de Paul Carvel : La fidélité, c'est quand l'amour est plus fort que l'instinct.

Peanut

Ben

Boris



HOROSCOPE 7 mai 2018

Bélier (21 mars au 19 avril) : Alors que la Lune parcourt le Signe du Verseau, une affaire sur laquelle vous ne misiez pas grand chose risque de vous étonner. Vous pourriez soudainement vous retrouver dans une situation qu'il était impossible de concevoir il y a de cela quelques jours. Si vous faites preuve de bonne volonté, rien ne vous entravera la route. Et de nouvelles informations vous seront révélées.

Taureau (20 avril au 20 mai) : C'est une force de savoir admettre ses erreurs et ses faiblesses. Vous devriez estimer une personne capable d'une telle honnêteté plutôt que d'essayer de vous en distancer. Inversement, quelqu'un habité par un orgueil démesuré risque de ne pas incarner le partenaire idéal. Disons qu'aujourd'hui la Lune en Verseau est en désaccord avec le Soleil en Taureau...

Gémeaux (21 mai au 21 juin) : Tandis que la Lune se promène en Verseau, Signe d'Air ami du vôtre, vous pourriez recevoir une proposition intéressante. Des nouvelles longuement attendues pourraient également vous parvenir. Et avec Vénus en Gémeaux, les autres semblent bien disposés à votre endroit. Mais face à une situation complexe, mieux vaudra ne pas faire trop de vagues...

Cancer (22 juin au 22 juillet) : Deux qui donnent conseil sont plus forts que huit qui tirent des flèches. Avec Mercure en Bélier, au carré de Pluton mais aussi de votre Signe, mieux vaudra adopter une attitude conciliante. Car avec la Lune en Verseau, il serait préférable d'essayer d'amener les autres à considérer d'autres alternatives plutôt que de condamner leurs choix en les combattant.

Lion (23 juillet au 22 août) : Il ne faut pas attendre la soif pour tirer l'eau du puits. L'influence de la Lune en Verseau, face au Lion, pourrait faciliter les prises d'initiatives, mais parallèlement, celle du Soleil en Taureau risque d'occasionner des contretemps qui chamboulera votre programme. Vous affronterez bien la semaine si vous prenez de l'avance et que vous ferez... quelques réserves.

Vierge (23 août au 22 septembre) : Ce que lécher ne peut pas donner, mordre ne le donnera pas non plus. Le passage de la Lune en Verseau, au carré du Soleil en Taureau, pourrait vous amener à rugir en présence des personnes qui sont réticentes à coopérer. Toutefois, l'attitude la plus calme sera la plus susceptible d'assurer leur collaboration. Un début de semaine à ne pas perdre le sourire...

Balance (23 septembre au 23 octobre) : Parce qu'un âne aurait fait faux pas, devrait-on lui couper la jambe ? Le carré des astres en Capricorne vers la Balance pourrait vous amener à verser dans l'intransigeance. Avant de sévir, assurez-vous d'avoir perçu la situation avec empathie. Si la personne n'a pas eu l'habitude de vous décevoir, vous devriez faire part de souplesse à son endroit.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre) : Vu qu'il ne peut pas y avoir de facteurs inconnus dans votre équation, l'heure est à la déduction. Ne vous laissez pas influencer, car c'est en vous fiant à votre logique rationnelle que les morceaux du puzzle pourront s'assembler. Quand il n'y aura plus l'ombre d'un doute, vous pourrez procéder à la mise en application de l'étape suivante en toute quiétude.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre) : La Lune en Verseau devrait vous permettre de commencer la semaine dans des conditions idéales pour l'élaboration de vos projets. Les autres se montreront sous un jour conciliant, disposés à suivre vos directives. Votre sens de l'organisation ne passera pas inaperçu et pourrait même impressionner. N'oubliez pas de montrer que vous avez aussi un bon sens de l'humour...

Capricorne (22 décembre au 19 janvier) : Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée, et on risque de vous contraindre à prendre clairement position sur un sujet épineux. Vous n'aurez rien à perdre en osant vous affirmer. Vos idées ne feront sans doute pas l'unanimité, mais c'est en les exprimant franchement que vous arriverez à entrer en contact avec des gens qui voient les choses du même œil que vous.

Verseau (20 janvier au 18 février) : Premier levé, premier chaussé. Il serait dommage de perdre un temps précieux en accordant votre priorité aux affaires de moindre importance. Vu que la Lune en Verseau tendra à vous être favorable, vous devrez mettre tous les atouts de votre côté. Si vous désirez réellement quelque chose, faites votre possible pour être en tête de la file d'attente.

Poissons (19 février au 20 mars) : Vu que la Lune en Verseau est mal aspectée par le Soleil en Taureau, une nouvelle complicité pourrait modifier les rapports de force qui régissent un groupe auquel vous appartenez. Bien qu'à prime abord, cela risque de vous insécuriser, vous devriez accueillir ce changement avec le sourire, ne serait-ce que pour faire preuve de bonne volonté.

LUNDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

7 MAI	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
ICI RC Télé	Camions/ (:15) Kate	Chevalier /Clic bnde	RDI matin	Marina Orsini			Ricardo	Ricardo	Téléjournal Midi	Bleu	Viens-tu faire un tour?		Virginie	Virginie	Monsieur Selfridge		Un gars, une fille	Entrée principale		
V	Éternel / Le royaume		CSI: Miami / Terrain miné		Infopublicité	Guerre des clans	Guerre des clans	CSI: Miami / Ne pas fermer les yeux		NORA ROBERTS: COMME UNE OMBRE DANS LA NUIT (2007) Claire Forlani.				UN ASSISTANT TROP PARFAIT (2016) avec Brando Eaton, Arianne Zucker.				Les Simpson	Les Simpson	Les Simpson
CJPM	(6h00) Salut Bonjour				2 filles le matin / Vincent Vallières		Le Tricheur	Mario Dumont	TVA nouvelles		PENSION COMPLÈTE (2015) Franck Dubosc.			Les Gags	Nouvelles /Publicité	Les feux de l'amour		Top modèles	TVA nouvelles	
TQc	Argonautes	Nos Voisins	Le Bricoleur	Pat'Patrouille	Diego	Calinours	Chipmunks	Les Dalton	Y'a du monde à messe			Banc public	MTL	Format familial	Zou / Zou avoue	Toc toc toc	Argonautes	Cités d'or	Dernier passager	Pat'Patrouille

7 MAI	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
ICI RC Télé	Le Téléjournal		Des squelettes	Rétroviseur	Les chefs! / Jean-Paul Grappe		Les échangistes		Le Téléjournal		Sports express / (:05) Entrée principale		
V	Un souper parfait	Un souper parfait	Rire et délire	Rire et délire	La trappe	Permis de chanter	Scorpion / En eaux profondes		Le show de Rousseau		Atomes crochus	NVL	Conversations Intimes
CJPM	TVA nouvelles	Le Tricheur	La Voix: Extra	Du coeur et des bras	Ma maison bien-aimée		Les petits doués		TVA nouvelles	(:35) Denis Lévesque		(:35) RESIDENT EVIL: DAMNATION (2012)	
TQc	Cochon dingue	Subito texto	Génial!	L'indice Mc$ween	Point doc / Momies animales: Le sombre secret d'Égypte		MUD: SUR LES RIVES DU MISSISSIPPI (2013) avec Tye Sheridan, Jacob Lofland, Matthew McConaughey.				(:20) Y'a du monde à messe		
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2	Mixeur / Lee Cooper	Champions du monde	Les châteaux / Pierrefonds: un château réinventé		Révolutions sexuelles / Le droit au plaisir		Un village français / Au bout du tunnel		(:05) TV5 le journal	(:25) C à dire?! / (:35) J.Afrique	MUSTANG (2015)
CANAL D	Douanes	Douanes	La guerre des enchères	La guerre des enchères	Secrets souterrains / La Jamaïque		Phénomènes vus de l'espace		R.I.S, police scientifique		Madame Lebrun		Douanes
ICI RDI	Le National	RDI économie	24/60		Les grands reportages		Le Téléjournal		RDI économie	Le National	Le National	24/60	
RDS	(17h00) Le 5 à 7	Hockey 360° (D)	L'antichambre (D)		LMB Baseball / Twins du Minnesota c. Cardinals de St. Louis (D)						Sports 30	Sports 30	Hockey
VIE	Vendre ou rénover? / Valery et Sam		Bye-Bye Maison	C'est quoi ton plan?	Nombreux et heureux / Les Nadeau, 13 enfants		Survivre à son mariage / Michael et Arune		SPCA en action	SPCA en action	Vendre ou rénover? / Valery et Sam		Ma maison
SERIES+	NCIS: Los Angeles / Tuhon		Rizzoli & Isles / La bête de concours		NCIS: Nouvelle-Orléans / Le retour du pirate		Les enquêtes du NCIS / Le choix d'Ellie		Bull (v.f.) / La chute des titans		Zoo / Naissance		Les enquêtes du NCIS
Z	Remorquage à South Beach	Direct dans l'net	Les pires chauffards québécois		Sleepy Hollow / Demain		Animal Kingdom		The Leftovers (v.f.)		Star Trek: Voyager / L'assaut Partie 1 Partie 1 de 2		ST: Voyager Partie 2 de 2
HISTORIA	Les a$ de la brocante / Boulot à l'italienne: partie 2		Les a$ de la brocante / Les meilleurs moments		Les a$ de la brocante / La légende de la moto Indian		Les a$ de la brocante		A$ de la brocante / L'entrée en scène du négociateur		Boardwalk Empire / Ce que Jésus a dit		
ÉVASION	Bienvenue chez nous / Grégoire et René		Hôtels de luxe / Hôtels design de la French Riviera		99 envies / Trevi-Flaminio-Tridente		Avec ou sans cash / Manille		Métropoles / Manhattan		Hotel impossible		Tout un festival
ICI ARTV	Le temps d'une paix	Le temps d'une paix	Les 5 prochains	Prise de son	ICI on chante / Marie-Soleil Dion , France Castel.		Louis T: Objectivement parlant		Comme par magie / Julie Le Breton , Pénélope McQuade.		Prise de son	NO (2012) avec Alfredo Castro, Gael García Bernal.	

Petites Annonces

1051,boulevard Talbot, Chicoutimi • Courriel: classees@lequotidien.com

418 549-4444
Ligne sans frais 1 800 866-3658

Heures d'affaires:
Du lundi au vendredi
Sur place: 8 h 30 à 16 h 30
Par téléphone: 8 h à 17 h 30

IMMOBILIER VENTE

6687 Terrains, terres et fermes à vendre

CHASSE ORIGNAL SRDNord
3 gr. X 2 ch., 2 sem., pp250.
Tél. : Gilles, 514 659-6401 (17h)

Rue Des Roitelets, Faucons et Jaseurs, à construire, demi-terrain 50,000 $.. Condos au 639, Émile-Girardin : 31/2, 104,000$, 41/2, 120,300 $, 51/2, 133,900$. Financement disponible. 581-306-4503, 418-815-3383

IMMOBILIER LOCATION

6737 Logements à louer

1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½, neufs, repeints, avec ascenseur, près de l'université, Place du Royaume, possibilité meublés, semi-meublés ou non. Pour informations: Tél.:581-306-4503, 418-815-3383.

2 - 4½, TRÈS propre, secteur Kénogami, non ch., non écl., eau ch., fournie, grand terrain arrière, poss. 2 stat., cabanon de rangement ext., déneigé, 500$, libre 15 juin ou 1er juil., 418-542-1613

2½ CHICOUTIMI, 420$ ch., écl., libre 1er juin. 418 690-2936.

3½, 4½, 5½

1 MOIS GRATUIT

Chicoutimi-Nord et Chicoutimi
Disponibles immédiatement
Rénovés
Céramique et bois flottant

Tél.: 418-944-8580

3½, 4½ et 5½
CHICOUTIMI près centres d'achat, entièrement rénovés, possibilité de chauffé, éclairé. Tél.: 418-612-6354.

3783 Tessier, Jonquière, 4½ style condo, entrée sécurisée, insonorisation supérieure, non ch., non écl., 660$/mois, 418 550-4804

3½ CHICOUTIMI, semi-meublé, ch., écl., 2e étage, grand balcon, 2 km du centre-ville, autobus à proximité, frais peint, pas stat. libre imm., 450$, 418-549-1556

6737 Logements à louer

4½, CHICOUTIMI NORD, rénové, 600$.
4½, Jonquière, 4107 St-Alexandre, 640$, entrée indépendante, 418-540-0423

5½ CHICOUTIMI 2e étage dans une grande maison tranquille 650$ non ch. non écl. Grand terrain, libre 1er juillet. 418 590-1223

ALEXIS (Place) JONQUIÈRE
Rues Nadeau et Truchon
1 mois gratuit
3½ à partir de 500$/mois
5½, à partir de 700$/mois
rénovés, chauffés, éclairés, porte patio
Près de Canadian Tire, CFP et du CÉGEP.

Tél.:1-581-500-0303 (sans frais)

ALMA, 1083 rue Savard Est, près de tous les sevices, rez-de-ch., 3½, libre, 380$, pas ch., 418-321-0388

CHICOUTIMI, 1135, Angoulème, **(2) 4½, meublé**, disp. 1er juin, 795$; ch./écl. eau ch., près école et centre d'achat, 418-817-6792, 418-696-4360

CHICOUTIMI 2 condos, 4½ pièces, luxueux, verrière, et 1x 4½ jumelé. Tous rénovés. Jean-Guy: **418 540-1234.**

CHICOUTIMI 31/2, quartier St-Isidore, Rivière.-du-Moulin, 1er juillet. 418-549-4392.

CHICOUTIMI 3½, demi s/sol, Rivière-du-Moulin rénové, ch., écl., lav./séch inclus, entrée indépendante, 525$. Libre immédiatement . Tél.: 418-696-0148; Cell: 418-812-2307

CHICOUTIMI 41/2, COOP, rue Vézina, 2e étage, libre 1er juillet, 470$. 418-545-2785.

CHICOUTIMI 4½, 2e étage, 470$
non ch., non écl., 1er juillet. 418-690-2936

CHICOUTIMI 4½, 5½, Place des Écorceurs, non chauffés, non éclairés, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle, concierge sur place.Tél.:418-818-0292, 418-549-7923.

CHICOUTIMI - 4½, différents imm., duplex ou multiplex, juil. 475$ à 650$,1-418-834-6144

CHICOUTIMI 4½ spacieux et moderne, rue des Roitelets, à l'étage, plancher chauffant, climatisé, 2 balcons, juil.Tél. : 418-540-9470.

6737 Logements à louer

CHICOUTIMI (pour 55 ans et +)
4½, entrée indépendante, repeint, entrée laveuse-sécheuse et lave-vaisselle, balcon, 1 place de stat., pas de chien. 309 Jacques-Cartier Est (voisin Manoir Champlain) 585$, non ch./écl. 418 545-8669

JONQUIÈRE 1 mois gratuits 4½, 2e étage, 360$, remise, libre, frais peint 418 547-6469

JONQUIERE 3½ ,4½, près cégep, repeints, remise int., ch., pas d'animaux, poss. de mois gratuits. 418-812-7027, 418-812-1947.

JONQUIERE, 4½,entrée lav./séc., près services, 440$ non ch./ni écl., juillet,418 550-6628

JONQUIÈRE, centre-ville, 4½ ch./écl., repeint, eau ch., fournie, libre, 585$, 418-547-7925,

6762 Maisons à louer

3½, 600$/mois, neuve, non-fumeur, idéal pour 2 personnes, Lac Kénogami, 418-695-3051.

CHICOUTIMI, grand jumelé, pas de voisins arrière, parc à proximité, 890$/mois, libre 1er juillet, 418-678-3948.

CHICOUTIMI-NORD, GRANDE MAISON, piscine, garage, entièrement rénové. 418 818-3624

ST-NAZAIRE, 7 pièces, 3 ch. à coucher, 2 s/bains, une salle familiale, 720$/mois. 418-668-7456 ou 418-623-9445.

6763 Chalets à louer

ALMA, bord Lac St-Jean, maison/chalet à louer, mai à sept., à la sem., 438-885-4327

SERVICES ET EXPERTS

6787 Argent à prêter

PRÊTS DE 500$
sans enquête de crédit.
www.creditcourtage.ca
1-866-482-0454

6797 Paysagement et services extérieurs

MÉNAGE printanier, tonte pelouse, protection d'asphalte et réparations, balayage stationnement résidentiel et commercial, etc. Bois de camping. Infos, voir sur notre page Facebook : **Les Entreprises D.N.** 418-944-4703 Daniel, 418-817-9174 Normand.

SERVICES PERSONNELS

6819 Messages personnels

36 ans ❤ Cheveux longs noirs, 165 lbs de rondeurs sensuelles, joli visage.Reçois/Se déplace partout pour vous ❤ 581-574-3558

581 306-5065
Massagedevelours@hotmail.com
Sérieux, discret et propre.

A FLEUR de peau, Eric et Billy. Tél.:418 550-0632

AMAZING 24 ans
Beauté blonde, courbes parfaites, jolie buste voluptueux, vous reçoit pour massage érotique, Lac-St-Jean, 581 230-6062

APPELLE-MOI POUR UNE RENCONTRE 418-695-5499

BELLE jeune femme, fin vingtaine, se déplace seulement, au lac aussi. 418-820-9421

BIANCÉ, 25 ans, jolie perle noire légèrement grassette, belles fesses bombées, reçoit à Jonquière. 418-944-6848

BIENVENUE dans le confort de la jolie Julie, dès 8 AM. 7/7 Tél.:418 376-1274.

DE RETOUR, MASSAGE PAMELA 418-376-1698

L'ART d'éveiller les sens dans la sensualité. Tél. : 418 973-4839.

MYRANA et Malèna, pulpeuses, reçoivent et se déplacent. Engage. Tél.:581-490-1994.

NOUVELLE ROXANNE NOUVELLE
Venez vivre un massage sexy dans l'intimité avec une belle jeune femme, du lundi au vendredi, de 8 h à 16 h. **581-234-2506**

SHIRLEY «SYLVIANE» Tél.:418-542-7472

EMPLOIS

6834 Offres d'emploi

A LA RECHERCHE d'un(e) journalier(ière) pour ménage printanier et tonte de gazon. Tél.:581-490-1222.

CONCIERGES recherché(e)s 15h /sem., travail de soir et de fin de sem. entretien.jes@videotron.ca 418 548-3681

6834 Offres d'emploi

Recherche camelots avec voiture

pour distribuer

LE QUOTIDIEN

À L'ANSE-SAINT-JEAN

Contactez DENIS FORTIN 418-544-8394

URGENT! URGENT!

Recherche camelots avec ou sans voiture

pour distribuer ⋆ Le Quotidien/ Progrès ⋆

À ST-FÉLICIEN

Bienvenue à tous (étudiants, adultes, retraités)

Revenus très intéressants

Contactez M. Serge Gosselin 418-256-1164, 418-618-4098

VÉHICULES

6851 Automobiles

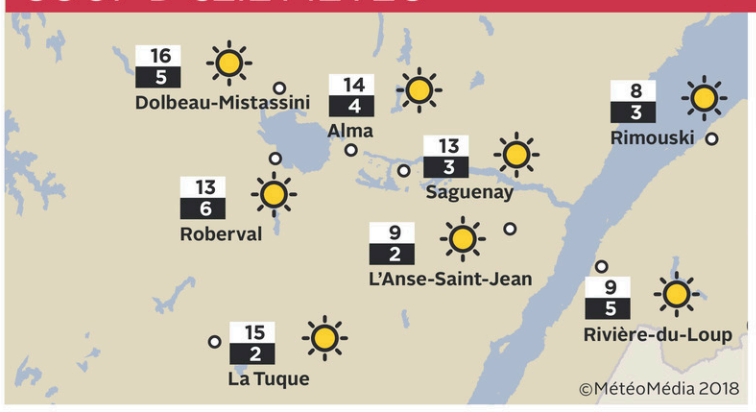
0,00$ à 1000$, auto, camion (remorquage): achat à bon prix, état de marche ou non et dites bye bye bazou (100$ et plus). Marc, 418-542-6938.

ACHAT ET VENTE DE
PNEUS neufs et usagés, de toutes grandeurs, prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.:418-548-3306.

ADIEU BAZOU 250$ à 1,000$ pour votre vieux véhicule (camion, voiture). Tél.: 418-695-1888 lundi au vendredi, 7h à 12h, 13h à 17h, samedi 7h à 12h.

FORD Mustang 2012 GT, 5 litres, 21,500 km, pneus nesuf, jamais accidentée, comme neuve, acheteur sérieux seulement, jamais sortie l'hiver, 26,900$, Jocelyn: 418-818-1647, 418-818-0281.

COUP D'ŒIL MÉTÉO



Demain
Max. 13
Min. -2
Ciel variable
Précipitations : 30 %
Vents du nord-ouest 18 km/h

Mercredi
Max. 14
Min. 7
Ensoleillé
Précipitations : 10 %
Vents légers

Jeudi
Max. 19
Min. 2
Faible pluie
Précipitations : 80 %
Vents du sud 20 km/h

Vendredi
Max. 5
Min. -2
Pluie ou neige
Précipitations : 40 %
Vents de l'ouest 30 km/h

AU QUÉBEC

Baie-Comeau	Soleil	9	3
Chibougamau	Ensoleillé	8	0
Gaspé	Ensoleillé	9	-1
Gatineau	Soleil	15	5
Îles-de-la-Mad.	Averses	4	1
Maniwaki	Soleil	15	3
Montréal	Soleil	14	6
Mont-Tremblant	Soleil	14	3
Québec	Soleil	13	3
Rimouski	Soleil	8	3
Sept-Îles	Soleil	6	2
Sherbrooke	Soleil	15	3
Tadoussac	Soleil	9	3
Thetford Mines	Soleil	12	2
Trois-Rivières	Soleil	13	3
Val-d'Or	Soleil	14	6

LE SOLEIL

5h15 — 20h06
Durée du jour : 14h51

LA LUNE
Lever : 1h51 — Coucher : 11h18
07 mai · 15 mai · 21 mai · 29 mai

LES MARÉES

La Baie		Chicoutimi	
Heure	Hauteur	Heure	Hauteur
1h50	1,8	2h46	1,5
8h27	4,2	8h54	3,5
15h02	1,6	15h47	1,5
21h18	3,6	21h58	2,9

LE VENT
Vents légers

Météo Média
Téléchargez MétéoÉclair sur votre téléphone intelligent.

6856 Véhicules demandés

1000$ ET MOINS
ACHETONS pneus usagés, autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis SAAQ. Gilbert Autos inc. Tél.:418-543-8361.

6858 Bateaux et véhicules nautiques

CHALOUPES aluminium 12' 850$ et soudure aluminium inoxydable. Tél.: 418 815-7657.

MARCHANDISES

6873 Divers à vendre

1, 2, 3, 4 pneus usagés? Profitez d'un vaste choix à bon prix de 13, 14, 15 ou 16 pouces dès maintenant! Pierre: 418-542-6938.

6882 Meubles et électroménagers

LAVEUSE/SÉCHEUSE, cuisinière, réfrig., lave-vaisselle, poêle 24 po, congélateur, sécheuse 110, 418 690-4579, 418 545-9361

AVIS/APPEL D'OFFRES

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Armand Boudreau, en son vivant résidant au 689, des Hauts-Jardins, Chicoutimi (Québec) G7J 4Y7, survenu le 10 avril 2018, un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur successoral, Jean-Claude Boudreau, le 3 mai 2018, devant témoins, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés sur rendez-vous, auprès de Jean-Claude Boudreau, 94 rue de la Bourgade, Lac Brome J0E 1V0, cell : 514-833-6465.

5303898

6883 Bois, appareils de chauffage et climatiseurs

BOIS de chauffage, bois franc mélangé «Pro-Forêt». 95$/la corde livrée partout au Saguenay. 418-673-3161.

BOIS de chauffage, bouleaux, (érables, merisiers à l'occasion), 16po., fendu et livré, Saguenay, 95$ la corde, 581-306-2430

6883 Bois, appareils de chauffage et climatiseurs

BOIS de chauffage fendu, livré partout au Saguenay Lac St-Jean, 90$ corde et aussi bois en longueur de 16'. 418-541-0434.

Ville de Saguenay
au service du citoyen

Avis public

Le 27 mars 2018, le conseil d'arrondissement de La Baie a adopté le règlement suivant :

- RÈGLEMENT NUMÉRO VS-RU-2018-26 AYANT POUR OBJET DE MODIFIER LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO VS-R-2012-3 DE LA VILLE DE SAGUENAY (AVENUE JOHN-KANE) (ARS-1069).

Au terme de la période de 30 jours prévue aux articles 59.7 et/ou 137.11 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), la Commission municipale du Québec n'a reçu aucune demande d'avis de conformité à l'égard de ce règlement.

Tout intéressé peut en prendre connaissance au Service des affaires juridiques et du greffe, 201, Racine Est, Chicoutimi.

Ce règlement est réputé conforme et il est entré en vigueur rétroactivement au 4 mai 2018.

SAGUENAY, le 7 mai 2018.

L'assistante-greffière de la Ville
ANNIE JEAN

5302490

Ville de Saguenay
au service du citoyen

Avis public

Le 27 mars 2018, le conseil d'arrondissement de La Baie a adopté le projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble suivant:

- PROJET PARTICULIER DE CONSTRUCTION, DE MODIFICATION OU D'OCCUPATION D'UN IMMEUBLE POUR LE 1331, 2IÈME AVENUE, LA BAIE – GESTION C.M.E. (CARL TREMBLAY) – PPC-66 (ID-12449).

Au terme de la période de 30 jours prévue par l'article 137.11 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), la Commission municipale du Québec n'a reçu aucune demande d'avis de conformité à l'égard de ce projet.

Tout intéressé peut en prendre connaissance au Service des affaires juridiques et du greffe, 201, Racine Est, Chicoutimi.

Ce projet est réputé conforme et il est entré en vigueur rétroactivement le 4 mai 2018.

SAGUENAY, le 7 mai 2018.

L'assistante-greffière de la Ville
ANNIE JEAN

5302492

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE ROBERVAL

AVIS PUBLIC
VENTES D'IMMEUBLES POUR DÉFAUT DE PAIEMENT DES TAXES

AVIS PUBLIC EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ PAR LE SOUSSIGNÉ, DIRECTEUR DES AFFAIRES JURIDIQUES ET GREFFIER DE LA VILLE DE ROBERVAL, QUE :

Les immeubles ci dessous seront vendus à l'enchère publique, en la salle des délibération du conseil, à la Mairie de Roberval, au 851 du boulevard Saint Joseph, en la Ville de Roberval, province de Québec, G8H 2L6, le 31 mai 2018, à 10h00, pour satisfaire au paiement des taxes municipales et scolaires dues à la Ville de Roberval et à la Commission scolaire du Pays des Bleuets avec les intérêts et les frais, plus les frais subséquemment encourus ou à encourir, à moins que lesdites taxes, les intérêts et les frais ne soient payés avant la vente.

Lors de la vente à l'enchère, l'adjudicataire devra payer immédiatement, soit en argent, soit par chèque certifié, soit par traite bancaire, soit au moyen d'une carte de débit, le prix de l'adjudication, les frais de préparation de collocation et les droits et honoraires du ministre des Finances (3%) s'ils ne sont pas couverts par le prix d'adjudication, plus les taxes provinciale et fédérale (TPS et TVQ). À défaut de paiement immédiat, l'immeuble sera remis en vente, sans préjudice aux autres recours dont la Ville dispose en pareil cas.

Lesdites ventes seront en outre faites avec toutes les servitudes actives ou passives, apparentes ou occultes attachées à chacun de ces dits immeubles.

Lesdites ventes seront faites sans aucune garantie de quelque nature que ce soit notamment sans aucune garantie de contenance, de qualité du sol ou de l'environnement ou des bâtiments qui s'y trouvent s'il y a lieu, ni à l'égard des vices, même cachés qui pourraient affecter lesdits bâtiments.

La vente de ces immeubles tous situés dans la Ville de Roberval aura lieu avec l'ensemble des bâtisses et dépendances dessus construites, s'il y a lieu.

L'adjudicataire est dès lors saisi de propriété de l'immeuble adjugé et peut en prendre possession, sujet au retrait qui peut être fait dans l'année qui suit, sans pouvoir cependant y enlever le bois (arbres) ou les constructions pendant ladite année.

Conditions pour pouvoir enchérir

1. Toute personne physique qui veut enchérir doit :

   1.1 Déclarer devant le greffier, ses nom(s), prénom(s), lieu et date de naissance ainsi que l'adresse de son domicile.

   1.2 Présenter un document parmi les suivants qui prouve son identité :
   a) permis de conduire;
   b) carte d'assurance maladie;
   c) passeport.

   1.3 Fournir sa procuration ou mandat si elle désire enchérir pour une autre personne.

2. La personne physique qui désire être admise à enchérir pour une personne morale doit :

   2.1 Fournir une copie certifiée par le président ou le secrétaire de la personne morale de la résolution indiquant le nom de la personne autorisée à se porter adjudicataire pour cette personne morale;

   2.2 Fournir une copie de l'acte de constitution (charte)

Tous les immeubles ci-après mentionnés sont situés dans la circonscription foncière de Lac Saint-Jean Ouest.

IMMEUBLE 1:
Numéro de matricule: 9469-66-8075-3-000-0000
Désignation cadastrale: Lot 4 069 261, au Cadastre du Québec
Localisation de l'immeuble: Rang 4, à Roberval
Nom du propriétaire inscrit au rôle: Monsieur Jacques Paradis
Adresse inconnue

IMMEUBLE 2:
Numéro de matricule: 9877-11-3719-1-000-0000
Désignation cadastrale: Lot 3 997 106, au Cadastre du Québec
Localisation de l'immeuble: Boulevard Marcotte, à Roberval
Nom du propriétaire inscrit au rôle: Abattoirs Turgeons inc.
Adresse inconnue

IMMEUBLE 3:
Numéro de matricule: 9678-87-5605-2-000-0000
Désignation cadastrale: Lot 3 996 261, au Cadastre du Québec
Localisation de l'immeuble: Près de la rivière Ouiatchouaniche (Intersection du boulevard Marcotte et de la Route Sainte-Hedwidge)
Nom du propriétaire inscrit au rôle: Célanire Donaldson
Adresse inconnue

IMMEUBLE 4:
Numéro de matricule: 9377-80-4224-7-000-0000
Désignation cadastrale: Lot 4 067 896 au Cadastre du Québec
Localisation de l'immeuble: Dans le secteur du rang Hilaire Hudon, à Roberval
Nom du propriétaire inscrit au rôle: Hilaire Hudon
Adresse inconnue

IMMEUBLE 5:
Numéro de matricule: 9578-53-6103-1-000-0000
Désignation cadastrale: Lots 3 996 576 et 3 996 579 au Cadastre du Québec
Localisation de l'immeuble: Dans le secteur du Chemin des deux rivières, à Roberval
Nom du propriétaire inscrit au rôle: Jean-Baptiste Morin & Charles Savard
Adresse inconnue

IMMEUBLE 6:
Numéro de matricule: 9776-94-7939-1-000-0000
Désignation cadastrale: Lot 3 996 867 au Cadastre du Québec
Localisation de l'immeuble: Dans le secteur de la rue de la Gaillarde, à Roberval
Nom du propriétaire inscrit au rôle: Société Immobilière G.T. inc.
Adresse inconnue

IMMEUBLE 7:
Numéro de matricule: 9876-39-5229-2-000-0000
Désignation cadastrale: Lot 3 997 080 au Cadastre du Québec
Localisation de l'immeuble: Dans le secteur de l'intersection du Boulevard Marcotte et Olivier-Viens, à Roberval
Nom du propriétaire inscrit au rôle: Société Immobilière G.T. inc.
Adresse inconnue

IMMEUBLE 8:
Numéro de matricule: 9677-97-9167-0-000-0000
Désignation cadastrale: Lot 3 996 445 au Cadastre du Québec
Localisation de l'immeuble: 1624 – 1630 rue du Parc Industriel, à Roberval
Nom du propriétaire inscrit au rôle: Garage G.M.R. inc.
1216, rue Ouiatchouan, C.P.
Mashteuiatsh (Québec) G0W 2H0

IMMEUBLE 9:
Numéro de matricule: 9577-00-9998-4-000-0000
Désignation cadastrale: Lot 4 068 576 au Cadastre du Québec
Localisation de l'immeuble: 1853, rang 1, à Roberval
Nom du propriétaire inscrit au rôle: Alain Brisson
1853, rang 1,
Roberval, (Québec) G8H 2M9

DONNÉ À ROBERVAL, CE 20E JOUR D'AVRIL 2018

Me Luc R. Bouchard, notaire, OMA
Directeur des affaires juridiques et Greffier
Ville de Roberval
851, boulevard Saint-Joseph
Roberval (Québec) G8H 2L6

5303782

AVIS DE DÉCÈS

BOUDREAULT (M. Laval)

Est décédé paisiblement, au CIUSSS du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Hôpital de Roberval, le 4 mai 2018, à l'âge de 86 ans et 8 mois, M. Laval Boudreault, époux de feu Mme Yolande Hébert, demeurant à Saint-Félicien. Il était le fils de feu M. Albert Boudreault et de feu Mme Bernadette Guillemette. Les funérailles auront lieu le samedi 12 mai 2018 à 10 h 30 à l'église de Saint-Félicien. Le départ du cortège se fera à 10 h 10 du

Complexe funéraire Marc Leclerc
961, boulevard Sacré-Coeur
Saint-Félicien

et les cendres seront déposées au columbarium du cimetière de Saint-Félicien.

Il était le père de: feu Andrée (Robert Lavallée) et Nathalie (Simon Turcotte); le grand-père de: Stéphanie, Vincent, Philip et Mathieu; le frère de: Janine (feu Laurent d'Auteuil), feu Mariette (feu Jim Côté), Fernande (Normand Harvey), Jacques (Angéline Simard), Thérèse (feu Georges-Henri Bouchard), Gisèle (Carol Bastien) et Jean-Claude (Jacqueline Tremblay); le beau-frère de: feu Normande Hébert (Pierre Gauthier), Orietta Hébert (Yvon Tremblay), Clairemonde Hébert (René Moroux), Denise Hébert (Ernest Landry), Biola Hébert (Philémon D'Entremont), Diane Hébert (Bill Iverchock), Micheline Hébert (Lucien Boudreault) et Louis Hébert (Madeleine Dufresne).

Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et amis.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Fondation du Domaine-du-Roy, 450 rue Brassard, Roberval, Québec, G8H 1B9, (418) 275-5747

Maison Marc Leclerc ltée — Corporation des thanatologues du Québec

Pour information : (418) 679-3333, télécopieur : (418) 679-1688
Courriel : mml@maison-marc-leclerc.com
Site web: www.maison-marc-leclerc.com

AVIS DE DÉCÈS

CLOUTIER (M. Raymond)

Le 5 mai 2018, est décédé, à son domicile, à l'âge de 80 ans et 9 mois, M. Raymond Cloutier, époux de Mme Pauline Godin, demeurant à St-André. Les membres de la famille recevront les parents et amis à

L'Église de St-André
65, rue Principale
St-André
sous la direction de la Maison funéraire Hébert & Desbiens

le mardi 8 mai 2018 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mercredi 9 mai 2018, de 10 h à 12 h et de 13 h à 15 h. Les funérailles de M. Raymond Cloutier seront célébrées le mercredi 9 mai 2018 à 15 h en l'église de St-André. L'inhumation se fera ultérieurement au cimetière paroissial.

Il était le fils de feu M. Henri Cloutier et de feu Mme Cécile Jean. Outre son épouse Mme Pauline Godin, il laisse dans le deuil ses enfants: feu Linda (Roger Tremblay), Denise (Rémi Brassard), Martin (Johanne Chamberland), Karine (Éric Fleury) et Sylvie (Frédéric Côté); ses petits-enfants: Armando (Sandrine), Pierre-Luc, Michaël, Kathleen (Jefferson), Roxanne, Walter, Jean-Martin (Claudie), Jérémie (Jessica), Lydia (Guillaume), Maribel et Karolane; ses arrière-petits-enfants: Enzo, Jean-Alexis, Loan, William, Noah, Zacharie, Amanda et Léonie; sa soeur et ses frères: Rita (Marcel), feu Paul (Julienne) et feu Jean-Marie; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Godin; ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis (es).

Maintenant, Seigneur, Tu peux laisser Ton serviteur s'en aller dans la paix, selon Ta parole. Car mes yeux ont vu Ton salut. (*Réf. Luc 2, versets 29-30*).

La famille préfère que des offrandes de messes soient faites, mais ceux qui le désirent pourront faire un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval.

Maison funéraire Hébert & Desbiens

Pour informations: Téléphone bureau: (418) 349-2894, sans frais: 1-888-349-2894, télécopieur: (418) 349-2896, courriel: hebertetdesbiens@bellnet.ca et site internet: hebertetdesbiens.com
Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix. (Entreprise membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

AVIS DE DÉCÈS

BRASSARD (M. Julien)

Le 3 mai 2018, est décédé à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 75 ans et 4 mois, M. Julien Brassard, époux de Mme Rolande Girard, demeurant à Laterrière. Il était le fils de feu Mme Gabrielle Claveau et de feu M. Roland Brassard. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 11 mai 2018, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 12 mai 2018, de 9 h à 11 h, à

l'Alliance funéraire du Royaume
Complexe funéraire Chicoutimi
520 boul. Saguenay Est, Chicoutimi, G7H 1L2

Une célébration de la Parole aura lieu le samedi 12 mai 2018 à 11 h à la chapelle de la 5e Saison, Complexe funéraire Chicoutimi. Il a été incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au columbarium Laterrière.

Outre son épouse Mme Rolande Girard, il laisse dans le deuil ses fils:Yves et Alain (Chantale Girard); ses petits-enfants: Jessica, Alyssia, Gabriel, Alex, Maxime et Vincent. Il était le frère de: feu Noël (Violaine Hudon, feu Roger Chiasson), Richard (Ginette Trudel), Denise (feu Paul Brassard, Jean-Eudes Harvey), Nicole (feu Renald Pedneault), Monique (Roger Mercier) et Murielle (feu Jacquelin Beaumont, Michaël Gagnon). Il était le beau-frère de: Lisette Girard (André Brassard), Denis, Rose-Hélène (Rémi Brassard), Vincent (Lucie Girard), Jean-Marc, Georgette (Jacques Boivin), Jean-Marie (Christine Lapointe), Céline (Normand St-Gelais) et Étienne (Carole Lapointe). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s.

La famille tient à remercier tout le personnel de la Maison Notre-Dame du Saguenay et le Dr Sylvain Allard pour les bons soins prodigués à M. Brassard. Prière de ne pas envoyer de fleurs.

Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de les recueillir.

Alliance funéraire du Royaume

Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.coop - Site internet: www.afdr.coop
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)

AVIS DE DÉCÈS

DESMEULES (M. Patrick)

Est décédé paisiblement, entouré de l'amour des siens, au CIUSSS du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Hôpital de Chicoutimi, le 3 mai 2018, à l'âge de 41 ans et 7 mois, M. Patrick Desmeules, ami de coeur de Mme France Côté, demeurant à Chambord. Il était le fils de M. Martin Desmeules et de Mme Louise Simard. La famille accueillera les parents et amis au

Complexe funéraire Marc Leclerc
100, rue Paré
Roberval

le samedi 12 mai 2018 à compter de 13 h. Le service funéraire aura lieu le même jour à 16 h à la chapelle du complexe funéraire et les cendres seront déposées au cimetière de Desbiens à une date ultérieure.

Outre son amie de coeur Mme France Côté et ses parents, M. Martin Desmeules et Mme Louise Simard, il laisse son frère Jean-François (Catherine Poitras) ainsi que son filleul Ludovik et son neveu Édouard.

Il était le petit-fils de: Mme Lucie Bérubé (feu M. Bertrand Desmeules) et M. Jean-Charles Simard (feu Mme Jeannine Thibeault); le neveu de: Françoise Desmeules, Louis Desmeules (Nathalie Morin), Claude Desmeules (Roger St-Gelais), Josée Desmeules, Christine Desmeules (Normand Lavoie), Isabelle Desmeules (Camille Leblanc), Daniel Desmeules (Stéphanie Bonneau), Caroline Desmeules (René Giroux) et Sébastien Desmeules (Sonia Potvin); Yves Simard (Johanne Bolduc), Marc Simard et Marie-Claude Simard (Bastien Larouche).

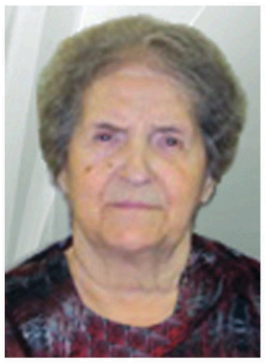
Également, il laisse ses cousins et cousines et autres parents et amis.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Fondation du Domaine-du-Roy, 450 rue Brassard, Roberval, Québec, G8H 1B9, (418) 275-5747

Maison Marc Leclerc ltée — Corporation des thanatologues du Québec

Pour informations: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188
Courriel: mml@maison-marc-leclerc.com
Site web: www.maison-marc-leclerc.com

AVIS DE DÉCÈS



DUCHESNE (Mme Gisèle Morin)

Est décédée, entourée de l'amour des siens, au CIUSSS du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Hôpital de Roberval, le 5 mai 2018, à l'âge de 84 ans et 5 mois, Mme Gisèle Morin, épouse de feu M. Réal Duchesne, demeurant à Roberval et autrefois de Chibougamau. Elle était la fille de feu M. Joseph Morin et de feu Mme Aurélie Parent. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

Complexe Funéraire Marc Leclerc
100, rue Paré
Roberval

le jeudi 10 mai 2018 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le vendredi 11 mai 2018 à 10 h 30 à l'église de Roberval et l'inhumation aura lieu au cimetière de Roberval.

Elle laisse ses enfants: Marlène (Daniel Trottier), Lynda (Silvano Nicastro), feu François (Nathalie Vachon); ses petits-enfants: Alexandra (Bruno Labelle), Francis (Camille Gravel), Maxim, Jasmine et William.

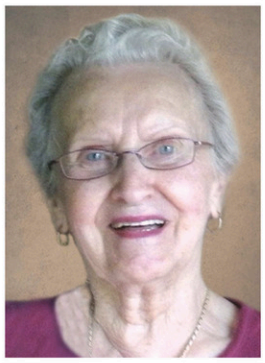
Elle était la soeur de: feu Simone (feu Arthur Côté), feu Léo (Rita Harvey), feu Ida (feu Edmour Routhier), Marie-Marthe (feu Roger Laplante) et Gilles (feu France Duchesne); la belle-soeur de: feu Hydola Duchesne (Madeleine Brunet), feu Nathalie Duchesne (feu Sylvio Naud, feu Henri Sasseville), feu France Duchesne (Gilles Morin), Yolande Duchesne (feu Léopold Dallaire), Thérèse Duchesne (feu Jules Taillon) et feu Jean-Marie Duchesne (Normande Gagnon, Gérard Campion).

Également, elle laisse ses neveux et nièces et autres parents et amis.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Société canadienne de la sclérose en plaques, section Lac-Saint-Jean, 1230 boulevard Wallberg, bureau 307, Dolbeau-Mistassini (Québec), G8L 1H2, (418) 276-7371

Maison Marc Leclerc ltée — Corporation des thanatologues du Québec
Pour informations: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188
Courriel: mml@maison-marc-leclerc.com
Site web: www.maison-marc-leclerc.com

AVIS DE DÉCÈS



HARVEY (Mme Jeannette)

Le 4 mai 2018, est décédée au Centre d'hébergement Des Chênes, à l'âge de 91 ans et 11 mois, Mme Jeannette Harvey, épouse de feu M. Antoine Belley, conjointe de feu M. Jean-Noël Rancourt, demeurant au Centre d'hébergement Des Chênes. La famille accueillera parents et amis à la

Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière

le jeudi 10 mai 2018 de 19 h à 22 h et le vendredi 11 mai 2018 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 11 mai 2018 à 11 h à l'église Notre-Dame-de-la-Paix. Après les funérailles, nous procéderons à la crémation de Mme Jeannette Harvey et les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique.

Elle était la fille de feu Mme Marie Girard et de feu M. Alfred Harvey.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Denis Belley (Marthe Lavoie), Mario (Linda Larouche), Sonia (Mario Rancourt); ses petits-enfants: Randy (Louis), Kas-Sandra (Christopher), Caroline (Steeve), Cédric (Stéphanie), Mélanie, Mathieu (Jessie); ses arrière-petits-enfants: Maélie, Déreck, Margot, Christophe, Flavie, Romy, Kaïlee et le futur petit Jackson; son frère Paul-Henri Harvey (Denise Pelletier). Elle était aussi la soeur de: feu Louisia Harvey (feu Gérard Bergeron), feu Raymond, feu Gisèle (Louis-Aimé Pommet); la belle-soeur de: feu Rosaline Belley (feu Lucien Belley), Alphéda (feu Fernand Ouellet), feu Honoré (Gisèle Bouchard), feu Bernadette, feu Conrad (Georgette Savard), feu Réal (Marcelle Maltais), feu Étienne (Hélène Bouchard), feu Ghislain. Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Un merci spécial aux membres du personnel du Centre d'hébergement Des Chênes et tout particulièrement Lilianne pour les bons soins prodigués à Mme Jeannette Harvey. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société canadienne du cancer. Vous pouvez aussi consulter cet avis de décès sur notre site rfsag.ca, où vous pourrez également y transmettre vos messages de condoléances.

Résidence funéraire du Saguenay
Pour information: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128
Courriel: resfunsag@videotron.ca Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (Membre de la Corporation des thanatologues du Québec). Une entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec (BNQ).

AVIS DE DÉCÈS

GAGNÉ (Mme Johanne)

Est décédée subitement à sa résidence, le 5 mai 2018, à l'âge de 61 ans et 4 mois, Mme Johanne Gagné, épouse de M. Benoît Simard, demeurant à Dolbeau-Mistassini, secteur Mistassini. Elle était la fille de feu M. Henri Gagné et de feu Mme Laurencia Clément. La famille accueillera les parents et amis au

Complexe funéraire Marc Leclerc
150, avenue de la Fabrique
Dolbeau-Mistassini

le jeudi 10 mai 2018 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour du service, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Le service funéraire aura lieu le vendredi 11 mai 2018 à 10 h 30 à la chapelle Saint-Jean-de-la-Croix du Complexe funéraire et les cendres seront déposées au cimetière de Sainte-Marguerite-Marie à une date ultérieure.

Outre son époux, M. Benoît Simard, elle laisse ses enfants: Kathleen Simard (Jimmy Fournier) et Kevin Simard (Taty-Anna Naud); ses petits-enfants adorés: Zach et Liam Fournier. Elle était la soeur de: feu Jean-Marc (Francine Leblanc), Lise (Fernand Duchesne), Lorraine (Paul Leblanc), Aline, feu Diane, Jocelyn (Céline Villeneuve), feu Gilbert (Christine Nobert), Jean-Guy (Réjeanne Thibeault), Jean-Pierre (Janick Lalancette) et Fabienne; la belle-fille de: feu M. Armand Simard et feu Mme Fernande Lamontagne; la belle-soeur de: Madeleine Simard (Mario Lavoie), feu Alain Simard, Vianney Simard (Régine Martel), Gilles Simard (Jacynthe St-Gelais), Camil Simard (Céline Côté), Germain Simard (Jocelyne Boivin) et Marcel Simard (feu Carmelle Paré, Linda Trépanier).

Également, elle laisse ses neveux et nièces, ses oncles et tantes, ses cousins et cousines et autres parents et amis.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Fondation des maladies du coeur et de l'AVC, 152 rue Racine Est, Chicoutimi (Québec), G7H 5B7, (418) 543-8959 et/ou à la Maison Colombe-Veilleux, 1832 boulevard Wallberg, Dolbeau-Mistassini (Québec), G8L 1H9, (418) 276-4224

Maison Marc Leclerc ltée — Corporation des thanatologues du Québec
Pour informations: (418) 276-1474, télécopieur: (418) 276-1436
Courriel: mml@maison-marc-leclerc.com
Site web: www.maison-marc-leclerc.com

AVIS DE DÉCÈS

PELLERIN (M. Walter)

Le 3 mai 2018, est décédé, entouré de l'amour des siens, à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 86 ans et 1 mois, M. Walter Pellerin, époux de dame Henriette Bouchard, demeurant à St-Fulgence. Il était le fils de feu Mme Philippine Gaudreault et de feu M. Arthur Pellerin. La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi 12 mai 2018 de 10 h 30 à 16 h au

Complexe funéraire Carl Savard
780, boulevard Ste-Geneviève
Chicoutimi-Nord

Une célébration de la Parole aura lieu le samedi 12 mai 2018 à 16 h à la chapelle de la Renaissance. Il a été incinéré au crématorium du complexe funéraire Carl Savard et les cendres seront déposées au columbarium de la Sérénité.

Outre son épouse Mme Henriette Bouchard, il laisse dans le deuil ses enfants: Monique Pellerin (Jean Turcotte), Jean (Jenny Corneau), Linda (Luc Lalancette), feu Nadia et Isabelle (Pascal Gagné); ses petits-enfants: Nadia, Audrey, Stéphanie, Jinlee, David, Sébastien, Sarah, Vicky, Victoria et Matis; ses arrière-petits-enfants: Gabriel, Catherine, Étienne, Rosaly, Emmy, Charly, Amélie, Olivia et Zack; ses frères et soeurs: feu Louis-Henri Pellerin (feu Lisette Beaudin), feu Yvon (Lucie Ouellet), feu Laurier, feu Ghislain, Gisèle (feu Jean-Eudes Gauthier), Micheline, Roland (Paquerette Dufour) et Mirette (Jacques Girard); ses beaux-frères et belles-soeurs: Réjean Bouchard (Olivette Tremblay), Émilien (Huguette Fortin), Marie-Alice (Normand Lavoie), Germain Bouchard (Louise Bergeron), Jacques et Suzanne. Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis.

Un merci particulier aux médecins traitants, Dr Marie Lapointe et Dr Éva-Marjorie Couture, ainsi qu'au personnel de la Maison Notre-Dame pour les bons soins apportés.

Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de les recueillir.

Complexe funéraire Carl Savard
Pour informations: (418) 602-4949, pour vos messages de sympathie télécopieur: (418) 602-4950, courriel: info@complexefunerairecarlsavard.com - Site internet: www.complexefunerairecarlsavard.com Direction funéraire: Complexe funéraire Carl Savard (Membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

AVIS DE DÉCÈS

PICARD (Mme Anita)

Le 11 avril 2018, est décédée au CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, Centre d'hébergement l'Oasis de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 96 ans et 11 mois, Mme Anita Picard, épouse de feu M. Albert Madgin, demeurant à Dolbeau-Mistassini. Elle était la fille de feu M. Arche Picard et de feu Mme Lucie Lizotte. Les membres de la famille recevront les parents et amis au

Complexe funéraire Hébert et fils
2355, boul. Wallberg
Dolbeau-Mistassini

le mardi 8 mai 2018 de 14 h à 16 h, suivi d'une célébration de la Parole à 16 h à la chapelle du Complexe funéraire. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Ghislain (Nicole Lavictoire, ex-épouse Françoise Conroy) et Carol (Hélène Fradette); ses petits-enfants: Philippe (Christine Lewis-Cossette), Simon, Sophie (Stéfane Lebeuf) et Patrice (Patrice Velati); ses arrière-petits-enfants: Éloïse, Charlie, William, Jacob, Alexandre et Vincent. Elle était la soeur de Rino, feu Gisèle et feu Rita. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Un merci spécial au personnel du Centre d'hébergement l'Oasis pour leur dévouement et bons soins apportés à notre mère. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation du Centre Maria-Chapdelaine, 2000, boul. Sacré-Coeur, Dolbeau-Mistassini, G8L 2R5 et site Internet: www.fondationcentremariachapdelaine.ca

Maison funéraire Hébert & fils
Pour informations, bureau: (418) 276-1411, salon funéraire: (418) 276-8026, télécopieur: 418-276-2057, courriel: hebertetfils@bellnet.ca - Site internet: www.hebertetfils.com Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Fils, Dolbeau-Mistassini. (Membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

AVIS DE DÉCÈS

TREMBLAY (Mme Gaétane)

Est décédée au CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, Hôpital de Jonquière, le 3 mai 2018, à l'âge de 84 ans, Mme Gaétane Tremblay, épouse de feu M. Armand Harvey, demeurant à Jonquière. Elle était la fille de feu M. Édouard Tremblay et de feu dame Marie-Jeanne Gaudreault. La famille accueillera les parents et amis à la maison funéraire

Nault et Caron, Réseau Dignité
2295, rue St-Jean-Baptiste
Jonquière

Les heures d'accueil sont le lundi 7 mai 2018 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le mardi 8 mai 2018, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 8 mai 2018 à 11 h à l'église St-Raphaël.

Les cendres seront déposées au cimetière de St-Ambroise à une date ultérieure.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Gilles Harvey, feu Gérald, Régent (Anne Latendresse), Lynn, feu Alain, Marlène (Égide Lavoie) et Joëlle; ses frères et sa soeur: feu Albert Gravel (Rose-Aimée), Paul (Lucette Pilote), Lucienne (feu Léon Villeneuve); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Yvon Harvey (feu Carmen Lalancette), Lucette (feu Welly Bouchard), feu Jacques (feu Laurette Vachon), feu Gaby (feu José Olazabald), André (Céline Tremblay), feu Denis (feu Lise Labarre), feu Claude (Jeanne Thibodeau), Jacqueline (Marcel Thériault); ses petits-enfants: Catherine, Omar, Leila, Émy, Caroline, Marilyn, Yoan, Roxane; ses arrière-petits-enfants: Stella-Rose, Olivier, Ludovic, Vincent, Logan, Jacob et Audrey ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis.

Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Maison le Chêne sera présente au salon pour recueillir vos dons.

Pour démontrer votre soutien à la famille de Mme Tremblay et partager un souvenir, visitez notre site au:

www.naultetcaronstjeanbaptiste.ca

Nault & Caron Maison funéraire

Pour information, téléphonez au (418) 542-2626, télécopieur: (418) 542-6051
Courriel: info@naultetcaron.com - Site internet: www.naultetcaron.com
Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS

TREMBLAY (Mme Thérèse Gauthier)

Est décédée, entourée de l'amour des siens, au CIUSSS du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Hôpital de Roberval, le 3 mai 2018, à l'âge de 89 ans et 1 mois, Mme Thérèse Gauthier, épouse de feu M. Gaétan Tremblay, demeurant à Saint-Félicien.

La famille accueillera les parents et amis au

Complexe funéraire Marc Leclerc
961, boulevard Sacré-Coeur
Saint-Félicien

le lundi 7 mai 2018 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 7 mai 2018 à 10 h 30 à l'église de Saint-Félicien et l'inhumation suivra au cimetière de Saint-Félicien.

Elle laisse ses enfants: Michelle (Clermont Bouchard), Chrystianne (Jacques Leboeuf), feu Yves, Serge (Pâquerette Gosselin), Pierre, Odette (Michel Fortin) et Guy (Guylaine Bouchard); ses petits-enfants: Audrey, Pascal, Jean-François, Marie-Ève, Yves, Marilyn, Andréanne, Dany, Myriam, Yannick, Kim, Yoan, Éric, Bianca et Jenny ainsi que ses arrière-petits-enfants: Alexis, Eugénie, Noah, Loïc, Georges Alexandre, Alex, Léanne et Henrick. Elle était la soeur de: feu Benoît (feu Antonine Fortin, feu Lomers Pruneau), Maurice (Noëlla Tremblay), feu Gérard, feu André (Antoinette Savard), Pauline (feu Raymond Demers), Marie (Jean-Marie Gobeil), Bernadette (feu Jean-Marie Dallaire, Paul-Émile Lavoie), feu Joseph-Aimé et feu Jean-Yves; la belle-soeur de: feu Thérèse Tremblay (feu Julien Truchon), Françoise Tremblay (feu René Painchaud), Véronique Tremblay (feu Normay Ouellet), feu Jean Tremblay (Thérèse Trottier), feu Bertrand Tremblay (Jeannette Dorval), feu Paul Tremblay, Lisette Tremblay (Jean-Pierre Foisy) et Lise Tremblay (Aimé Dicaprio). Également, elle laisse ses neveux et nièces et autres parents et amis.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean, 923, rue McNicoll, Roberval, Québec, G8H 1X2, (418) 275-8121 www.jedonneenligne.org/havredulac/DIM/ et/ou à la Fondation du Domaine-du-Roy, 450 rue Brassard, Roberval, Québec, G8H 1B9, (418) 275-5747.

Maison Marc Leclerc ltée — Corporation des thanatologues du Québec

Pour information : (418) 679-3333, télécopieur : (418) 679-1688
Courriel : mml@maison-marc-leclerc.com
Site web: www.maison-marc-leclerc.com

AVIS DE DÉCÈS

TREMBLAY (Mme Patricia)

Le 4 mai 2018, est décédée à sa résidence, à l'âge de 60 ans et 9 mois, Mme Patricia Tremblay, épouse de M. Pierre Paradis, demeurant au Lac Clair, à Falardeau. La famille accueillera parents et amis à la

Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière

le vendredi 11 mai 2018 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 12 mai 2018 à compter de 10 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 12 mai 2018 à 12 h 30 à l'église St-Dominique. Les cendres de Mme Patricia Tremblay seront inhumées au cimetière Arvida.

Elle était la fille de Mme Estelle Gagnon et de feu M. Bertrand Tremblay.

Outre son époux, M. Pierre Paradis, elle laisse dans le deuil sa fille Marie-Hélène Paradis (Martin Perron), sa mère Mme Estelle Gagnon (feu M. Bertrand Tremblay); son frère et ses soeurs: Édith Tremblay (Michel Gaudreault), Mona (Daniel Lavoie), Guylaine (Jacques Perron), Robin (Luc Paradis), Fabienne; sa filleule Geneviève Lavoie (Nicolas Deschambault). Elle était la belle-fille de feu Mme Monique Barthe et de feu M. Lucien Paradis.

Elle laisse également dans le deuil ses grands amis Ginette Lespérance et Jocelyn Ouellet, Hélène Fortin et Pierre Murray ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis.

Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société canadienne du cancer.

Vous pouvez aussi consulter cet avis de décès sur notre site rfsag.ca, où vous pourrez également y transmettre vos messages de condoléances.

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Pour information: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128
Courriel: resfunsag@videotron.ca Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (Membre de la Corporation des thanatologues du Québec). Une entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec (BNQ).

AVIS DE DÉCÈS

TREMBLAY (M. René)

Est décédé paisiblement, au CIUSSS du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Centre d'hébergement de Saint-Félicien, le 5 mai 2018, à l'âge de 83 ans et 2 mois, M. René Tremblay, époux de Mme Thérèse Rivard, demeurant à Saint-Félicien. Il était le fils de feu M. Joseph Tremblay et de feu Mme Simonne Bouchard. La famille accueillera les parents et amis au

Complexe funéraire Marc Leclerc
961, boulevard Sacré-Coeur
Saint-Félicien

le mardi 8 mai 2018 de 19 h à 22 h. Le jour du service, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Le service funéraire aura lieu le mercredi 9 mai 2018 à 10 h 30 à la chapelle du complexe funéraire et les cendres seront déposées au cimetière de Saint-Félicien à une date ultérieure.

Outre son épouse Mme Thérèse Rivard, il laisse ses enfants: Michel (feu Lynda Méroz), Raynald (Josée Pellerin) et Luc (Manon Vallée); ses petits-enfants: Raphaël M. Tremblay, Keven Méroz, Alexandre Tremblay et Roxanne Tremblay.

Il était le frère de: feu Olivette (feu Adrien Dallaire), feu Georges-Henri (Roberte Dufour), Gilles (Estelle Marchand), Thérèse (Elphège Dallaire), Marguerite (Michel Naud), Rita, Gisèle (Claude Hamel), Lucien (Denise Pilon) et feu Raymonde (feu Gabriel Langlais); le beau-frère de: Marcel Rivard (Céline Fleury), Réal Rivard (Suzanne Fleury), Jean-Marie Rivard (feu Sylvie Gagnon, Nicole Raphaël), Ghislain Rivard (feu Jeannine Lamontagne, Alina Otis) et Claudette Naud. Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et amis.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Fondation du Centre d'hébergement de Saint-Félicien pour fins d'acquisition d'équipements spéciaux à l'usage des bénéficiaires, 1229 boulevard Sacré-Coeur, Saint-Félicien (Québec), G8K 1A5, (418) 679-1585, poste 8700

Maison Marc Leclerc ltée — Corporation des thanatologues du Québec

Pour information : (418) 679-3333, télécopieur : (418) 679-1688
Courriel : mml@maison-marc-leclerc.com
Site web: www.maison-marc-leclerc.com

Plus de 40 garçons et filles âgés de 12 à 14 ans ont participé au camp de sélection de U14 organisé par Saguenay Basketball, dimanche, dans les gymnases du Cégep de Chicoutimi. Ci-haut, les jeunes candidates féminines en compagnie du personnel d'entraîneurs et de bénévoles qui ont veillé au bon déroulement des évaluations. — PHOTO LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY

CAMP DE SÉLECTION DES ÉQUIPES U14 DE BASKETBALL

Les formations de la région complétées

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

Quelque 43 jeunes âgés de 12 à 14 ans, autant de garçons que de filles, ont pris part au camp de sélection des équipes U14 organisé par Saguenay Basketball dans les gymnases du Cégep de Chicoutimi.

Le directeur général de Saguenay Basketball, Philippe Hurtubise, était très satisfait de la réponse des jeunes puisque deux équipes de garçons et autant de filles pourront être formées. « Je pense que l'offre de services que Saguenay Basketball propose plaît aux gens du basket et c'est pourquoi c'est populaire en ce moment », avance-t-il.

Ainsi, une équipe masculine U14 masculin a été formée en vue d'aller défendre l'honneur du Saguenay-Lac-Saint-Jean à la Finale provinciale des Jeux du Québec d'été qui auront lieu à Thetford tandis l'autre groupe de jeunes forme l'équipe de développement. Même chose chez les filles.

Les 24 joueur (se) s des équipes U14 prendront part au tournoi Express Saint-Laurent à Montréal, à la fin juin, puis au Festival de Montréal en juillet.

« Ce tournoi sert de classification pour les Jeux du Québec où le basketball sera à l'affiche dans le premier bloc, du 1er au 4 août, à Thetford », explique Philippe Hurtubise. Pour leur part, les équipes de développement prendront part au Crossover Challenge à la fin mai et à l'Express Saint-Laurent. « Ce tournoi est d'ailleurs le gros événement de Saguenay Basketball puisque nos huit équipes de 13 à 17 ans y participeront », mentionne Philippe Hurtubise.

Voici donc les 24 athlètes U14 qui composent les équipes masculine et féminine du Saguenay-Lac-Saint-Jean. À noter que les jeunes proviennent des quatre programmes du Saguenay, soit le Bleu et Or d'Arvida, les Mustangs de l'Odyssée Lafontaine/Dominique-Racine, les Cyclones de l'école secondaire Charles-Gravel et des Titans du Séminaire de Chicoutimi.

MASCULIN

Louis Simon Fortin, Alec Friedrich, Philippe Gagnon, Vincent Girard, Isaac Lambert, Alexandre Perron, Mathis Simard, Maxim Théberge, Étienne G. Tremblay, Guillaume Tremblay, Pierre-Olivier Tremblay et Étienne Voyer. Entraîneur-chef : Maxime Guitard ; adjoint : Benjamin Millaud-Meunier.

FÉMININ

Anne-Laurie Blackburn, Anna-Lee Dufour, Lee-Anne Fortin, Aryanne Gaudreault, Alissa Gilbert, Alice Lapointe, Florence Legault, Camille Perron, Audrey-Ann Simard, Rosalie Simard, Justine Tremblay et Chloé Viel. Entraîneur-chef : Jean-Michel Bergeron ; adjointe : Marilyn Girard.

3 CONTRE 3

D'autre part, samedi, toujours au Cégep de Chicoutimi, les dirigeants de Saguenay Basketball ont organisé leur première édition du tournoi sous la formule 3 contre 3. L'événement a été couronné de succès avec la participation de 40 équipes. L'objectif a été atteint. « Ç'a été un gros succès et c'est surtout le "happening" que ç'a créé. Tous les parents et amis étaient là. De la façon dont on avait organisé le gymnase, les spectateurs pouvaient vivre le moment. Le gymnase était plein ! », a souligné Philippe Hurtubise avec satisfaction.

› CLASSIQUE ALEXIS JALBERT

Lors de la grande finale de la 6e édition de la Classique Alexis Jalbert, la formation des Assurances Gingras (ci-haut) a vaincu SFL du Fjord. Félix Giroux a été choisi joueur du tournoi, tandis que Marc-André Allard a été nommé gardien de but du tournoi. Une belle foule a assisté à la 6e édition tenue à l'aréna Marina-Larouche. Les organisateurs devraient être en mesure de remettre un montant de 2000 $ à 3000 $ à la Fondation Arianne qui vient en aide aux familles dont l'un des leurs doit recevoir des traitements médicaux à l'extérieur de la région. — PHOTO LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY

RAPIDO

Audrey Lemieux

La pilote de tandem native d'Alma, Audrey Lemieux, et sa partenaire ontarienne Robbi Weldon se sont classées huitièmes, dimanche, à l'épreuve sur route de la Coupe du monde de paracyclisme présentée à Ostende, en Belgique. Elles ont parcouru les 80 kilomètres en 2 h 17 mn 41.

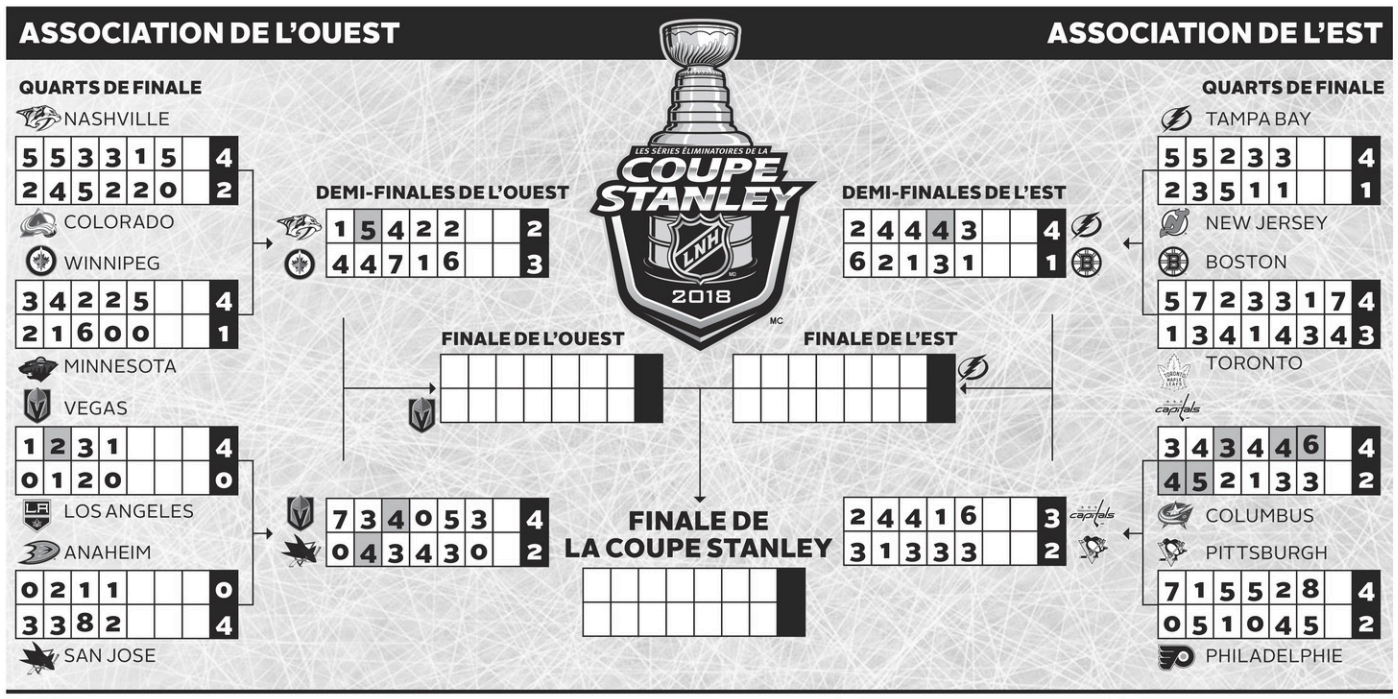
Demi-marathon Lévis

En plus d'avoir enregistré la plus grosse participation de son histoire avec 4300 inscrits, la 15e édition du Demi-marathon Oasis de Lévis aura été marquée par un record chez les hommes pour l'épreuve du 21,1 km. Le Kényan Kipsang Ezekiel a éclipsé la marque de 2016 de 1 h 10 mn 25.9 pour établir un record de 1 h 08 mn 15.5. Quelques athlètes de la région sont montés sur le podium : au demi-marathon, l'ancienne Almatoise Karine Lefebvre (maintenant de Lac-Beauport) a remporté l'épreuve en un temps de 1 h 21 mn 48.9, suivi de la Chicoutimienne Nadia Bolduc, avec un temps de 1 h 22 mn 56.9. L'épreuve du 10 km a été remportée par l'Almatoise Laurence M. Bouchard avec un chrono de 37 mn 23.8. Dans le volet masculin, soulignons la 10e position de Raul Jardines Herrera de Métabetchouan avec un temps de 36 mn 23.7. Au demi-marathon, soulignons les performances d'Alexandre Boulé, 8e avec un temps de 1 h 13 mn 02 et de Jean-Sébastien Senechal de Jonquière, 10e avec un chrono de 1 h 14 mn 24.9, ainsi que chez les dames, Marie-Michelle Fortin de Chicoutimi, 10e avec un temps de 1 h 30 mn 35. Le prochain rendez-vous de « Je Cours Qc » sera le Trail du Coureur des Bois, le 21 mai, dans les sentiers de la station touristique Duchesnay.

La petite Randonnée

La 29e édition de La Petite Randonnée, dans le secteur Arvida, aura lieu mardi soir. Les départs officiels de cette compétition, qui devrait réunir plus de 700 coureurs et marcheurs, seront donnés sur le stationnement de l'École polyvalente Arvida à compter de 17 h 15. Jusqu'à maintenant, près de 500 élèves de la Commission scolaire De La Jonquière se sont préinscrits à l'épreuve du 750 mètres ou du 1,5 km. Comme chaque année, un trophée sera remis à l'école de la CS De La Jonquière qui aura obtenu la plus grande participation proportionnellement à sa fréquentation. À noter que pour les adultes, il n'y a qu'une course, soit le 5 km (départ à 19 h). Les personnes intéressées sont invitées à se préinscrire sur le site Internet du Circuit Autocars Jeannois (*http://www.inscriptionscoupeautocarjeannois.com*). Coûts : 2,5 km marche 15 $ (20 $ sur place) ; 5 km course 20 $ (30 $ sur place). Prévoir 5 $ pour le dossard permanent si c'est votre première course sur le circuit. Les inscriptions sur place débutent à 16 h 45. Pour information : Jean-Marc Normandin au 418 548-3923.

JOHANNE SAINT-PIERRE



LNH

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

DEMI-FINALES D'ASSOCIATION
(QUATRE DE SEPT)

ASSOCIATION DE L'EST

Boston (2) c. Tampa Bay (1)
Samedi 28 avril
Boston 6 Tampa Bay 2
Lundi 30 avril
Boston 2 Tampa Bay 4
Mercredi 2 mai
Tampa Bay 4 Boston 1
Vendredi 4 mai
Tampa Bay 4 Boston 3 (P)
Dimanche 6 mai
Boston 1 Tampa Bay 3

Pittsburgh (2) c. Washington (1)
Jeudi 26 avril
Pittsburgh 3 Washington 2
Dimanche 29 avril
Pittsburgh 1 Washington 4
Mardi 1er mai
Washington 4 Pittsburgh 3
Jeudi 3 mai
Washington 1 Pittsburgh 3
Samedi 5 mai
Pittsburgh 3 Washington 6
Lundi 7 mai
Washington à Pittsburgh, 19h

FINALE D'ASSOCIATION EST
Tampa Bay (1) affrontera le gagnant de la série Pittsburgh (2) vs Washington (1)

ASSOCIATION DE L'OUEST

Winnipeg (2) c. Nashville (1)
Vendredi 27 avril
Winnipeg 4 Nashville 1
Dimanche 29 avril
Winnipeg 4 Nashville 5 (2P)
Mardi 1er mai
Nashville 4 Winnipeg 7
Jeudi 3 mai
Nashville 2 Winnipeg 1
Samedi 5 mai
Winnipeg 6 Nashville 2
Lundi 7 mai
Nashville à Winnipeg, 21h30
Jeudi 10 mai
x-Winnipeg à Nashville, h.à.p.

San Jose (3) c. Vegas (1)
Jeudi 26 avril
San Jose 0 Vegas 7
Samedi 28 avril
San Jose 4 Vegas 3 (2P)
Lundi 30 avril
Vegas 4 San Jose 3 (P)
Mercredi 2 mai
Vegas 0 San Jose 4
Vendredi 4 mai
San Jose 3 Vegas 5
Dimanche 6 mai
Vegas 3 San Jose 0

FINALE D'ASSOCIATION OUEST
Vegas (1) affrontera le gagnant de la série Winnipeg (2) vs Nashville (1)

MARQUEURS
NOTE: en date du 6 mai.

	B	A	Pts
Guentzel, Pit	10	11	21
Crosby, Pit	9	11	20
Pastrnak, Bos	6	14	20
Marchand, Bos	4	13	17
Bergeron, Bos	6	9	15
Scheifele, Win	9	5	14
Ovechkin, Was	8	6	14
Kuznetsov, Was	6	7	13
Wheeler, Win	3	10	13
Backstrom, Was	3	10	13
Forsberg, Nas	5	7	12
Byfuglien, Win	4	8	12
Couture, SJ	4	8	12
Krug, Bos	3	9	12
Kucherov, TB	6	5	11
Johansen, Nas	5	6	11
Hornqvist, Pit	5	6	11
Stastny, Win	4	7	11
Carlson, Was	3	8	11
Marchessault, Vegas	3	7	10
Letang, Pit	2	8	10
Smith, Vegas	1	9	10
Hertl, SJ	6	3	9
Couturier, Phi	5	4	9
Karlsson, Vegas	4	5	9
Stamkos, TB	3	6	9
Point, TB	3	6	9
Laine, Win	3	6	9
Krejci, Bos	2	7	9
Marner, Tor	2	7	9
Kessel, Pit	1	8	9
Debrusk, Bos	6	2	8
Watson, Nas	5	3	8
Oshie, Was	5	3	8
Palat, TB	4	4	8
Malkin, Pit	4	4	8
Subban, Nas	3	5	8

HOCKEY

LIGUE AMÉRICAINE - DEUXIÈME RONDE

Charlotte vs. Lehigh Valley
(La série est égale 1-1)
Vendredi 4 mai
Charlotte 1 Lehigh Valley 2
Samedi 5 mai
Charlotte 6 Lehigh Valley 0
Mardi 8 mai
Lehigh Valley à Charlotte, 19h.
Mercredi 9 mai
Lehigh Valley à Charlotte, 19h.
Samedi 12 mai
Lehigh Valley à Charlotte, 18h.
Lundi 14 mai
x-Charlotte à Lehigh Valley, 19h05.
Mardi 15 mai
x-Charlotte à L. Valley, 19h05.

Texas vs. Tucson
(La série est égale 1-1)
Mercredi 2 mai
Texas 1 Tucson 2 (P)
Vendredi 4 mai
Texas 4 Tucson 1
Lundi 7 mai
Tucson au Texas, 20h.
Mercredi 9 mai
Tucson au Texas, 20h.
Vendredi 11 mai
Tucson au Texas, 20h.
Dimanche 13 mai
x-Texas à Tucson, 13h05.
Lundi 14 mai
x-Texas à Tucson, 13h05.

Manitoba vs. Rockford
(La série est égale 1-1)
Vendredi 4 mai
Rockford 4 Manitoba 2
Samedi 5 mai
Rockford 4 Manitoba 1
Mercredi 9 mai
Manitoba à Rockford, 20h.
Vendredi 11 mai
Manitoba à Rockford, 20h.
Samedi 12 mai
x-Manitoba à Rockford, 19h.
Mardi 15 mai
x-Rockford à Manitoba, 20h.
Mercredi 16 mai
x-Rockford à Manitoba, 20h.

Syracuse vs. Toronto
(Toronto mène la série 3-0)
Jeudi 3 mai
Syracuse 4 Toronto 6
Samedi 5 mai
Syracuse 1 Toronto 2 (2P)
Dimanche 6 mai
Toronto 7 Syracuse 1
Mardi 8 mai
Toronto à Syracuse, 19h.
Samedi 12 mai
x-Syracuse à Toronto, 16h.
Lundi 14 mai
x-Toronto à Syracuse, 19h.

LNAH

FINALE
(QUATRE DE SEPT)

Rivière-du-Loup c. Sorel-Tracy
Samedi 28 avril
Sorel 4 R.-du-Loup 1
Vendredi 4 mai
R.-du-Loup 1 Sorel 3
Samedi 5 mai
Sorel 3 R.-du-Loup 7
Jeudi 10 mai
R.-du-Loup à Sorel, 20h
(La série est égale 2-2)

LHJMQ

FINALE
(QUATRE DE SEPT)

A.-Bathurst vs. B.-Boisbriand
(La série est égale 1-1)
Vendredi 4 mai
Bathurst 1 B.-Boisbriand 4
Samedi 5 mai
Bathurst 4 B.-Boisbriand 0
Mardi 8 mai
B.-Boisbriand à Bathurst, 18h30.
Mercredi 9 mai
B.-Boisbriand à Bathurst, 18h30.
Vendredi 11 mai
Bathurst à B.-Boisbriand, 19h.
Dimanche 13 mai
x- B.-Boisbriand à Bathurst, 15h.
Mardi 15 mai
x- Bathurst à B.-Boisbriand, 19h.

MARQUEURS
NOTE:en date du 6 mai.

	MJ	B	A	Pts
Alain, B.-B.	18	16	13	29
Batherson, B.-B.	18	10	18	28
Barré-Boulet, B.-B.	15	12	13	25
Truchon-Viel, Bathurst	16	11	8	19
Morand, Bathurst	16	7	10	17
Alexandrov, Charl.	18	7	10	17
Abramov, Victoriaville	13	9	7	16
Gentile, Charl.	18	8	8	16
Teasdale, B.-B.	18	6	10	16
Kosorenkov, Victo	14	4	12	16
Katerinakis, B.-B.	18	6	9	15
Galipeau, Bathurst	16	4	11	15
Hardie, Charl.	18	3	12	15
Getson, Charl.	18	10	4	14
Crossman, Bathurst	16	8	6	14
Aquin, Charl.	18	8	6	14
Phelan, Moncton	12	9	4	13

BASKETBALL

NBA

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

QUARTS DE FINALE
(QUATRE DE SEPT)

Toronto (1) c. Cleveland (4)
(Cleveland mène la série 3-0)
Mardi 1er mai
Cleveland 113 Toronto 112
Jeudi 3 mai
Cleveland 128 Toronto 110
Samedi 5 mai
Toronto 103 Cleveland 105
Lundi 7 mai
Toronto à Cleveland, 20h30
Mercredi 9 mai
x-Cleveland à Toronto, h.à.p.
Vendredi 11 mai
x-Toronto à Cleveland, h.à.p.
Dimanche 13 mai
x-Cleveland à Toronto, h.à.p.

Boston (2) c. Philadelphie (3)
(Boston mène la série 3-0)
Lundi 30 avril
Philadelphie 101 Boston 117
Jeudi 3 mai
Philadelphie 103 Boston 108
Samedi 5 mai
Boston 101 Philadelphie 98
Lundi 7 mai
Boston à Philadelphie, 18h.
Mercredi 9 mai
x-Philadelphie à Boston, h.à.p.
Vendredi 11 mai
x-Boston à Philadelphie, h.à.p.
Dimanche 13 mai
x-Philadelphie à Boston, h.à.p.

Houston (1) c. Utah (5)
(Houston mène la série 3-1)
Dimanche 29 avril
Utah 96 Houston 110
Mercredi 2 mai
Utah 116 Houston 108
Vendredi 4 mai
Houston 113 Utah 92
Dimanche 6 mai
Houston 100 Utah 87
Mardi 8 mai
Utah à Houston, 20h
Jeudi 10 mai
x-Houston à l'Utah, h.à.p.
Lundi 14 mai
x-Utah à Houston h.à.p.

Golden State (2) c. N.-Orléans (6)
(Golden State mène la série 3-1)
Samedi 28 avril
La N.-Orléans 101 Golden State 123
Mardi 1er mai
La N.-Orléans 116 Golden State 121
Vendredi 4 mai
Golden State 100 La N.-Orléans 119
Dimanche 6 mai
Golden State 118 La N.-Orléans 92
Mardi 8 mai
La N.-Orléans à Golden State, 22h30
Jeudi 10 mai
x-Golden State à La N.-Orléans, h.à.p.
Lundi 14 mai
x-La N.-Orléans à Golden State, h.à.p.

SOCCER

MLS

EST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Atlanta	9	7	1	1	23	10	22
New York City	10	6	2	2	19	14	20
Orlando	9	6	2	1	19	14	19
New York	8	5	3	0	21	10	15
Columbus	10	4	3	3	13	10	15
N.-Angleterre	9	4	3	2	15	12	14
Montréal	9	3	6	0	14	23	9
Chicago	8	2	4	2	12	14	8
Philadelphie	8	2	4	2	6	13	8
FC Toronto	7	2	4	1	9	13	7
D.C. United	7	1	4	2	8	13	5

OUEST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Kansas City	10	6	2	2	21	12	20
Los Angeles FC	8	5	2	1	18	14	16
FC Vancouver	10	4	5	1	10	18	13
FC Dallas	8	3	1	4	11	7	13
Minnesota	9	4	5	0	12	16	12
Houston	8	3	3	2	18	13	11
Portland	8	3	3	2	13	14	11
Los Angeles Gal.	9	3	5	1	12	16	10
Salt Lake	9	3	5	1	10	19	10
Colorado	8	2	4	2	10	11	8
San Jose	8	1	5	2	12	16	5
FC Seattle	7	1	4	2	5	9	5

Vendredi 4 mai
Philadelphie 0 FC Toronto 3
Samedi 5 mai
N.-Angleterre 2 Montréal 4
New York City 0 New York 4
FC Vancouver 0 Minnesota 1
FC Dallas 1 Los Angeles FC 1
Columbus 0 FC Seattle 0
Atlanta 2 Chicago 1
Los Angeles Gal. 2 Houston 3
Colorado 0 Kansas City 1
Portland 1 San Jose 0
Dimanche 6 mai
Salt Lake 1 Orlando 3
Mercredi 9 mai
FC Seattle au FC Toronto, 19h30.
Kansas City à Atlanta, 19h30.
Philadelphie à Columbus, 19h30.
Montréal à Chicago, 20h30.
Minnesota à Los Angeles FC, 22h.

GOLF

PGA

CHAMPIONNAT WELLS FARGO
Charlotte, Caroline du Nord
NOTE: les points en vue de la coupe FedEx entre parenthèses.

Jason Day (500)	69-67-67-69-272
Nick Watney (245),	72-67-66-69-274
Aaron Wise (245),	68-68-70-68-274
Bryson DeChambeau (135)	75-65-66-70-276
Paul Casey (100)	69-68-69-71-277
Phil Mickelson (100),	72-72-64-69-277

TENNIS

OMNIUM DE MADRID
À MADRID, ESPAGNE
MESSIEURS
Simple - Premier tour
Richard Gasquet, France, bat Tomas Berdych (14), République tchèque, 6-4, 6-2.
Denis Shapovalov, Canada, bat Tennys Sandgren, États-Unis, 6-1, 6-4.

BASEBALL MAJEUR

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Boston	25	9	,735	–	–	6-4	G-3	11-4	14-5
New York	24	10	,706	1	–	9-1	G-6	14-5	10-5
Toronto	19	16	,543	6½	1½	5-5	G-1	9-7	10-9
Tampa Bay	15	17	,469	9	4	6-4	P-1	8-8	7-9
Baltimore	8	26	,235	17	12	2-8	P-6	5-10	3-16

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Cleveland	17	17	,500	–	–	3-7	P-3	11-8	6-9
Minnesota	13	17	,433	2	5	5-5	G-3	7-7	6-10
Detroit	14	19	,424	2½	5½	4-6	P-1	8-8	6-11
Kansas City	11	23	,324	6	9	6-4	G-1	6-13	5-10
Chicago	9	23	,281	7	10	3-7	P-3	3-13	6-10

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Los Angeles	21	13	,618	–	–	5-5	G-1	8-10	13-3
Houston	21	15	,583	1	–	4-6	P-2	10-9	11-6
Seattle	19	14	,576	1½	½	6-4	P-1	8-8	11-6
Oakland	18	16	,529	3	2	5-5	G-3	11-6	7-10
Texas	13	23	,361	9	8	4-6	P-3	5-15	8-8

Samedi 5 mai
Cleveland 2 N.Y. Yankees 5
Detroit 3 Kansas City 2
Toronto 3 Tampa Bay 5
Minnesota 8 Chi. White Sox 4
Boston 6 Texas 5
Baltimore 0 Oakland 2 (12)
L.A. Angels 8 Seattle 9 (11)
Dimanche 6 mai
Cleveland 4 N.Y. Yankees 7
Toronto 2 Tampa Bay 1
Minnesota 5 Chi. White Sox 3
Detroit 2 Kansas City 4
Boston 6 Texas 1
Baltimore 1 Oakland 2
L.A. Angels 8 Seattle 2
Lundi 7 mai
Detroit au Texas, 20h05.
Houston à Oakland, 22h05.
Mardi 8 mai
Kansas City à Baltimore, 19h05.
Boston à N.Y. Yankees, 19h05.
Seattle à Toronto, 19h07.
Detroit au Texas, 20h05.
Houston à Oakland, 22h05.
Interligue
Atlanta à Tampa Bay, 19h10.
Pittsburgh à Chi. White Sox, 20h10.

LIGUE NATIONALE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Atlanta	19	14	,576	–	–	6-4	P-3	8-7	11-7
Philadelphie	18	15	,545	1	1	3-7	P-1	11-5	7-10
New York	17	15	,531	1½	1½	2-8	P-6	7-10	10-5
Washington	18	17	,514	2	2	7-3	G-1	10-10	8-7
Miami	13	20	,394	6	6	7-3	G-2	7-11	6-9

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
St. Louis	19	12	,613	–	–	6-4	G-4	11-5	8-7
Milwaukee	20	15	,571	1	–	4-6	P-1	9-8	11-7
Pittsburgh	19	16	,543	2	1	5-5	G-1	10-5	9-11
Chicago	16	14	,533	2½	1½	5-5	P-4	8-6	8-8
Cincinnati	8	26	,235	12½	11½	3-7	P-2	4-14	4-12

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Arizona	23	11	,676	–	–	6-4	G-2	13-6	10-5
Colorado	20	15	,571	3½	–	7-3	G-5	5-7	15-8
San Fran.	19	15	,559	4	½	8-2	G-4	10-7	9-8
Los Angeles	15	19	,441	8	4½	4-6	P-2	7-8	8-11
San Diego	13	22	,371	10½	7	4-6	G-2	7-13	6-9

Samedi 5 mai
Chi. Cubs 6 St. Louis 8 (10)
Philadelphie 3 Washington 1
Colorado 2 N.Y. Mets 0
Miami 6 Cincinnati 0
San Francisco 11 Atlanta 2
Pittsburgh 3 Milwaukee 5
L.A. Dodgers 4 San Diego 7
Interligue
Houston 3 Arizona 4
Dimanche 6 mai
Colorado 3 N.Y. Mets 2
San Francisco 4 Atlanta 3
Philadelphie 4 Washington 5
Pittsburgh 9 Milwaukee 0
Miami 8 Cincinnati 5
L.A. Dodgers 0 San Diego 3
Chi. Cubs à St. Louis, 20h08.
Interligue
Houston 1 Arizona 3
Lundi 7 mai
San Francisco à Philadelphie, 19h05.
N.Y. Mets à Cincinnati, 19h10.
Miami à Chi. Cubs, 20h05.
Washington à San Diego, 22h10.
Interligue
Minnesota à St. Louis, 20h10.
Mardi 8 mai
S. Francisco à Philadelphie, 19h05.
N.Y. Mets à Cincinnati, 19h10.
Miami à Chi. Cubs, 20h05.
Washington à San Diego, 22h10.
Arizona à L.A. Dodgers, 22h10.
Interligue
Minnesota à St. Louis, 13h15.
Cleveland à Milwaukee, 19h40.
L.A. Angels au Colorado, 20h40.

LIGUE AMÉRICAINE

NOTE: matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Betts Bos.	29	110	36	39	,355
Lowrie Oak	33	136	16	48	,353
Simmons L.A.A.	31	120	22	42	,350
Martínez Bos.	31	126	22	44	,349
Machado Bal.	33	130	17	45	,346
Gordon Sea	32	134	20	46	,343
Trout L.A.A.	33	125	29	42	,336
Smith T.B.	27	91	11	30	,330
Cabrera Det.	26	93	13	30	,323
Altuve Hou.	35	143	20	46	,322

Points produits — Lowrie, Oak, 31; Gregorius, N.Y.Y., 30; Davis, Oak, 29; Sánchez, N.Y.Y., 28; Haniger, Sea, 27; Martínez, Bos., 27.
Circuits — Betts, Bos., 13; Trout, L.A.A., 12; Gallo, Tex, 12; Haniger, Sea, 10; Gregorius, N.Y.Y., 10; Solarte, Tor., 9.
Victoires — Kluber, Cle., 5; Porcello, Bos., 5; Severino, N.Y.Y., 5; Junis, K.C., 4; Clippard, Tor., 4; Richards, L.A.A., 4.
Retraits au bâton — Cole, Hou., 77; Verlander, Hou., 70; Sale, Bos., 63; Paxton, Sea, 60; Bauer, Cle., 54; Kluber, Cle., 53.
Victoires protégées — Diaz, Sea, 13; Kimbrel, Bos., 9; Osuna, Tor., 9; Herrera, K.C., 7; Chapman, N.Y.Y., 7.

LIGUE NATIONALE

NOTE: matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Markakis Atl.	32	131	21	45	,344
Cabrera N.Y.M.	30	123	22	41	,333
Herrera Phi.	31	120	16	40	,333
Pham Stl.	29	98	24	32	,327
Dickerson Pit.	31	124	19	39	,315
Castro Mia.	32	124	19	39	,315
Arenado Col.	29	108	18	34	,315
Freeman Atl.	32	127	24	39	,307
Posey S.F.	28	101	14	31	,307
Pollock Ari.	32	124	22	38	,306

Points produits — Pollock, Ari., 29; Harper, Wash., 28; Báez, Cubs, 28; Franco, Phi., 26; Céspedes, N.Y.M., 26; Markakis, Atl., 25; Freeman, Atl., 25.
Circuits — Harper, Wash., 12; Blackmon, Col., 11; Pollock, Ari., 10; Albies, Atl., 10; Villanueva, S.D., 9; Adams, Wash., 8.
Victoires — Scherzer, Wash., 6; Bettis, Col., 4; Godley, Ari., 4; Mikolas, Stl., 4; Wacha, Stl., 4; Corbin, Ari., 4.
Retraits au bâton — Scherzer, Wash., 80; Corbin, Ari., 60; Strasburg, Wash., 54; Degrom, N.Y.M., 54.
Victoires protégées — Davis, Col., 13; Boxberger, Ari., 11; Hand, S.D., 9; Familia, N.Y.M., 9; Strickland, S.F., 8; Norris, Stl., 7.

BATTU PAR NOTRE-DAME-DE-GRÂCE AAA

Le Chinook limite les dégâts

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

Les dirigeants du Chinook U17 AAA se sont donné quelques matchs en début de saison pour s'ajuster au calibre de la Ligue de soccer Élite du Québec et leurs protégés ont fait un premier pas dans cette direction, dimanche, en limitant l'attaque de la formation de Notre-Dame. Le Chinook s'est toutefois incliné 5-1 devant près de 150 spectateurs venus les encourager au terrain synthétique de l'UQAC.

Les visiteurs ont marqué quatre de leurs cinq filets dans les 25 dernières minutes de la première demie. « En première demie, on ne se faisait pas dominer tant que ça. On jouait bien et on faisait de belles choses, mais les buts qu'ils ont marqués se sont produits sur des erreurs que nous avons commises. On voulait limiter les occasions de marquer et ç'a quand même été bien fait durant les deux demies », a commenté l'entraîneur-chef Sébastien Sylvestre.

MESSAGE REÇU

Durant la pause, le pilote du Chinook a rappelé à ses protégés que lors de leur tout premier match dans le circuit, contre Repentigny, il n'y avait qu'un écart de quatre buts avec leurs puissants adversaires avant que la situation ne se détériore en deuxième. Le message a été bien reçu.

« Je leur ai dit que je ne voulais pas que la même chose se produise. La deuxième demie a fini 1-1 et on a su générer beaucoup plus d'occasions de marquer. On a limité leurs chances de marquer et nos adversaires commençaient à paniquer un peu », résume-t-il avec satisfaction.

Djua Mwenze a été l'unique marqueur du Chinook, à la faveur d'un penalty.

L'entraîneur-chef souhaite maintenant passer à une autre étape.

« On va commencer à travailler plus l'offensive. Au début, nous avions mis l'emphase sur la défensive parce que nous savions que nous allions affronter des équipes plus dominantes et que nous aurions à nous défendre. Je leur avais demandé de bien appliquer ce qu'on avait vu à l'entraînement. C'est maintenant maîtrisé et acquis, donc on peut passer à l'étape suivante et commencer à travailler l'attaque pour marquer des buts. Parce que si on veut éventuellement gagner des matchs, il faudra marquer plus de buts », a-t-il conclu.

Dimanche prochain, le Chinook accueillera la formation de Saint-Léonard, à 14 h, au terrain de l'UQAC.

Première formation masculine de la région à évoluer en U17 AAA, le Chinook du Club de soccer de Chicoutimi (en bleu) a offert une belle opposition à la formation de Notre-Dame-de-Grâce, au terrain synthétique de l'UQAC. Quelque 150 spectateurs ont assisté au match d'ouverture à domicile. — PHOTO LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY

Précision

Une erreur s'est glissée dans l'article publié samedi concernant le voyage à Madrid des jeunes de l'option soccer de l'école secondaire Camille-Lavoie d'Alma. L'un des trois enseignants accompagnateurs est Robin Goderre et non Dallaire comme il a été écrit. Nos excuses!

› PRÉCAMPS DU FOOTBALL COLLÉGIAL

Les Couguars du Cégep de Chicoutimi (photo) et les Jeannois d'Alma tenaient leur précamp respectif, en fin de semaine, en prévision de la prochaine saison de football collégial division 3. Les Couguars ont accueilli une soixantaine de joueurs pour l'exercice printanier annuel, sous la direction de l'entraîneur-chef Nicolas Menachi. Le précamp des Gaillards du Cégep de Jonquière se déroulera en fin de semaine prochaine. — PHOTO LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE

EN BREF

Gala midget AAA

La Ligue de hockey midget AAA du Québec a tenu son Gala des champions, dimanche, à Laval. L'ancien gardien de but des Saguenéens de Chicoutimi, Félix Potvin, et ses troupes des Cantonniers de Magog ont raflé une bonne partie des honneurs en compagnie des Lions du Lac-Saint-Louis. Durant l'événement, les Élites de Jonquière ont pu se rappeler de bons moments lorsqu'on a souligné leur conquête du Challenge Midget AAA CCM en décembre dernier. La formation jonquiéroise a également vu Mathias Leduc recevoir une bourse de 500 $ puisqu'il faisait partie des 15 finalistes (un par équipe) au titre de la personnalité académique de la Ligue Élite AAA du Québec. « Nous sommes très contents puisque nous avons eu quand même neuf joueurs en nomination, en plus, encore une fois, une nomination pour l'organisation de l'année, honneur que nous avions gagné en 2014. D'ailleurs, depuis 2013, nous avons quand même été quatre fois parmi les nommés. Les joueurs suivants des Élites étaient en lice pour des honneurs: le capitaine Mikisiw Awashish (mérite académique LÉAAAQ pour une bourse de 1000 $); Mathias Leduc (bourse collégiale de 500 $); le président du CA des Élites, Michel Simard (administrateur de l'année); Jocelyn Lambert (organisation de l'année); Félix Tremblay (la 4e étoile); Franco Beaudoin (amélioration scolaire); Charles-Édouard Drouin (Classement des 3 étoiles/meilleur joueur sur/hors glace et gentilhomme/amélioration sur le plan technique); Félix-Olivier Tremblay (amélioration sur le plan technique) et Marino Thibeault (bénévole de l'année). Mentionnons enfin que parmi les honneurs décernés, l'entraîneur-chef des Cantonniers, Félix Potvin, a reçu la coupe des Gouverneurs Bob-Chevalier à titre d'entraîneur de l'année. Bien qu'il dirige depuis cinq ans cette formation, c'est la première fois qu'il le reçoit dans sa carrière midget AAA. Il a également été choisi l'entraîneur de la première équipe d'étoiles La Coop fédérée.

JOHANNE SAINT-PIERRE

LA FIN POUR LES SHARKS

Vegas continue de surprendre

Presse canadienne

SAN JOSE, Calif. - Marc-André Fleury a repoussé 28 rondelles pour signer son quatrième jeu blanc des séries et les Golden Knights de Vegas ont éliminé les Sharks de San Jose en six parties grâce à un gain de 3-0, dimanche soir.

Fleury a été tantôt chanceux, tantôt spectaculaire, mais même s'il a été aidé par ses poteaux à quatre reprises, le gardien de 33 ans a été combatif devant son filet et il a fermé la porte aux joueurs des Sharks.

Le conte de fées des Golden Knights se poursuit donc jusqu'en finale de l'Association Ouest, où ils attendent le gagnant de la série opposant les Predators de Nashville aux Jets de Winnipeg. Les Jets mènent 3-2 et ils pourraient en finir des finalistes de la coupe Stanley dès lundi soir.

Les Golden Knights sont devenus la première équipe d'expansion depuis la saison 1967-68 à atteindre le carré d'as des séries de la LNH. Les Blues de St. Louis et les North Stars du Minnesota avaient réalisé l'exploit alors qu'à l'époque, les six équipes d'expansion faisaient partie de la même section.

Le défenseur Nate Schmidt a récolté un but et une mention d'assistance alors que Jonathan Marchessault a inscrit le but victorieux, au deuxième engagement. Cody Eakin a confirmé la victoire des Golden Knights en touchant la cible dans un filet désert.

Encore privés du vétéran Joe Thornton, qui n'a disputé aucun match en séries, les Sharks ont tout tenté, mais le disque ne voulait visiblement pas traverser la ligne des buts. Martin Jones a alloué deux buts sur 32 lancers.

Après que Tomas Hertl et Evander Kane eurent touché la barre horizontale au premier vingt, les Golden Knights ont profité d'un rare revirement de Marc-Édouard Vlasic pour ouvrir le pointage. William Karlsson a forcé la main du défenseur des Sharks et la rondelle a été saisie par Reilly Smith. Ce dernier a rejoint Marchessault et le Québécois a trompé la vigilance de Jones en faufilant la rondelle entre ses jambières.

Les hommes de Gerard Gallant sont passés près de doubler leur avance quelques instants plus tard, mais l'attaquant Chris Tierney s'est transformé en gardien de but pour stopper un tir de Smith.

Ce ne fut que partie remise pour les visiteurs, qui ont dû attendre quelques minutes avant de célébrer leur deuxième but de la partie. Schmidt a décoché un tir précis qui a ricoché sur le poteau droit et la caméra à l'intérieur du filet avant de revenir au cercle à la gauche de Jones. Le jeu s'est poursuivi pendant quelques secondes avant que les arbitres consultent finalement une reprise vidéo, confirmant la deuxième réussite des séries de Schmidt.

Même s'il a été aidé par ses poteaux à quatre reprises, le gardien des Golden Knights, Marc-André Fleury, a été combatif devant son filet et a fermé la porte aux joueurs des Sharks, signant ainsi son quatrième jeu banc des séries. — PHOTO AP, MARCIO JOSE SANCHEZ

Les Sharks n'ont pas abandonné en troisième période, mais encore une fois, Fleury et ses poteaux ont eu le dessus. Burns a d'ailleurs vu son tir de la pointe faire résonner la tige alors qu'il restait encore plus de 13 minutes à écouler.

Le Lightning élimine les Bruins

Presse canadienne

TAMPA, Fla. — Brayden Point et J.T. Miller ont marqué en deuxième période, aidant le Lightning de Tampa Bay à défaire les Bruins de Boston 3-1, dimanche après-midi, pour accéder à la finale de l'Association Est pour une troisième fois en quatre ans.

Andrei Vasilevskiy a repoussé 27 des 28 tirs dirigés vers son filet, dont 14 en troisième période. Le Lightning a rebondi après avoir perdu le premier match de cette série pour finalement éliminer les Bruins en cinq rencontres.

Le club floridien affrontera au prochain tour le gagnant de la série entre les Penguins de Pittsburgh et les Capitals de Washington, menée 3-2 par la formation de la capitale fédérale américaine.

David Krejci a touché la cible en avantage numérique dans la dernière minute du premier vingt et il a propulsé les Bruins en avant 1-0. Point a toutefois nivelé le pointage grâce à son quatrième filet des séries, à mi-chemin au deuxième engagement.

Miller a dénoué l'impasse moins de quatre minutes plus tard, alors que le Lightning bénéficiait d'une supériorité numérique. Anton Stralman a scellé l'issue de la partie dans un filet désert, mettant fin aux espoirs de remontée des Bruins.

Tuukka Rask a cédé à deux reprises sur 21 lancers dans la défaite.

Une journée après avoir reçu un avertissement de la LNH parce qu'il a léché au visage l'attaquant du Lightning Ryan Callahan, lors du match de vendredi soir, l'ailier des Bruins Brad Marchand n'a pas été impliqué dans un incident semblable.

Marchand avait reçu une petite tape sur les doigts, samedi, et il avait été sommé d'arrêter de lécher des adversaires sinon il aurait pu écoper une amende ou une suspension.

L'entraîneur-chef des Bruins, Bruce Cassidy, avait d'ailleurs mentionné avant l'affrontement qu'il avait discuté avec Marchand et qu'il lui avait fait savoir que l'équipe avait besoin de lui sur la glace et qu'il devait trouver une autre façon de déranger ses rivaux.

Le Lightning a encore fait un bon travail pour contrer le premier trio des Bruins, composé de Patrice Bergeron, David Pastrnak et Marchand. Même si le trio a amassé 23 points dans cette série (sept buts et 16 aides), environ la moitié de cette production (11 points) est survenue dans la victoire de 6-2 des Bruins, lors du premier match.

Bergeron et Charlie McAvoy ont obtenu les mentions d'assistance sur la réussite de Krejci, mais Vasilevskiy s'est dressé devant les joueurs des Bruins en effectuant quatre arrêts importants dans les dernières minutes du troisième vingt, alors que le Lightning se défendait avec un joueur en moins. Le gardien russe a notamment stoppé un tir à bout portant de Bergeron pour conserver l'avance de sa troupe.

Andrei Vasilevskiy, que ses coéquipiers sont venus féliciter après le match, a repoussé 27 des 28 tirs dirigés vers son filet, dont 14 en troisième période. Le Lightning a rebondi après avoir perdu le premier match de cette série pour finalement éliminer les Bruins en cinq rencontres. — PHOTO AFP, CHRIS O'MEARA

ELIA VIVIANI REMPORTE LA 3E ÉTAPE DU GIRO

Boivin encore en échappée

Associated Press

EILAT, Israël — L'Italien Elia Viviani a remporté au sprint la troisième étape du Giro, dimanche, méritant ainsi une deuxième victoire de suite. Guillaume Boivin, qui a grandi à Jonquière, a animé le spectacle en échappée pour la deuxième journée consécutive, étant rattrapé à quelques kilomètres de l'arrivée.

Le vainqueur a parcouru les 229 kilomètres de Beersheba à Eilat en un peu plus de cinq heures.

« La pression s'était dissipée après ma victoire, samedi, a dit Viviani, qui a éclipsé de justesse Sacha Modolo, un compatriote. J'ai très bien fait dans le dernier droit. »

Le maillot rose est resté en possession de l'Australien Rohan Dennis, qui est arrivé dans le peloton. Il a une seconde d'avance sur Tom Dumoulin (Pays-Bas).

Dumoulin conserve la deuxième place au total, devant le Portugais Jose Goncalves.

Le Britannique Chris Froome a terminé dans le milieu du peloton. Il est 19e au classement général, où Viviani est au 41e rang.

Les Canadiens Michael Woods, Guillaume Boivin et Svein Tuft ont fini 110e, 123e et 156e, dimanche. Au classement général, ils se classent 92e, 133e et 165e.

Boivin a longuement mené avant d'être dépassé par les sprinteurs en pente descendante, vers Eilat. Boivin, qui en était à sa deuxième échappée en autant de jours, a terminé l'étape au 123e rang, à 48 secondes du meneur. « Un autre jour au front pour faire honneur à l'organisation du Giro qui nous donne la chance de pouvoir courir ici, à la maison, sur les routes d'Israël. Pour être honnête, j'avais déjà une bonne idée de ce qui nous attendait en Israël avant même le grand départ. J'avais déjà parcouru ces parcours et je savais que nous aurions un vent fort pendant les 50-60 derniers kilomètres. Ça valait la peine de tenter un coup et j'ai apprécié chaque instant. Maintenant, nous partons pour l'Italie pour quelques étapes difficiles. Merci beaucoup Israël, vous avez été fantastiques ! », a-t-il écrit en substance sur sa page Facebook.

L'étape de dimanche concluait le départ de trois jours en Israël.

Le Giro a reçu un bel accueil en Israël. Il y avait moins de spectateurs dimanche que lors des deux jours précédents, la région étant moins populeuse, mais des amateurs étaient quand même au rendez-vous, brandissant le drapeau du pays ou jouant de la musique. Un troupeau de chèvres a fait partie du paysage. « Israël en sort gagnant, a dit Sylvan Adams, copropriétaire de l'équipe Israel Cycling Academy. Des centaines de millions de téléspectateurs ont pu voir la beauté de notre pays et constater comment nos gens sont chaleureux. »

La course se poursuit en Italie, mais la journée de lundi en sera une de repos, en Sicile. Le Giro va se conclure le 27 mai, à Rome. **AVEC JOHANNE ST-PIERRE**

COUPE DU MONDE DE SOCCER

Deux Bleuets iront en Russie

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

Deux Bleuets feront partie des heureux élus qui auront la chance d'assister à la finale de la Coupe du monde de soccer (FIFA) présentée pour la première fois en Russie du 14 juin au 15 juillet. Benoit Lavoie, un féru de foot et propriétaire d'Espace Soccer, et l'un de ses amis, Pierre Vincent, font en effet partie des chanceux qui ont vu leur nom pigé dans le cadre des tirages au sort pour l'achat de billets à la Fédération internationale de football association (FIFA).

Benoit Lavoie et Pierre Vincent assisteront à la finale de la Coupe du monde en Russie. — PHOTO LE QUOTIDIEN, GIMMY DESBIENS

La demande pour acheter des billets est tellement forte que l'une des meilleures options est de s'inscrire sur le site officiel de la FIFA. « J'ai été chanceux ! », confie Benoit Lavoie qui n'en est pas à sa première tentative pour obtenir les billets dont dispose la FIFA. Il estime qu'environ 1,5 million de fans du ballon rond sont en lice pour obtenir les précieux billets de la 21e édition.

« Je m'étais inscrit sur le site de la FIFA en septembre. Pour être éligible, tu choisis les matchs auxquels tu voudrais assister et tu fournis des pièces d'identité et tu peux inscrire un certain nombre d'invités. J'avais donc inscrit un de mes amis avec qui je joue au soccer depuis 30 ans. »

« J'avais déjà essayé d'en avoir par le passé et ça n'avait pas fonctionné. Cette fois-ci, je me suis dit que tant qu'à faire, je vais prendre des gros matchs. J'ai donc fait une demande pour deux matchs de quart de finale, une demi-finale et la finale. Tu mets le montant d'argent que ça représente et ils t'avertissent d'aviser ta banque, car si tu l'obtiens et que ça ne passe pas sur ta carte de crédit, ils passent à un autre », raconte le Jeannois qui estime que « juste pour la finale, il devait y avoir environ 800 000 à 900 000 demandes. C'est un gros trip qui ne passe qu'une fois dans une vie », ajoute-t-il ravi.

Dès qu'il a su qu'il faisait partie des heureux élus, l'enseignant en éducation physique à l'école secondaire Camille-Lavoie d'Alma n'a pas hésité une minute : il a acheté ses billets d'avion et fait ses réservations d'hôtel. Par contre, son ami avait entretemps prévu un autre voyage dans les mêmes dates, convaincu qu'ils n'auraient aucune chance d'être pigés. Le malheur de l'un a donc fait le bonheur d'un autre et c'est finalement Pierre Vincent, un autre fan de foot, qui a pris sa place.

ID-FAN EN MAIN

En plus de leur passeport, les deux Jeannois ont déjà en main leur carte d'identité de spectateurs qui sert de visa pour la Russie dans le cadre de ce mythique rendez-vous mondial qui n'a lieu qu'aux quatre ans. Car afin de faciliter les déplacements des centaines de milliers d'amateurs de foot qui envahiront le pays de Poutine dans les 12 stades hôtes, les détenteurs de billets reçoivent un « ID-Fan ». Ce « passeport du supporter » leur permettra aussi d'utiliser gratuitement les transports publics à l'intérieur et entre les villes hôtes.

Benoit Lavoie et Pierre Vincent partiront en Russie au début juillet pour assister aux quarts de finale. Après le 15 juillet, date de la grande finale où il ne devrait pas y avoir beaucoup de Québécois dans les gradins, le duo restera une journée de plus avant de rentrer au pays la tête remplie de souvenirs.

S'il s'agit de son premier séjour en Russie, Benoit Lavoie aura toutefois une petite pensée pour ses parents. Léopold et Marie Lavoie avaient en effet effectué un voyage dans l'ancienne U.R.S.S. (Union des républiques socialistes soviétiques) en 1972. « Mon père avait vendu une montre à un monsieur de Larouche et ce dernier avait gagné un voyage qui incluait la personne qui lui avait vendu la montre. C'est le seul voyage que mes parents avaient fait », se souvient celui qui bouclera en quelque sorte la boucle.

ESPACE SOCCER

D'autre part, même s'il sera en Russie durant la Coupe du Monde, Benoit Lavoie permettra aux amateurs de soccer de la région de vivre l'ambiance folle de la Coupe du monde dans un « Espace Soccer » comme lorsqu'il était dans ses installations attenantes au restaurant Apollo d'Alma. En effet, Guylaine Dufour, du restaurant GD Oeufs sis au 85, rue Saint-Joseph à Alma, lui a fait une place dans son commerce. Bannières, drapeaux et tout le décorum qu'il avait dans son ancien local seront réaménagés pour la tenue de la Coupe du monde afin que les fans de la région puissent vivre pleinement la fièvre du ballon rond et ce, dès le match d'ouverture le jeudi 14 juin.

Sports

BATTU PAR NOTRE-DAME-DE-GRÂCE AAA
LE CHINOOK LIMITE LES DÉGÂTS
29

facebook/LeQuotidienProgres

@lequotidien_cyb

Le GRAND Avantage DU PRINTEMPS

DERNIÈRE CHANCE

RIEN À PAYER POUR 90 jours^
sur les offres de financement sélectionnées
Basé sur des paiements mensuels. À l'achat avec financement de véhicules Hyundai neufs, excluant le comptant initial, s'il y a lieu^^. Des restrictions s'appliquent.

0 % de financement jusqu'à 84 mois◊
sur modèles sélectionnés

GARANTIE 5 ANS††

Modèle GLS auto montré♦

GARANTIE 5 ANS††

Modèle Limited montré♦

GARANTIE 5 ANS††

Modèle Ultimate montré♦

Quantités limitées

Accent 2017 L manuelle 5 portes

En financement à partir de **39 $** par semaine (364 semaines)

Financement à **1,9 %** pour **84 mois**◊

0 $ comptant | Prix au comptant : 14 094 $
Frais de livraison et de destination inclus. Taxes en sus.

Offre de location abordable

Elantra 2018 L manuelle

En location à partir de **47 $** par semaine (261 semaines)

0 $ COMPTANT

Location **60 MOIS***

Offre de financement abordable

Tucson 2018 2.0L à traction avant

En financement à partir de **76 $** par semaine (364 semaines)

Financement à **0,9 %** pour **84 mois**◊

0 $ comptant | Prix au comptant : 27 547 $
Frais de livraison et de destination inclus. Taxes en sus.

HyundaiCanada.com

C'est ça, le facteur H.

HYUNDAI MD

RABAIS AUX MILITAIRES — Recevez jusqu'à 1 500 $ en ajustement de prix±
Détails sur militaire.hyundaicanada.com

GARANTIE 5 ANS†† — Garantie globale limitée : 5 ans/100 000 km

MD Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à (ou utilisées sous licence par) Hyundai Auto Canada Corp. ♦ Prix des véhicules montrés : Accent GLS automatique 5 portes 2017 : 22 218 $ / Tucson 1.6T Ultimate 2018 à trac. int.: 40 718 $ / Elantra Limited 2018 : 29 418 $. Frais de 115 $ (taxe de 15 $ sur les pneus et taxe de 100 $ sur le climatiseur sur les modèles équipés d'un climatiseur), et frais de livraison et de destination de 1 605 $ / 1 805 $ / 1 705 $ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du RDPRM (maximum 76 $) et taxes applicables en sus. ◊ Offres de financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai basées sur les Accent L manuelle 5 portes 2017 / Tucson 2.0L à tract. avant 2018 / Santa Fe Sport 2.4L à traction avant 2018 à un taux annuel de 1,9 % / 0,9 % / 0 %. 364 / 364 / 364 versements hebdomadaires de 39 $ / 76 $ / 81 $ pour 84 / 84 / 84 mois. Comptant initial requis de 0 $ / 0 $ / 0 $. Coût d'emprunt de 907 $ / 860 $ / 0 $, pour une obligation totale de 14 094 $ / 27 547 $ / 29 637 $. Frais de 115 $ (taxe de 15 $ sur les pneus et taxe de 100 $ sur le climatiseur sur les modèles équipés d'un climatiseur), frais de livraison et de destination de 1 605 $ / 1 805 $ / 1 905 $ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du RDPRM (maximum 76 $) et taxes applicables en sus des offres de financement à l'achat et sont payables au moment de la livraison. * Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur le modèle neuf suivant : Elantra L manuelle 2018 à un taux annuel de 0,9 %. 261 paiements de 47 $ par semaine pour 60 mois sans obligation au terme du contrat de location. Comptant initial de 0 $ et premier versement exigés. Cette offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule nécessaire. Obligation totale de location de 12 143 $. Kilométrage annuel de 16 000 km, 12 ¢ par km additionnel. L'offre de location comprend les frais de livraison et de destination de 1 705 $, des frais de 115 $ (taxe de 15 $ sur les pneus et taxe de 100 $ sur le climatiseur). Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et toutes les taxes applicables en sus. ^Le report de paiements (0 paiement) pour 90 jours est disponible au financement à l'achat de tous les modèles Hyundai 2017/2018 en stock restants. L'offre de report des paiements s'applique uniquement aux offres de financement à l'achat sur approbation du crédit pour un bail de moins de 96 mois. Si l'offre de report des paiements est sélectionnée, la durée originelle du bail sera prolongée de deux mois (60 jours). Hyundai Auto Canada Corp. paiera les intérêts durant les deux premiers mois (60 jours) du contrat de financement, après quoi l'acheteur paiera le principal et les intérêts dus en versements égaux pour la durée restante du contrat. Les paiements d'un contrat de financement sont effectués à terme échu. ^^Pour tout contrat de financement payable sur une base hebdomadaire ou aux 2 semaines, l'acheteur qui sélectionne l'offre de report des paiements pourrait devoir effectuer son premier paiement hebdomadaire ou aux 2 semaines avant la fin de la période 90 jours suivant l'achat, selon la date de l'achat. Le comptant initial ne fait pas partie de l'offre de report des paiements; il est exigible à la date de signature du contrat. Hyundai Auto Canada Corp. se réserve le droit de modifier cette offre ou d'y mettre fin, en tout ou en partie, à tout moment, sans avis préalable. Des conditions et limites supplémentaires s'appliquent. Consultez votre concessionnaire pour plus de détails. ♦*◊^ Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. Couleur du véhicule sous réserve de sa disponibilité. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation et un réservoir plein de carburant. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. Le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. Visitez www.hyundaicanada.com ou un concessionnaire pour tous les détails. †† La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication, sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. ± Certaines restrictions s'appliquent. Le client doit présenter sa preuve d'appartenance aux Forces armées canadiennes et une pièce d'identité au moment de l'achat pour profiter de l'ajustement de prix sur son achat. Le programme peut être modifié ou annulé sans avis préalable. Visitez militaire.hyundaicanada.com ou un concessionnaire pour tous les détails.

5272899